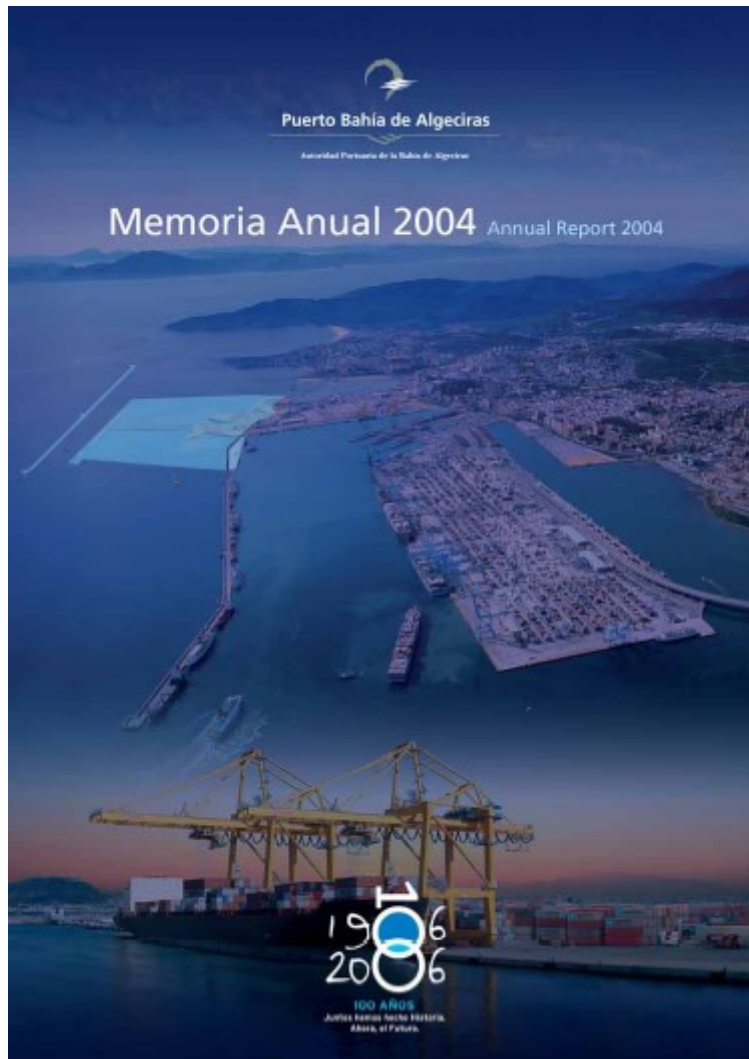




Puerto Bahía de Algeciras

Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras

# Memoria Anual 2004 Annual Report 2004



1906  
2006

100 AÑOS  
Justo como Nunca. Historia  
Abierta al Futuro.

## Presidentes y Directores del Puerto de la Bahía de Algeciras Chairmen and Managers of the Port of Algeciras Bay

### Presidentes / Chairmen

1906-1907	D. Francisco Vicente Montero Riera
1907-1909	D. Antonio Bonany Vargas-Machuca
1909-1913	D. Juan Forgas Estraban
1913-1915	D. Antonio Gil Pineda
1915-1916	D. José Bianchi Santacana
1916-1919	D. Juan Forgas Estraban
1919-1923	D. Antonio Gil Pineda
1923-1932	D. Miguel González Gómez
1932-1933	D. Ricardo Casero Sanjuán
1933-1938	D. Diego González Guzmán
1938-1944	D. Manuel Benítez Oncala
1944-1946	D. Miguel González Gómez
1946-1948	D. Manuel Ruiz Fernández
1948-1956	D. Diego González Guzmán
1956-1958	D. Pablo Villanueva Ferrer
1958-1961	D. Manuel Ruiz Fernández
1961-1963	D. Jorge Marco Leonart
1963-1968	D. Eduardo Nogueira Fraile
1968-1971	D. Miguel María Santos de Quevedo
1971-1978	D. Francisco Javier Valdés Escuín
1978-1979	D. Ladislao Yrazusta Ruiz de Arcuate
1979-1983	D. Victoriano Juan López Cuevas
1983-1987	D. Ambrosio González Macías
1987-1996	D. José Arana Ortega
1996-1998	D. Francisco Solís Miró
Desde 1998	D. Manuel Morón Ledro

### Directores / Managers

1909-1913	D. José Rodríguez de Rivera
1913-1915	D. Juan Ramón Martínez de Campos
1915-1931	D. Castor Rodríguez del Valle y Quintanilla
1931-1933	D. Manuel Díaz Ronda
1933-1938	D. Francisco Martínez Tourné
1938-1939	D. Tomás García-Diego de la Huerga
1939-1941	D. José Estévez Tolezano
1941-1949	D. Francisco Martínez Tourné
1949-1958	D. Pedro Gaytán de Ayala e Ibero
1958-1959	D. Vicente Laporta Pérez
1959-1961	D. José Buiza y Fernández-Palacios
1961-1964	D. Francisco Javier Peña Abizanda
1964-1969	D. Francisco Arbeloa Rivera
1969-1973	D. Eugenio Alonso Franco
1973-1991	D. Joaquín Lefler Pino
1991-1997	D. José Luis Estrada Llaquet
1998-2004	D. José Antonio Caffarena Laporta
Desde 2004	D. José Luis Hormaechea Escós

# Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras

## Board of Directors of the Port Authority of Algeciras Bay

### Miembros Natos por la Ley de Puertos

#### Ex officio members under the 'Ley de Puertos' (Ports Act)

D. Manuel Morón Ledro

Sr. Presidente de la Autoridad Portuaria

D. José Antonio Caffarena Laporta

Director de la Autoridad Portuaria (hasta el 28 de julio de 2004)

D. José Luis Hormaechea Escós

Director de la Autoridad Portuaria (desde el 28 de julio de 2004)

D. Alfonso Marquina Crespo

Capitán Marítimo de Algeciras – La Línea de la Concepción

### Vocales representantes de la Administración del Estado

#### Members representing the State

D. Jesús Poncela Pardo

Subdirector de Planificación de Puertos del Estado

D. José Aurelio Ruiz Piñas

Abogado del Estado del Servicio Jurídico del Estado

D. Felipe Rodrigo Serradilla

Jefe Dependencia Aduanas e IIEE de Algeciras

D. Arnaldo Fernández Calderón

(Hasta el 8 de julio de 2004)

D. José Andrés Hoyos del Moral

Coordinador Oficina de la Administración General del Estado en el Campo de Gibraltar

(Desde el 20 de octubre de 2004)

### Vocales representantes de la Comunidad Autónoma de Andalucía

Natos según el artículo 6 del Decreto 58/1998 de 17 de marzo de la Junta de Andalucía

#### Members representing the Andalusian Regional Government

Entitled members according to Andalusian Royal Decree 58, Article 6 (17th March 1998).

D. Rafael España Pelayo

Vicepresidente de la Autoridad Portuaria

Ilmo. Sr. Subdelegado del Gobierno de la Junta de Andalucía en el Campo de Gibraltar

D<sup>a</sup> Montserrat Badía Belmonte

Directora Gerente de la Empresa Pública Puertos de Andalucía

D. José Joaquín de Mier Guerra

Ilmo. Sr. Delegado Provincial de la Consejería de Obras Públicas y Transportes en Cádiz

(Hasta el 28 de mayo de 2004)

## Consejo de Administración (continuación) Board of Directors (continued)

D. Pablo Lorenzo Rubio  
Ilmo. Sr. Delegado Provincial de la Consejería de Obras Públicas y Transportes en Cádiz  
(Desde el 28 de mayo de 2004)

### **Vocales designados por Resoluciones de la Excm. Sra. Consejera de Obras Públicas y Transportes en representación de sus respectivas Consejerías:**

#### **Members designated by Resolutions of the Director of Publics Works and Transport**

D. Rafael Silva López  
Ilmo. Sr. Director General de Planificación de la Consejería de Medio Ambiente  
(Hasta el 29 de octubre de 2004)

D<sup>a</sup>. Esperanza Caro Gómez  
Ilma. Directora General de Prevención y Calidad Ambiental  
Consejería de Medio Ambiente  
(Desde el 29 de octubre de 2004)

D. Agustín Barberá Salvador  
Ilmo. Sr. Delegado Provincial de la Consejería de Empleo y Desarrollo Tecnológico en Cádiz  
(Hasta el 25 de noviembre de 2004)

D<sup>a</sup> Angelines Ortíz del Río  
Ilma. Sra. Delegada Provincial de la Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa  
(Desde el 25 de noviembre de 2004)

D. Juan Antonio Blanco Rodríguez  
Ilmo. Sr. Delegado Provincial de la Consejería de Agricultura y Pesca en Cádiz

### **Vocales representantes de la Comunidad Autónoma designados libremente por la Excm. Sra. Consejera de Obras Públicas y Transportes**

#### **Members representing the Autonomous Community, freely elected by the Director of Public Works**

D. Carlos Miró Domínguez

D. Jorge Pérez Tenorio  
(Hasta el 23 de julio de 2004)

D. Patricio González García  
(Hasta el 23 de julio de 2004)

### **Vocal representante del Municipio de Algeciras Member representing the Borough of Algeciras**

D. Juan Antonio Palacios Escobar  
Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Algeciras

### **Vocal representante del Municipio de La Línea de la Concepción Member representing the Borough of La Línea de la Concepción**

D. Juan Carlos Juárez Arriola  
Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de La Línea de la Concepción

**Vocal representante del Municipio de Tarifa**  
**Member representing the Borough of Tarifa**

D. Miguel Manella Guerrero  
Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Tarifa

**Vocal representante de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación del Campo de Gibraltar**  
**Member representing the Campo de Gibraltar Chamber of Commerce, Industry & Shipping**

D. Carlos E. Fenoy Rico  
Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación del Campo de Gibraltar

**Vocal representante de Organizaciones Empresariales**  
**Member representing the Employers' Associations**

D. Fernando Gil Pérez  
Presidente de la Federación de Empresarios del Campo de Gibraltar

**Vocal representante Sectores Económicos-Portuarios**  
**Member representing Economic-Port Sectors**

D. Juan Pérez de Haro  
Presidente de la Asociación de Grandes Industrias del Campo de Gibraltar

**Vocales representantes de Organizaciones Sindicales**  
**Members representing the Trade Unions**

D. Antonio Fernández Argente  
FETCOMAR

D. Juan Miguel Lozano Dominguez  
U.G.T.

**Abogado del Estado Asistente del Consejo de Administración**  
**State Attorney on the Board of Directors**

D. Manuel Ponce Arianes  
Abogado del Estado-Jefe en Cádiz del Servicio Jurídico del Estado

**Secretario del Consejo de Administración**  
**Secretary to the Board of Directors**

D. Eduardo Villalba Gil  
Jefe del Gabinete de Presidencia de la Autoridad Portuaria

Composición definida en el artículo 40 de la Ley 27/1992, de 24 de noviembre de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, en la redacción dada por la Ley 62/1997, de 26 de diciembre y el artículo 6 del Decreto 58/1998, de 17 de marzo de la Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía.

## Saludo del Presidente / Foreword from the Chairman

**Manuel Morón Ledro**

Presidente de la APBA

APBA Chairman

Durante el ejercicio 2004, la actividad del Puerto Bahía de Algeciras ha continuado por la senda del crecimiento que viene siguiendo desde hace ya más de una década.

Este crecimiento se debe, en gran medida, a la dedicación, esfuerzo y profesionalidad de los miembros del Consejo de Administración, de los directivos, técnicos y trabajadores de la Autoridad Portuaria y de la Sociedad de Estiba y de todas y cada una de las empresas que integran nuestra Comunidad Portuaria. Las instituciones y administraciones locales, provinciales, autonómicas y nacionales han contribuido también con su apoyo a los éxitos cosechados por el puerto durante este año. A todos ellos debe ir nuestro primer reconocimiento y nuestra más sincera felicitación por los resultados del ejercicio 2004 que se recogen en esta Memoria que tengo el honor de presentarles.

Se trata de un crecimiento importante, un 7,9% sobre el ejercicio anterior que, además de afianzarnos en el puesto de cabeza del sistema portuario nacional y en un lugar destacado en el contexto internacional, augura para nuestro puerto un futuro muy esperanzador.

Las cotas alcanzadas por el Puerto Bahía de Algeciras durante los ejercicios precedentes, a las que se añaden también las obtenidas en este ejercicio, y de las que es fiel reflejo esta Memoria, son una importante garantía de futuro, pero no son una garantía suficiente. La mejora de nuestras infraestructuras de comu-

During 2004, the Port of Algeciras Bay's activities have continued along the path of growth that we started out on over a decade ago.

This growth is mainly due to the professional dedication and effort of the Board Members, Managers, Technicians and other workers at the Port Authority, Stevedore Association and at each member-company of our Port Community. Local, provincial, regional and national institutions have also contributed greatly with their support of the successes harvested by the port over the past year. It is to them that we owe our acknowledgement and sincere thanks for the results recorded in the 2004 Annual Report that I have the pleasure of presenting.

Ours is a significant growth – 7.9% over the previous year's results – that, apart from consolidating our rank as Spain's number one and a leading international port, heralds a very promising future for us.

The levels of success reached by the Port of Algeciras Bay over preceding years (and obviously increased by our 2004 results, recorded in this report) imply a certain guarantee for the future, but not a sufficient one in our eyes. Improvements to our land communications infrastructure, especially the road and rail access to our port facilities; an increased supply of port infrastructure to meet a growing demand on our quays and yards; the commissioning of our Logistics

nicaciones terrestres, especialmente las ferroviarias y los accesos a las instalaciones portuarias; el incremento de la oferta de infraestructuras portuarias que dé respuesta a la creciente demanda de nuevos muelles y explanadas; la puesta en marcha de la Zona de Actividades Logísticas que nos permita seguir liderando el desarrollo del nodo logístico del Estrecho o la mejora de la competitividad de nuestros servicios frente a los nuevos mercados emergentes son algunos de los importantes retos a los que se enfrenta nuestra Comunidad Portuaria.

La satisfacción de los resultados obtenidos en el 2004 debe servirnos, sobre todo, de aliciente para redoblar nuestros esfuerzos, con el objetivo de crear entre todos las mejores condiciones para que las empresas sigan apostando en el futuro por nuestro puerto.

Activity Zone, which will allow us to transform our port into the logistics hub in the Straits; and improvements to service competitiveness to take on emerging markets are just some of the challenges that face our Port Community

The enormous satisfaction of our 2004 results should give us all an appetite for renewing our effort to try and create even better conditions so that companies can continue to place their trust in our port in future years.

**Manuel Morón Ledro**  
Presidente de la APBA  
APBA Chairman

## Informe del Director / Manager's Report



José Luis Hormaechea Escós

Director de la APBA

APBA Manager

El tráfico total del Puerto Bahía de Algeciras ha alcanzado la cifra de 65,7 millones de toneladas en 2004, lo que supone un crecimiento del 7,92% con respecto al año anterior, medio punto por encima del crecimiento medio del conjunto del sistema portuario español. Un año más el Puerto Bahía de Algeciras ostenta la posición de líder nacional.

Este crecimiento se ha debido en gran medida al aumento del 16,69% en el tráfico de contenedores, que ha alcanzado los 2,94 millones de TEUS a final del año, que corresponden casi en su totalidad al movimiento en la terminal de Juan Carlos I. Es preciso destacar también el comienzo de las actividades de la terminal pública de contenedores de Isla Verde en los primeros meses del año.

El tráfico de graneles líquidos ha crecido un 1,71% hasta los 21,9 millones de toneladas, mientras que el de graneles sólidos ha disminuido un 1,43% quedando en 2,58 millones de toneladas.

El tráfico de avituallamiento mantiene su ritmo de crecimiento de los últimos años, con un incremento del 4,59% en términos globales, alcanzando 2,65 millones de toneladas, si bien concretamente el avituallamiento de buques en fondeo ha sufrido un descenso.

El tráfico de ámbito local ha crecido un 10,49%, mientras que la pesca fresca ha continuado el descenso iniciado desde que finalizó el acuerdo pesquero con el Reino de Marruecos.

Total Throughput returned by the Port of Algeciras Bay in 2004 reached 65.7 million tonnes, a 7.92% increase over the previous year and half a point over the average growth reached by the entire Spanish port network. Once more, the Port of Algeciras Bay holds the pole position.

Our growth has been greatly due to a 16.69% increase in container throughput, which reached 2.94 million TEUs by the end of the year, almost all of which was handled on our Juan Carlos I Quay. We must also note that activity on our public terminal at Isla Verde Quay began during early 2004.

Liquid Bulks increased by 1.71% to 21.9 million tonnes, whereas Solid Bulks showed a 1.43% negative growth at 2.58 million tonnes.

In global terms, Ship Supply traffic has continued its stable growth-rate at 4.59%, returning 2.65 million tonnes; however, supplies to anchored ships specifically fell slightly.

Local Traffic increased by 10.49%, whereas fresh fish has continued its downward trend since the fishing agreement with Morocco ended.

As for traffic in the Straits, the total number of Passengers who passed through our Port Authority's facilities was 4.62 million, a 1.64% increase over 2003. In this light,



En cuanto a los tráficos del Estrecho, el número total de pasajeros que transitaron por las instalaciones de la Autoridad Portuaria ha sido de 4,62 millones, lo que supone un crecimiento del 1,64% con respecto al año anterior. En este sentido cabe destacar el incremento de la relación con Tánger a través del puerto de Tarifa, que al igual que el año anterior vuelve a situarse en el entorno del 125%, a pesar de la suspensión temporal como frontera Schengen decretada para el periodo punta de la Operación Paso del Estrecho.

En relación con el tráfico de vehículos, el incremento ha sido del 2,49%, con una cifra total de 1.115.433 unidades. De este total, 176.120 corresponden a vehículos industriales, que se han incrementado en un 9,93%.

El tráfico RORO ha alcanzado los 3,56 millones de toneladas, con un incremento del 14,13%, siendo este tipo de tráfico, al igual que en años anteriores, el de mayor crecimiento porcentual, junto con el de contenedores.

Los datos económicos del ejercicio se pueden calificar de muy buenos. Los ingresos de explotación, con 66,7 millones de euros han sido un 20,23% superiores a los del ejercicio anterior, habiendo contribuido lógicamente el aumento de los tráficos y el de las tasas por ocupación y aprovechamiento del dominio público derivado de las importantes concesiones otorgadas recientemente.

Por su parte, los gastos de explotación, cifrados en 37,3 millones de euros, han experimentado un incremento del 11,69%. El resultado del ejercicio ha sido de 30,7 millones de euros, un 67% más, mientras que los recursos generados por las operaciones han ascendido a 42,6 millones de euros, un 15,9% superiores a los del ejercicio anterior.

Durante 2004 las obras de la 2ª fase del desarrollo de Isla Verde exterior han experimentado un gran avance, han finalizado las de la 1ª fase de Campamento y se han acometido, entre otras, diversas actuaciones Puerto-Ciudad en los diferentes municipios en los que se integra la zona de servicio del Puerto. El volumen de inversión del ejercicio ha sido de 48 millones de euros.

there was a considerable increase in crossings between Tangiers and Tarifa, which – similarly to the previous year – has remained around 125%, despite a temporary Schengen Frontier closure decreed for the peak time of Operation Cross the Straits.

The increase in Vehicle Traffic was 2.49%, returning 1,115,433 units in total. Of this total, 176,120 were industrial vehicles, which witnessed a 9.93% increase.

RO-RO Traffic reached 3.56 million tonnes, with a 14.13% increase, similar to previous years and recording the highest growth figures, together with container throughput.

Financially, 2004 can only be described as very healthy. Business Income – returning 66.7 million – was 20.23% greater than the previous year, the logical reasons being found in the traffic increases and occupational dues arising from publicly owned land recently licensed out to important companies.

On the other side of the coin, Running Costs witnessed an 11.69% rise at 37.3 million. The year's results of 30.3 million grew by 67%, whereas assets generated by operations rose to 42.6 million, 15.9% more than in 2003.

Work to the 2nd development phase of the Outer Isla Verde project saw tremendous advances made in 2004. The 1st phase of the Campamento project was completed and others that have been commissioned include various Port-City projects in the boroughs that make up our port's service zone. Investment over 2004 reached 48 million.

To promote our port, we have continued to work hand-in-hand with our Port Community organisation, Comport. Among many important sector events we attended included the logistics events in Singapore and Barcelona and the International Congress hosted by the Port of Algeciras

En el ámbito promocional se ha continuado trabajando conjuntamente con Comport, pudiendo destacarse la presencia en eventos importantes del sector portuario y de la logística en Singapur y Barcelona, así como la celebración en Marbella del Congreso Internacional del Puerto Bahía de Algeciras en el que se trataron de modo destacado los sectores del avituallamiento, de los contenedores y de la logística.

En este último ámbito, se ha constituido la sociedad promotora de la ZAL (Zona de Actividades Logísticas) del Campo de Gibraltar, en la que la Autoridad Portuaria participa de forma destacada.

Es preciso mencionar el otorgamiento en el mes de marzo de la concesión para la construcción en Campamento de un depósito flotante de gas, que tendrá una importante repercusión económica y social en la comarca, y el lanzamiento del concurso para la construcción y explotación de un parque de hidrocarburos en Isla Verde.

Los logros obtenidos, algunos de los cuales han quedado expuestos en el presente informe, y los resultados del año, que pueden calificarse de muy satisfactorios son fruto del esfuerzo del personal de la Autoridad Portuaria, de las empresas y entidades que conforman la Comunidad Portuaria en su conjunto y del apoyo y comprensión de la sociedad de la comarca. La contribución de todos ellos es necesaria para que el Puerto Bahía de Algeciras continúe siendo referencia destacada en el sector portuario a escala mundial.

Bay in Marbella, where the supply, container and logistics sectors were discussed.

With regards the latter theme, our Logistics Activity Zone (LAZ) promotional company has been established in the Campo de Gibraltar, where the Port of Algeciras Bay Authority plays a leading role.

It would be important to mention the license granted in March to build a floating gas tank in Campamento, which will have a significant socio-economic impact on our region, and the launching of the bid to build and run a hydrocarbon yard on Isla Verde Quay.

The achievements we have attained, some of which are recorded in this report, and the yearly results, which have been very satisfactory, are the fruits gained from the effort our Port Authority personnel, all the companies and institutions who make up our Port Community as a whole, as well as the support and understanding of the people living in our region. This is just the kind of contribution we need to continue to make the Port of Algeciras Bay a port benchmark on the world stage.

**José Luis Hormaechea Escós**  
Director de la APBA  
APBA Director



# Eventos 2004

# 2004 Events



**Puerto Bahía de Algeciras**

Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras



5 de febrero  
**Muelle de Isla Verde**  
 Inauguración oficial de la  
 Terminal Pública de  
 Contenedores TCA



5<sup>th</sup> February  
**Isla Verde Quay**  
 Opening of TCA  
 Container Terminal



19 y 20 de febrero  
**Guadacorte**  
 Seminario Internacional  
 sobre las Autopistas del  
 Mar del Arco  
 Mediterráneo

19<sup>th</sup> & 20<sup>th</sup> February  
**Guadacorte**  
 International Sea  
 Motorway Seminar



2 a 4 de marzo  
**Singapur**  
TOC (Terminal Operation  
Conference) Asia



2<sup>nd</sup> to 4<sup>th</sup> March  
**Singapore**  
TOC Asia

9 a 12 de marzo  
**París**  
Salón Internacional del  
Transporte y la Logística  
(SITL)

9<sup>th</sup> to 12<sup>th</sup> March  
**Paris**  
International Transport &  
Logistics Show





14 a 16 de abril

**Algeciras / Marbella**

Conferencia Internacional  
"Puertos para el Siglo  
XXI: Terminales – Búnker  
– Logística"

14<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> April

**Algeciras / Marbella**

Ports for the 21<sup>st</sup>  
Century: Bunker-Logistics  
Terminals





26 a 28 de mayo  
**Barcelona**  
Salón Internacional de la  
Logística (SIL)



26<sup>th</sup> to 28<sup>th</sup> May  
**Barcelona**  
International Logistics  
Show



16 a 18 de junio  
**Barcelona**  
TOC (Terminal Operation  
Conference) Europa

16<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> June  
**Barcelona**  
TOC Europe





18 de junio

**Algeciras**

IV Edición de la Carrera Popular Puerto Bahía de Algeciras

18<sup>th</sup> June

**Algeciras**

IV Edition of Algeciras Bay Port Fun-Run

19 de junio

**Algeciras**

Carroza APBA cabalgata Feria Real de Algeciras

19<sup>th</sup> June

**Algeciras**

APBA's float for the Fair of Algeciras



Junio

**Algeciras**

Concurso infantil pesca

June

**Algeciras**

Children's fishing competition

8 de julio

**Algeciras**

Inauguración nuevo centro de control de la Policía Portuaria y de emergencias del puerto Bahía de Algeciras

8<sup>th</sup> July

**Algeciras**

Opening of new Port Police control centre at Algeciras Bay Port



10 de julio

**San Roque Club**

V Torneo de Golf Puerto Bahía de Algeciras

10<sup>th</sup> July

**San Roque Club**

V Algeciras Bay Port Golf Championship

23 – 24 de septiembre

**Sevilla**

SURBAN, Feria Nacional del Suelo y la Urbanización

23<sup>rd</sup> to 24<sup>th</sup> September

**Seville**

SURBAN, National Fair of Land and Urbanization



7 – 10 de octubre

**Algeciras**

Mediterránea XXI

Presentación oficial logotipo del Centenario de la Conferencia Internacional de Algeciras y de la Junta de Obras del Puerto.

7<sup>th</sup> to 10<sup>th</sup> October

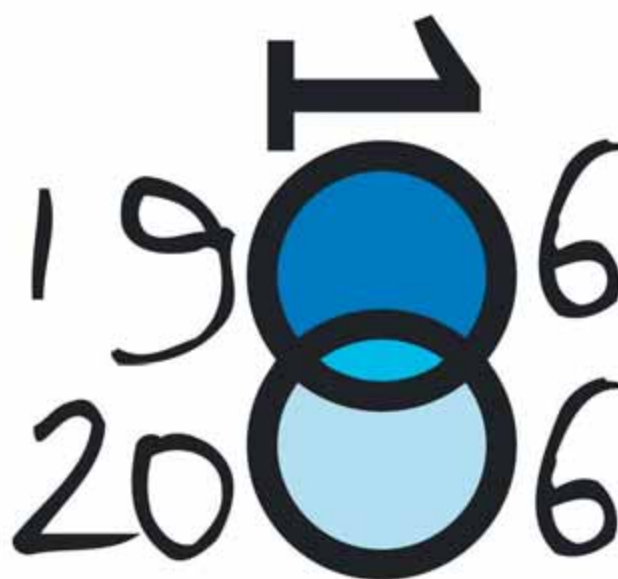
**Algeciras**

Mediterranea XXI

Presentation of Algeciras Conference and Port Works Committee logos.



**CENTENARIO DE LA CONFERENCIA  
INTERNACIONAL DE ALGECIRAS  
Y DE LA JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO**



**100 AÑOS**  
**Juntos hemos hecho Historia.**  
**Ahora, el Futuro.**





14 de octubre

**Algeciras**

Presentación del buque "Bahía Uno" para el suministro de combustible de la compañía REPSOL (RYTTSA)

14<sup>th</sup> October

**Algeciras**

Presentation of "Bahia Uno" - REPSOL's new bunkership (RYTTSA)

18 de octubre

**Guadacorte**

Entrega del premio Internacional "Puente Alcántara" a la obra "Dique Flotante de Abrigo" con destino al Puerto de Mónaco.



18<sup>th</sup> October

**Guadacorte**

"Puente Alcántara" International Award given to "Floating Breakwater"



21 de octubre

**Algeciras**

Presentación flota de remolcadores de Boluda

21<sup>st</sup> October

**Algeciras**

Boluda's presentation of tug fleet



27 de octubre  
**Algeciras**  
 Presentación del  
 Container Security  
 Initiative (CSI)

27<sup>th</sup> October  
**Algeciras**  
 Container Security  
 Initiative Presentation



4 de noviembre  
**Algeciras**  
 Presentación del nuevo  
 servicio marítimo de  
 Bank Line

4<sup>th</sup> November  
**Algeciras**  
 New Bank Line shipping  
 service presentation



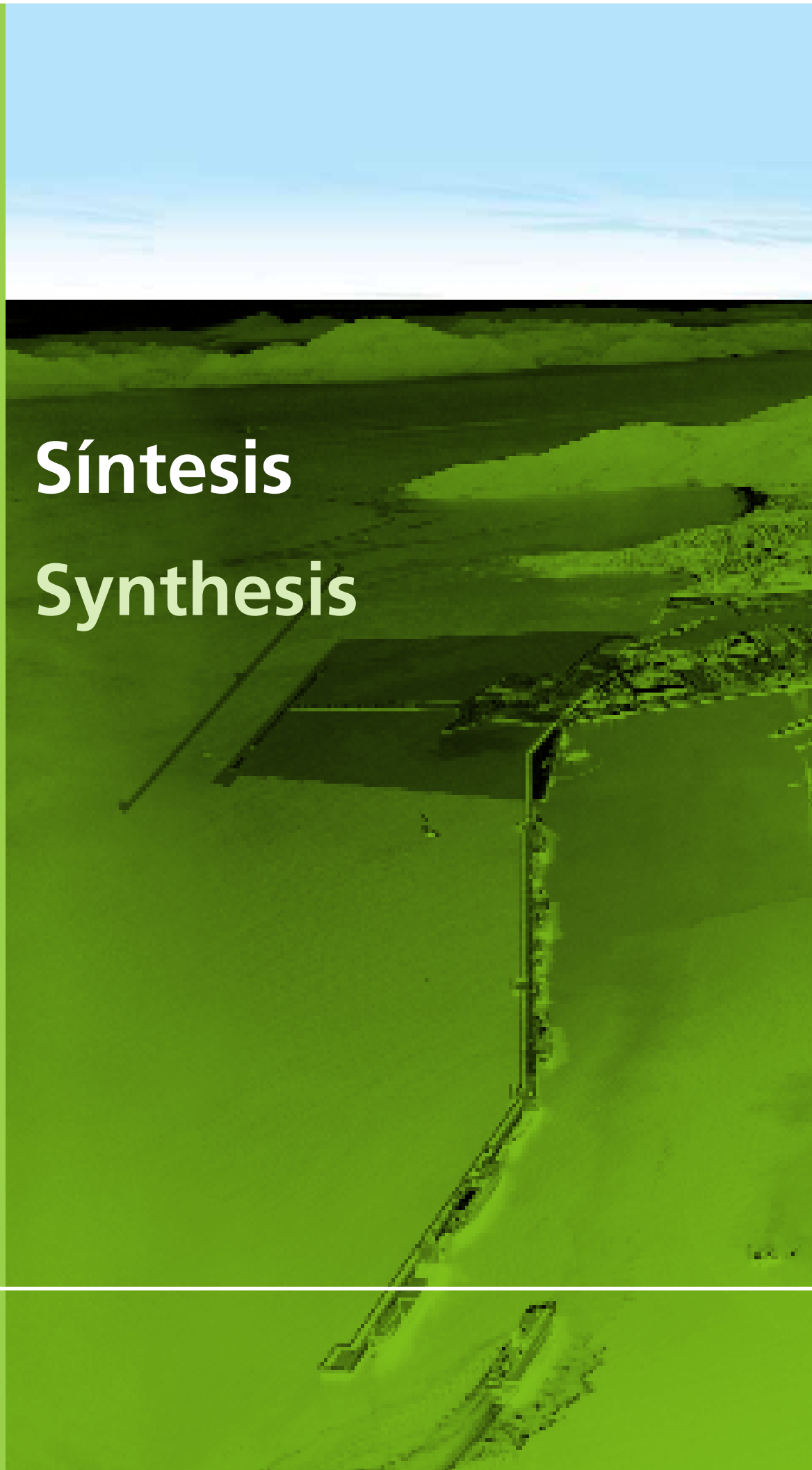
13 de noviembre  
**Algeciras**  
 Inauguración de las  
 instalaciones lúdicas del  
 puerto deportivo de El  
 Saladillo

13<sup>th</sup> November  
**Algeciras**  
 Opening of playground  
 in El Saladillo Marina



# 0

# Síntesis Synthesis





CONTENIDO

0.1	Tráfico / Traffic	30
0.2	Proyectos / Projects	35
0.3	Obras / Works	37
0.4	Obras autorizadas a particulares Works licensed to private companies	38
0.5	Movimiento económico / Financial report	39
0.6	Evolución del tráfico portuario / Port throughput figures	41

## 0.1 Tráfico / Traffic

Durante el año 2004, el Tráfico Total de mercancías movidas en el Puerto Bahía de Algeciras ha sido de 61.304.235 Tm., representando un aumento del 8,01% sobre el año anterior.

Throughout 2004, Total Cargo Throughput at the Port of Algeciras Bay was 61,304,235 mt, an increase of 8.01% over the previous year.

Tráfico Marítimo de Mercancías / Maritime Cargo Throughput	61.304.235.- Tm.	(+8,01%)
Avituallamiento / Supplies	2.650.244.- Tm.	(+4,59%)
Tráfico Local / Local Throughput	1.785.525.- Tm.	(+10,49%)
Pesca / Fishing	2.508.- Tm.	(-55,45%)
<b>TRÁFICO TOTAL / TOTAL THROUGHPUT</b>	<b>65.742.512.- Tm.</b>	<b>(+7,92%)</b>

El Tráfico Marítimo de Mercancías ha tenido el siguiente desglose, con las variaciones que se señalan:

Maritime Cargo Throughput has had the following breakdown, with the variations shown below:

Productos Petrolíferos / Petroleum Products	20.273.052.- Tm.	(+11,01%)
Otros Graneles Líquidos / Other Liquid Bulks	1.666.366.- Tm.	(+4,61%)
Graneles Sólidos / Solid Bulks	2.780.515.- Tm.	(-1,43%)
Mercancía General / General Cargo	36.584.302.- Tm.	(+13,02%)
<b>TOTAL TRÁFICO MARÍTIMO / TOTAL MARITIME THROUGHPUT</b>	<b>61.304.235.- Tm.</b>	<b>(+8,01%)</b>

Mercancía Descargada / Cargo Unloaded	35.211.471.- Tm.	(+6,84%)
Mercancía Cargada / Cargo Loaded	26.092.764.- Tm.	(+9,62%)

Tráfico de Cabotaje / Domestic Traffic	8.634.738.- Tm.	(+4,01%)
Tráfico Exterior / Foreign Traffic	52.669.497.- Tm.	(+8,69%)

En cuanto al Tráfico de Contenedores, las empresas, principalmente Maersk-Sealand, han continuado incrementando el movimiento de TEUs.

In Container Throughput, all companies, but Maersk-SeaLand especially, have continued to increase TEU handling:

Nº Total de Contenedores / Total Nº of Containers	1.933.881.-	(+16,56%)
Nº de TEUs / TEUs	2.937.381.-	(+16,69%)
Tm. Mercancía Contenerizada / Containerised Cargo Tonnage	32.666.193.- Tm.	(+12,52%)
Grado de Contenerización / Degree of Containerisation	89,29%	(-0,45%)
Mercancía Descargada / Cargo Unloaded	16.216.739.- Tm.	(+12,98%)
Mercancía Cargada / Cargo Loaded	16.449.454.- Tm.	(+12,06%)
Tráfico de Cabotaje / Domestic Traffic	2.132.959.- Tm.	(6,70%)
Tráfico de Exterior / Foreign Traffic	30.533.234.- Tm.	(+12,95%)





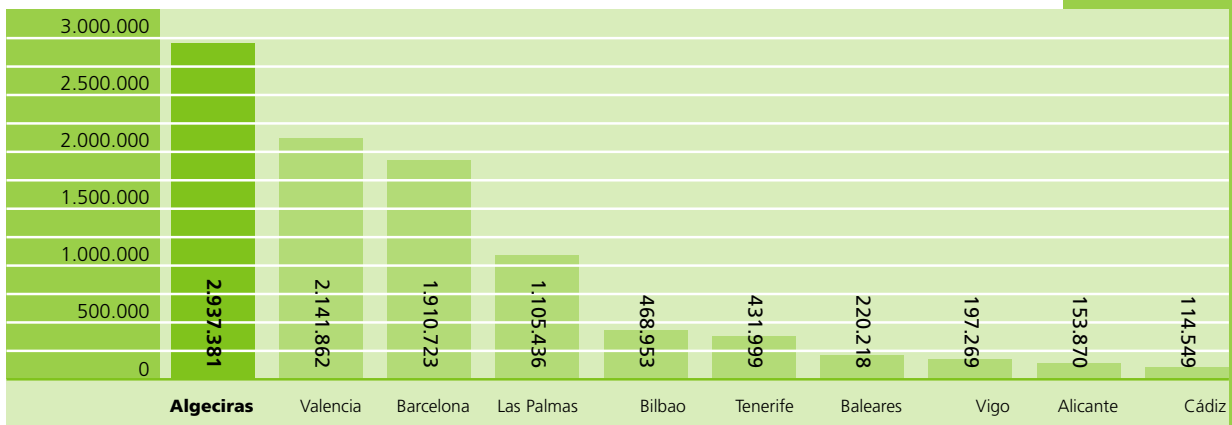
Del total de 2.937.381 TEUs, 2.791.366 TEUs, el 95,02% del total, correspondió a movimientos de contenedores en régimen de Tránsito. De los restantes TEUs, las Importaciones fueron 71.430 TEUs (-5,94%) y las Exportaciones 74.585 TEUs (3,10%).

Of this total of 2,937,381 TEUs, 2,791,366 (95.02% of the total) were made up of Transit containers. From the remainder, TEU Imports were 71,430 TEUs (-5.94%) and TEU Exports were 74,585 TEUs (+3.10%).

Algeciras mantuvo el primer puesto en el ranking de Puertos de Contenedores de España con la siguiente clasificación:

Algeciras continued to be ranked as the Spanish number one Container Port, as can be seen by the following rankings:

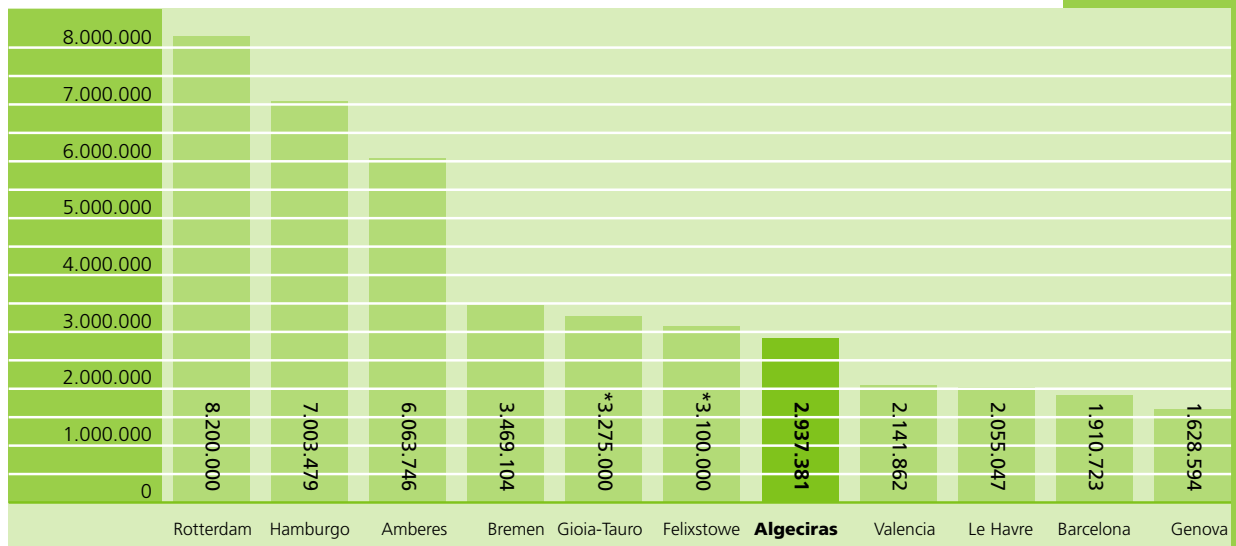
**Contenedores en TEUS (Puertos de España)**



Asimismo, Algeciras mantiene el puesto nº 7 del conjunto de Puertos Europeos.

At the same time, Algeciras remained at number 7 among the European Ports:

**Contenedores en TEUS (Puertos de Europa)**



\* Las cifras con asterisco son aproximadas. / \* Approximate figures only

En cuanto al tráfico de pasajeros, en el año 2004, se contabilizaron un total de 4.624.341 personas. Ello representó un aumento del 1,64% con respecto al año anterior.

Tráfico con Ceuta / Traffic with Ceuta	2.142.818	(- 2,47%)
Tráfico con Tánger / Traffic with Tangiers	2.481.523	(+5,48%)
Pasajeros Embarcados / Passengers Embarked	2.348.550	(+0,46%)
Pasajeros Desembarcados / Passengers Disembarked	2.275.791	(+2,88%)

El movimiento máximo de pasajeros correspondió al periodo comprendido entre el 15 de junio y el 15 de septiembre, alcanzando la cifra de 2.104.093. Es decir, en los tres meses de verano, el movimiento de pasajeros representó el 45,5% sobre el total del año. De este periodo, el día de máximo tráfico por el puerto de Algeciras fue el 1 de Agosto, con 48.336 pasajeros.

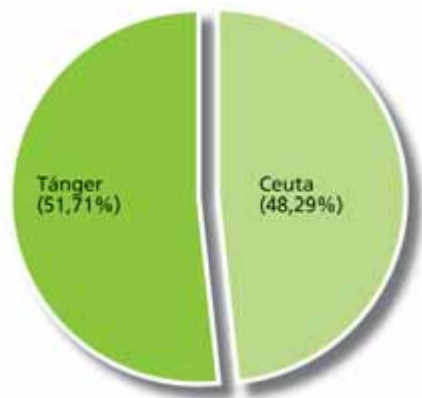
La distribución del tráfico de pasajeros fue del 46,34% con Ceuta y del 53,66% con Tánger, habiendo pasado a ser mayor la proporción a favor de Tánger, observándose que los pasajeros demandan cada vez más la línea de Tánger, subiendo especialmente el tráfico desde el puerto de Tarifa (+128,34), debido a su calificación como frontera Schengen.

Passenger traffic for 2004 returned a total figure of 4,624,341 persons, showing a 1.64% increase over the previous year.

The peak passenger flow occurred between the 15th June and the 15th September, reaching 2,104,093. That means that in only three summer months, this passenger flow represented 45.5% of the yearly total. Within the aforementioned period, the peak day for Algeciras Port was the 1st August, with 48,336 passengers.

Traffic distribution was 46.34% with Ceuta and 53.66% with Tangiers, the trend in traffic with the latter port finally winning over Ceuta for the first time. Passengers have begun to demand the Tangiers line more and more, especially from the Port of Tarifa (+128.34%), due to its Schengen Frontier status.

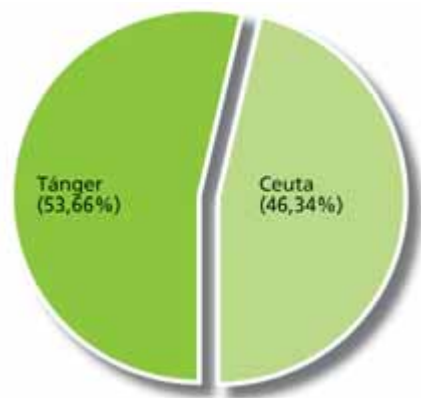
Pasajeros 2003 / Passengers 2003



El total de vehículos en tránsito alcanzó la cifra de 1.115.433, lo que supuso un aumento del 2,49% con respecto al año anterior, con el siguiente desglose:

Automóviles / Cars	922.474	(+1,19%)
Vehículos industriales (camiones) / H.G.V.s	176.120	(+9,93%)
Autobuses / Coaches	16.839	(+ 2%)
Tráfico con Ceuta / Traffic with Ceuta	434.921	(- 2,26%)
Tráfico con Tánger / Traffic with Tangiers	680.512	(+5,77%)
Vehículos embarcados / Vehicles embarked	568.756	(+2,08%)
Vehículos desembarcados / Vehicles disembarked	546.677	(+2,93%)

Pasajeros 2004 / Passengers 2004



Total vehicles in transit figures came to 1,115,433, a 2.49% increase over the previous year, as can be seen in the following breakdown:

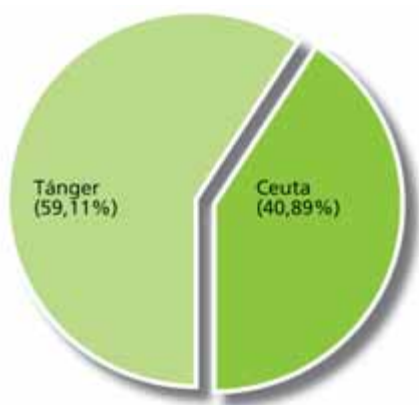
Al igual que el tráfico de pasajeros, el máximo correspondió al período comprendido entre el 15 de junio y el 15 de septiembre, alcanzándose la cifra de 497.661 automóviles, camiones y autobuses en tránsito, representando un 44,62% sobre el total de vehículos del año. Dentro de este período, el día de máximo tráfico fue el 1 de Agosto, donde se contabilizaron un total de 12.717 vehículos.

La proporción de tráficos con Ceuta y Tánger fue del 38,99% con Ceuta y 61,01% con Tánger, habiéndose incrementado los tráficos en mayor proporción hacia Tánger como consecuencia de la mayor oferta de servicios, nuevos buques, compañías y mayor número de rotaciones, así como en la capacidad de los mismos.

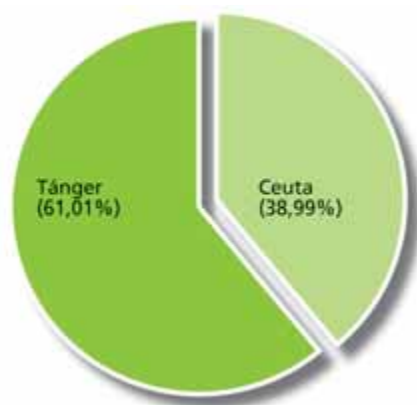
Just as we have seen in passenger traffic, the peak period for vehicles was between the 15th June and the 15th September, returning figures of 497,661 vehicles, lorries and coaches in transit and making up 44.62% of the year's total vehicle figures. The peak day in this period was again the 1st August, when a total of 12,717 vehicles were counted through the Port.

Traffic share between Ceuta and Tangiers was 38.99% and 61.01% respectively, with the increasing trend again being seen towards Tangiers, because of the higher supply of services, companies, rosters and new ships with bigger capacities.

**Vehículos 2003 / Vehicles 2003**



**Vehículos 2004 / Vehicles 2004**



El día de máximo número de rotaciones de buques de pasaje fue el 26 de Agosto de 2004. Incluyendo las embarcaciones rápidas, el número fue de 69 servicios diarios (+4,55%).

La Operación Paso del Estrecho 2004 fue calificada de éxito total, sin ningún tipo de incidentes negativos y con un alto grado de satisfacción por parte de los usuarios y de las organizaciones implicadas.

En cuanto al tráfico de graneles líquidos alcanzó la cifra de 21.939.418 Tm, suponiendo un aumento del 1,71%. Los crudos de petróleo disminuyeron un -11,18% y los productos petrolíferos refinados aumentaron un 4,44%, en cambio otros graneles líquidos aumentaron un 4,61%.

Los graneles sólidos alcanzaron la cifra de 2.780.515 Tm (-1,43%), atendiendo tanto a la

The peak day for turn-arounds was the 26th August: including fast ferries, there were 69 daily services (+4.55%).

Operation Cross the Straits 2004 was an evident success, with no negative incidents and with a high degree of satisfaction shown by our port users and from the organisations involved.

Liquid Bulks returned 21,939,418 mt, increasing by 1.71%. Crude decreased by 11.18% whereas refined petroleum products increased by 4.44% and other liquid bulks rose by 4.61%.

Solid Bulks returned 2,780,515 mt (-1.43%), meeting the demands of Acerinox and Endesa

demanda de Acerinox como a la importación de carbones de Endesa-Puertos.

El avituallamiento aumentó un 4,59% en este año con 2.650.244 Tm totales, el incremento del Bunker ha sido de un 6,37% ; otros avituallamientos (hielo, agua, etc.) han tenido un aumento del 0,86%

La pesca fresca alcanzó la cantidad total de 2.508 Tm, con una valoración en lonja de 10.858.548 euros, lo que representa un descenso del -55,45% del peso y una disminución del 28,96% en su valor, debido a la persistencia en la falta de acuerdo pesquero para los caladeros marroquíes.

El total de buques entrados en el año 2004 fue de 21.469 con un G.T. de 207.470.269 Tm. Supuso un aumento del 3,59% en el número de escalas y un descenso del 0,34% en el G.T. Se incrementa principalmente el tráfico de buques portacontenedores.

Puerto's coal import supply.

Supplies rose by 4.59% last year to a total of 2,650,244 mt, with bunkers increasing by 6.37%. Other supplies (ice, water, etc.) have risen by 0.86%.

Fresh fish hauls reached a total of 2,508 mt, with a market value of 10,858,548, a 55.45% decrease in weight and a 28.96% decrease in value, due to the continuing lack of a fishing agreement for the Moroccan fishing grounds.

Ship calls at port for 2004 reached 21,469, with a GT of 207,470,269 mt. This was a 3.59% increase in ship calls but a 0.34% decrease in GT. Containership traffic is the main area showing growth.

	Nº DE BUQUES / N° PORT CALLS		G.T. / G.T.	
Buques-Tanque / Tankerships	1.493	(-2,42%)	26.794.008	(-2,22%)
Portacontenedores / Containerships	1.781	(+11,10%)	52.702.645	(+8,83%)
Buques de Pasaje / Ferries	7.596	(+6,82%)	66.621.541	(+0,18%)
Buques de Pasaje Rápidos / Fast Ferries	7.780	(+8,83%)	37.380.630	(+1,34%)
Graneleros / Bulk carriers	281	(-22,16%)	7.588.718	(-31,10%)
Otros / Others	2.538	(+14,55%)	16.382.727	(-8,72%)

De todos los tráficos anteriores, parte se movieron en el Puerto de Tarifa, con el siguiente desglose:

Of all the above traffic, the following share was handled at the Port of Tarifa:

Pasajeros / Passengers	388.035 personas	(+128,34%)
Automóviles / Vehicles	65.950 unidades	(+179%)
Pesca / Fish	417 Tm.	(+25,53%)
Nº de Buques / Ship Calls	2.057 unidades	(+67,50%)
G.T. / GT	4.426.561 Tm.	(+84,08%)



## 0.2 Proyectos / Projects

La redacción de proyectos, pliegos de bases de obras, suministros, así como los estudios de asistencia técnica realizados durante el año se detallan en la siguiente relación, que incluye tan sólo los de importe superior a 150.000 euros. En total se redactaron:

- Infraestructuras portuarias en las instalaciones de Campamento, San Roque. Muelle exterior, 1ª fase.
- Obras complementarias al de infraestructuras portuarias en las instalaciones de Campamento, San Roque, 1ª fase, 2ª actuación: rellenos y muelle. Foso interior a dársena para la construcción de un cajón de hormigón flotante.
- Enlace vial y ferroviario al muelle de Isla Verde-Galera 4ª actuación: Superestructuras ferroviarias.
- Rampas de pasajeros en la terminal marítima del muelle de la Galera del puerto de Algeciras.
- Modificado del de la variante del de infraestructuras portuarias en las instalaciones de Campamento, San Roque, 1ª fase, 2ª actuación: rellenos y muelle.
- Modificado del de módulos para inspección de vehículos y 1ª fase del cerramiento del recinto pesquero del puerto de Tarifa.
- Dique en la desembocadura del Guadalranque.
- Modificado del de urbanización de parcela en explanada de "El Saladillo" para ubicación de nuevo edificio de Sestibalsa.
- Infraestructuras portuarias en el exterior a Isla Verde, 3ª Fase, 1ª actuación: dique de abrigo.
- Demolición del 1er tramo, plataforma y duques de alba del pantalán de San Felipe en La Línea de la Concepción.
- Modificado de ampliación y traslado de las actuales instalaciones de Sestibalsa en el puerto de Algeciras.
- Adecuación de defensas entre los bolardos 30 y 64 del dique Norte.
- Dragado ambiental del frente litoral de la playa de Los Ladrillos.
- Pliego de bases de asistencia técnica para la redacción del anteproyecto de remodelación y traslado de las instalaciones de CLH en el puerto de Algeciras.
- Ensanche del contradique de La Línea de la Concepción.
- Dragado ambiental en la dársena de "El Saladillo".
- Obras complementarias de adecuación de railes

All the project drafts, works bidding conditions, supplies and technical research undertaken over the year are detailed in the following breakdown (only those with a value of 150,000 or above are included):

- "Port Infrastructure in the Campamento Facility (San Roque). 1st phase work to outer quay".
- "Complementary Work to Port Infrastructure in the Campamento Facility (San Roque). 1st phase, 2nd intervention: landfill and quay. Moat to inner basin to build a floating concrete caisson".
- "Road & Rail Access to Isla Verde/Galera Quays (4th intervention). Rail superstructure".
- "Passenger Ramps at Algeciras Port Passenger Terminal on Galera Quay".
- Modifications to "Campamento (San Roque) Facility Port Infrastructure, 1st phase, 2nd intervention: landfill and quay" project.
- Modification to "Vehicle Inspection and 1st Phase of Tarifa Fishing Port Enclosure" projects.
- "Jetty at the Mouth of the Guadalranque River".
- Modification to "El Saladillo Esplanade Plot Urbanisation for Location of New Sestibalsa Building" project.
- "Port Infrastructure on Outer Isla Verde Quay, 3rd phase, 1st intervention: breakwater".
- "Demolition of 1st Stretch of Platform and Dolphins on San Felipe Pier in La Línea de la Concepción".
- Modification to "Extension and Transfer of Current Sestibalsa Facility in Algeciras Port" project.
- "Upgrading of Fenders between Bollards 30 & 64 on North Breakwater".
- "Environmental Dredging of Los Ladrillos Beach Shoreline".
- "Bidding Conditions for Technical Assistance for Draft Project of Remodelling and Transfer of CLH Facility at Algeciras Port".
- "Widening of La Línea de la Concepción Breakwater".
- "Environmental Dredging of El Saladillo Basin".
- "Complementary Work to Upgrade Ramp Railes on Isla Verde Slipway. Pit for Travelift".

de rampas del varadero de Isla Verde. Foso para travelift.

- Ampliación de los atraques ro-ro en los muelles Príncipe Felipe e Isla Verde.

También se han efectuado 16 liquidaciones de obras, entre ellas cabe destacar:

- Mejora del calado en el muelle de Isla Verde, 2º tramo.
- Modificado de adecuación de la calle "Las Mimosas" en Campamento (San Roque).
- Modificado del de infraestructuras portuarias en las instalaciones de Campamento, San Roque, 1ª fase, 2ª actuación: rellenos y muelle.
- Foso para travelift en el puerto de Tarifa.
- Modificado del de urbanización de parcela de explanada de "El Saladillo" para ubicación del nuevo edificio de Sestibalsa.
- Módulo para inspección de vehículos y 1ª fase del cerramiento del recinto pesquero del puerto de Tarifa.
- Muelle y explanada exterior al dique junto a Isla Verde, 2ª fase, 1ª actuación: muelle adosado al dique de abrigo.

- "Widening of Príncipe Felipe & Isla Verde Ro-Ro Berths".

There have also been 16 works completions, among which the following are significant:

- "Improvements to Isla Verde Quay Draught, 2nd stretch".
- Modification to "Fitting Out of Las Mimosas Street in Campamento (San Roque)" project.
- Modification to "Port Infrastructure in Campamento Facility (San Roque), 1st phase, 2nd intervention: landfill and quay" project.
- "Travelift Pit at Tarifa Port"
- Modification to "El Saladillo Esplanade Plot Urbanisation for Location of New Sestibalsa Building" project.
- "Vehicle Inspection and 1st Phase of Tarifa Fishing Port Enclosure".
- "Quay and Outer Esplanade to Breakwater Adjacent Isla Verde Quay, 2nd phase, 1st intervention: quay adjacent breakwater".



## 0.3 Obras / Works

Durante este año es de destacar que se finalizaron las siguientes actuaciones iniciadas antes de 2002:

- Modificado del de muelle y explanada exterior al dique junto a Isla Verde, 2ª fase, 1ª actuación: Muelle adosado a dique de abrigo.
- Modificado del de infraestructuras portuarias en las instalaciones de Campamento, San Roque, 1ª fase, 2ª actuación: rellenos y muelle.

Durante el año 2004 se han iniciado un total de 17 obras, estudios y adquisiciones superiores a 30.000 euros, de éstas se terminaron en este mismo año:

- Obras complementarias al de infraestructuras portuarias en las instalaciones de Campamento, San Roque, 1ª Fase, 2ª actuación: Rellenos y muelle. Foso interior a dársena para la construcción de un cajón de hormigón flotante.
- Habilitación de zonas anexas a rampas de pasajeros en la terminal del muelle de la galera del puerto de Algeciras
- Demolición del 1er tramo, plataforma y duques de alba del pantalán de San Felipe en La Línea de la Concepción.
- Obras complementarias de adecuación de raíles de rampas del varadero de Isla Verde. Foso para travelift.

Iniciadas en el año 2004 y se finalizarán en los próximos años:

- Rampas de pasajeros en la terminal marítima del muelle de la Galera del puerto de Algeciras.
- Ampliación de explanada y refuerzo del manto exterior de mota 1ª fase del Desarrollo Exterior de Isla Verde.
- Instalación eléctrica y mejora del acerado en la zona de servicio del recinto pesquero del puerto de Tarifa, 1ª fase.
- Adecuación del salón de actos del edificio de Sestibalsa en el puerto de Algeciras.
- Adecuación de defensas entre los bolardos 30 y 64 del dique Norte.

Over the year, the following notable interventions, that had been commenced before 2002, were completed:

- Modification to "Quay and Outer Esplanade to Breakwater Adjacent Isla Verde Quay, 2nd phase, 1st intervention: quay adjacent breakwater" project.
- Modification to "Port Infrastructure in Campamento Facility (San Roque), 1st phase, 2nd intervention: landfill and quay" project.

During 2004, a total of 17 works, studies and acquisitions of more than 30,000 have been commenced, of which the following were completed within the same year:

- "Complementary Work to Port Infrastructure in the Campamento Facility (San Roque). 1st phase, 2nd intervention: landfill and quay. Moat to inner basin to build a floating concrete caisson".
- "Fitting Out of Areas Adjacent La Galera Quay Passenger Ramps at Algeciras Port".
- "Demolition of 1st Stretch of Platform and Dolphins on San Felipe Pier in La Línea de la Concepción".
- "Complementary Work to Upgrade Ramp Rails on Isla Verde Slipway. Pit for Travelift".

The following were commenced in 2004 to be completed in the coming years:

- "Passenger Ramps at Algeciras Port Passenger Terminal on Galera Quay"
- "Esplanade Widening and Reinforcement of Outer Layer of Moat – 1st phase Outer Isla Verde Development"
- "Electrical Installation and Pavement Improvements at Port of Tarifa Fishing Service Zone, 1st phase".
- "Fitting Out of Sestibalsa Building Function Room at Algeciras Port".
- "Upgrading of Fenders between Bollards 30 & 64 on North Breakwater".

## 0.4 Obras autorizadas a particulares en 2004 Works licensed to private companies in 2004

Se otorgaron tres (3) nuevas concesiones:

1. ESSO Española SL.
2. Compañía Trasmediterránea SA.
3. Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Algeciras-La Línea SA (Sestibalsa).

Se autorizó la modificación de las siguientes concesiones:

1. Antonio Gil Montero (instalación de 4 máquinas expendedoras en la cafetería de Tarifa).
2. Marítima del Mediterráneo SA (inclusión en el objeto el arrendamiento de parte de la nave ubicada en la parcela de unos 2.500 m2).
3. Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía (ampliación del plazo de la concesión hasta 30 años).
4. Dramar Andalucía UTE (ejecución de obras de pavimentación y la instalación de cuatro nuevos tanques de carga de residuos).
5. Marítima del Mediterráneo SA (Addenda para incluir canalizaciones eléctricas y un centro de transformación).
6. Aduanas y Transportes Antonio Paublete SL (Addenda para incluir canalizaciones eléctricas y un centro de transformación).
7. Endesa Generación SA (inclusión en el objeto la actividad de arrendamiento parcial del terminal marítimo).

Se autorizaron los siguientes cambios de titularidad:

1. Algetarik SL (anteriormente Antonio Gil Montero).
2. Viesgo Generación SL (anteriormente Endesa Generación SA).
3. Juan Manuel Oncala de Quinta SL (anteriormente D. Juan Manuel Oncala de Quinta).

Además, se otorgaron veinticuatro (24) autorizaciones por el Presidente y cincuenta y tres (53) autorizaciones y permisos de pequeña entidad.

Three new licenses were granted:

1. ESSO Española SL
2. Compañía Trasmediterránea SA
3. Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Algeciras-La Línea SA (Sestibalsa)

The following license modifications were granted:

1. Antonio Gil Montero (installation of 4 vending machines in Tarifa cafeteria).
2. Marítima del Mediterráneo SA (part of 2,500m2 building on site included under object of lease).
3. Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía (extension of licensing period to 30 years).
4. Dramar Andalucía UTE (execution of paving work and installation of 4 new waste-loading tanks).
5. Marítima del Mediterráneo SA (addendum to include electric ducting and transformer)
6. Aduanas y Transportes Antonio Paublete SL (addendum to include electric ducting and transformer).
7. Endesa Generación SA (passenger terminal included under object of partial lease).

The following license holders' names were authorised:

1. Algetarik, S.L. (previously Antonio Gil Montero)
2. Riesgo Generación, S.L. (previously Endesa Generación, S.A.)
3. Juan Manuel Oncala de Quinta, S.L. (previously D. Juan Manuel Oncala de Quinta)

At the same time, twenty-four (24) permits were granted by the Chairman, as were fifty-three (53) other lesser permits.



## 0.5 Movimiento económico Financial report

Los Ingresos de Explotación de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras, durante el ejercicio del año 2004, en miles de euros han sido los siguientes:

The Port of Algeciras Bay Authority's Business Income for 2004 has been as follows (in thousands of euros):

	2004	2003	%
Tasa por ocupación privativa dominio público portuario Rates from private occupation of public land	6.388	4.788	+33,42
Tasas por utilización especial instalaciones portuarias Rates from private occupation of public port land	40.846	36.210	+12,80
Tasa por aprovechamiento especial dominio público portuario Rates from special occupation of public port land	4.019	1.508	+166,58
Tasa por servicios no comerciales Rates from non-commercial services	10.695	10.035	+6,58
Otros ingresos de explotación Other business income	4.779	2.958	+61,54
<b>TOTAL INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b> <b>TOTAL BUSINESS INCOME</b>	<b>66.727</b>	<b>55.499</b>	<b>+20,23</b>
<b>TOTAL INGRESOS FINANCIEROS</b> <b>TOTAL FINANCE INCOME</b>	<b>1.040</b>	<b>1.107</b>	<b>+6,49</b>
<b>TOTAL INGRESOS EXTRAORDINARIOS</b> <b>TOTAL EXTRAORDINARY INCOME</b>	<b>2.831</b>	<b>3.078</b>	<b>-8,02</b>
<b>TOTAL</b> <b>GRAND TOTAL</b>	<b>70.598</b>	<b>59.684</b>	<b>+18,29</b>

Para realizar la comparación de los datos del ejercicio 2004 con los del año anterior se han homogeneizado los datos correspondientes al año 2003 descontando el importe de la Tasa de Servicios Generales (20%).

To be able to make a comparison between data from 2004 and data from the previous year, the data from 2003 has been homogenised by discounting the sum of General Service Rates (20%).

Las tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias se han incrementado en todas las tasas, excepto en la TS-4. Pesca (-41%) y en la TS-3. Tasa de la mercancía (-12%). Han tenido un mayor aumento las siguientes tasas: TS-5. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (+174%) y TS-2. Tasa del pasaje (+46%). Los ingresos por tasas por ocupación privativa del Dominio Público Portuario y la tasa por aprovechamiento especial del Dominio Público Portuario han aumentado un 33% y un 167% respectivamente, así como los Otros Ingresos de Explotación han aumentado también en un 62%.

Rates from Special Use of Port Facilities has increased in all tariffs, except TS-4: Fishing (-41%) and TS-3: Cargo Tariff (-12%). The greatest increases have been witnessed in TS-5: Sports & Leisure Craft (+174%) and TS-2: Passenger Tariff (+46%). Income from Rates from Private Occupation of Public Port Land and Special Occupation of Public Port Land have increased by 33% and 167% respectively, as has Other Business Income, which increased by 62%.

El total de los Ingresos Financieros se han incrementado en un 6,49% por los mayores recursos disponibles, mientras que los Gastos Financieros disminuyeron un 89%. Los Ingresos Extraordinarios han disminuido un 8,02%,

Total Financial Income increased by 6.49% for major available assets, whereas Financial Expenses fell by 89%. Extraordinary Income decreased by 8.02%, whereas Extraordinary Expenses increased by 53.51%.

Running Costs increased by 12% over the

mientras que los Gastos Extraordinarios se han aumentado en un 53,51%.

Los Gastos de Explotación han aumentado un 12% con respecto a 2003, porcentaje inferior al incremento de los Ingresos de Explotación (+20%), dando con ello lugar a un incremento de los beneficios de Explotación del 33%.

El Inmovilizado creció un 11,43%, destacando los siguientes proyectos: el muelle y explanada exterior al Dique junto a la Isla Verde, 2ª Fase, 1ª Actuación y la 2ª actuación de las obras de ampliación de Campamento. El Activo Circulante disminuye en un 5,24% como consecuencia del menor saldo de las subvenciones pendientes de cobro.

Se reconocen en balance las Subvenciones Devengadas del programa 2000-2006 a las que accede la Autoridad Portuaria, originados fundamentalmente, por los Fondos de Cohesión reconocidos para los proyectos de Campamento e Isla Verde.

Las Provisiones se incrementan con las partidas ya habituales, destacando que las provisiones creadas para Grandes Reparaciones a realizar a partir del 2005 y la recuperación de la provisión creada con motivo del Premio de Jubilación, el cual deja de ser aplicable con la aprobación del nuevo Convenio Colectivo.

previous year, a lesser percentage than the increase seen in Business Income (+20%), giving rise to a net Business Profit of 33%.

Non-liquid Assets grew by 11.43%, with notable projects, such as the "Quay & Outer Esplanade on the Breakwater Adjacent Isla Verde, 2nd phase, 1st intervention" and the "Campamento Extension Works". Liquid Assets fell by 5.24% as a result of a lesser amount of pending subsidies.

Accrued Subsidies that our Port Authority acceded to in the 2000-2006 programme are acknowledged in the statement. Such subsidies originate in the Cohesion Funding set aside for the Campamento and Isla Verde projects.

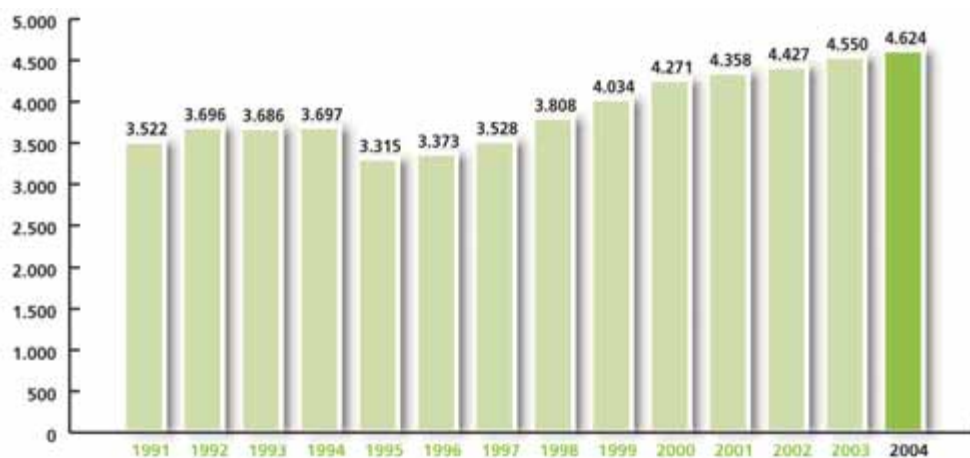
Financing increased with the now habitual items: notably the funding set aside for Major Repairs, to be performed from 2005 on, and the recovery of the funding set aside for Retirement Premiums, which will be discarded once the new Collective Work Agreement is approved.



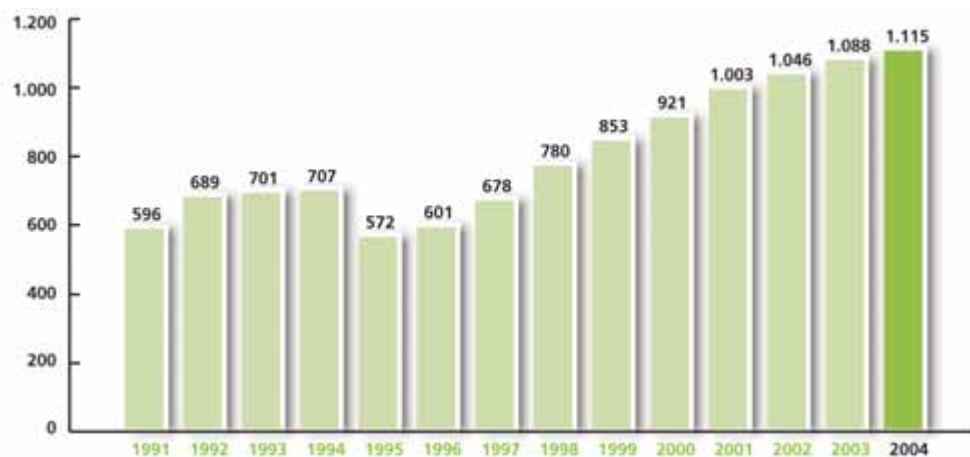
## 0.6 Evolución del tráfico portuario Port throughput figures

	UNIDAD	2003	2004
NÚMERO DE PASAJEROS / N° Passengers	MILES	4.550	4.624
NÚMERO DE VEHÍCULOS / N° Vehicles	MILES	1.088	1.115
TONELADAS M. CONTENERIZADAS / Containerised Cargo (Tonnes)	MILES	29.033	32.666
TONELADAS M. DE PESCA / Fish (Tonnes)	MILES	6	3
CONTENEDORES / Containers (TEUs)	TEUS	2.517.318	2.937.381
MERCANCÍA GENERAL / General Cargo (Tonnes)	MILES DE T.M.	32.370	36.584
TRÁFICO MARÍTIMO DE MERCANCÍAS / Maritime Cargo Traffic (Tonnes)	MILES DE T.M.	56.761	61.304
TRÁFICO TOTAL / Total Throughput (Tonnes)	MILES DE T.M.	60.916	65.743
GRANELES SÓLIDOS EN CABOTAJE / Domestic Solid Bulks (Tonnes)	MILES DE T.M.	428	599
GRANELES SÓLIDOS EXTERIOR / Foreign Solid Bulks (Tonnes)	MILES DE T.M.	1.429	2.182
GRANELES SÓLIDOS TOTAL / Domestic Liquid Bulks (Tonnes)	MILES DE T.M.	1.857	2.781
GRANELES LÍQUIDOS EXTERIOR / Foreign Liquid Bulks (Tonnes)	MILES DE T.M.	16.580	16.795
GRANELES LÍQUIDOS CABOTAJE / Domestic Liquid Bulks (Tonnes)	MILES DE T.M.	4.990	5.145
GRANELES LÍQUIDOS TOTAL / Total Liquid Bulks (Tonnes)	MILES DE T.M.	21.570	21.939
NÚMERO DE BUQUES ENTRADOS / N° Ship Calls	UNIDADES	20.724	21.469
NÚMERO DE G.T. / GT.	MILES	208.184	207.470

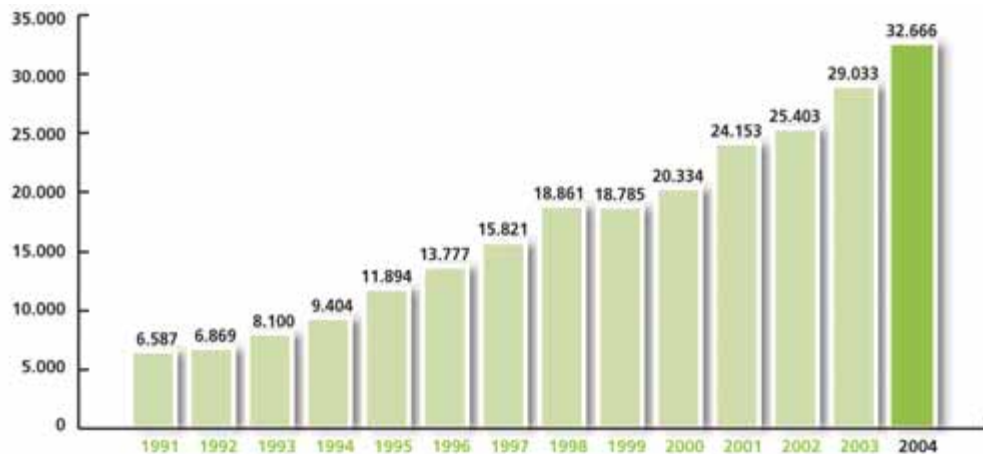
Número de pasajeros (en miles) / Number of passengers (in thousands)



Número de vehículos (en miles) / Number of vehicles (in thousands)



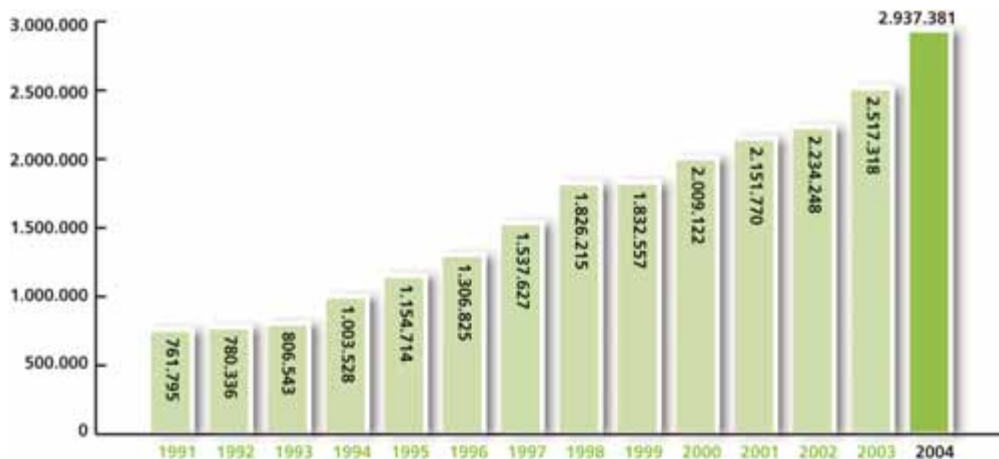
Toneladas m. contenerizadas (en miles) / Containerised tonnes (in thousands)



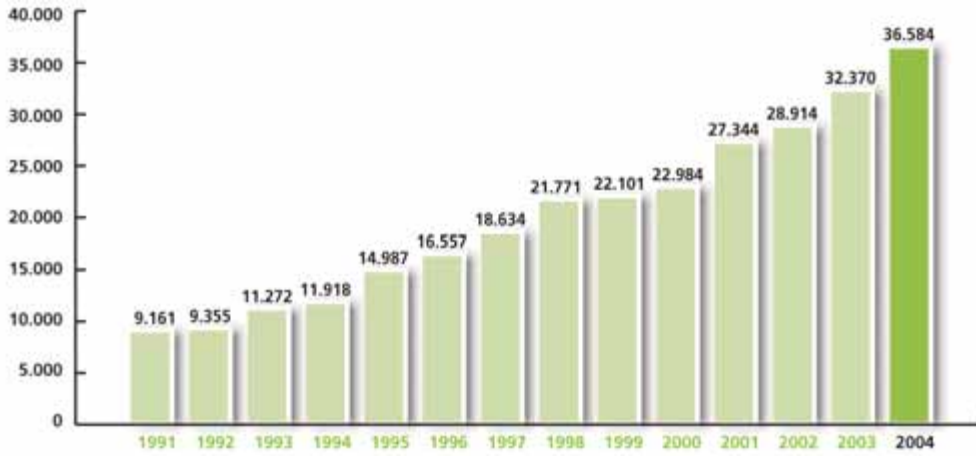
Toneladas m. de pesca (en miles) / Fish (thousands of Tonnes)



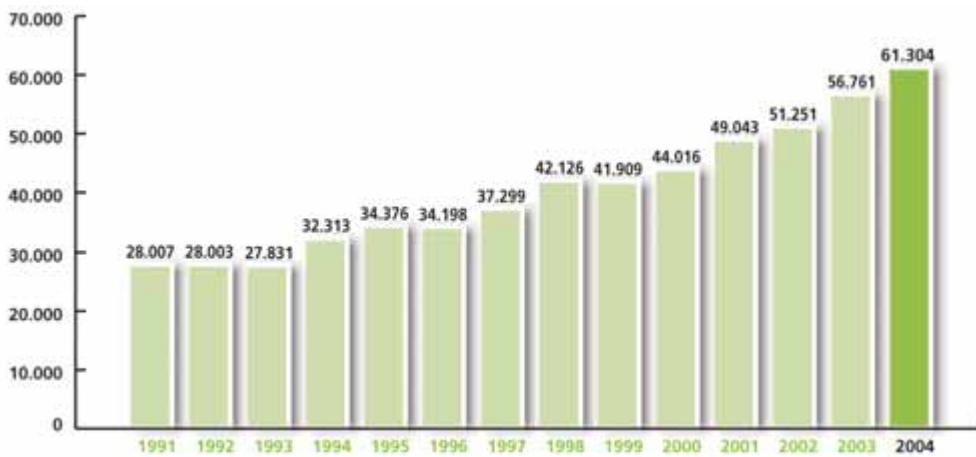
Contenedores (Teus) / Containers (TEUs)



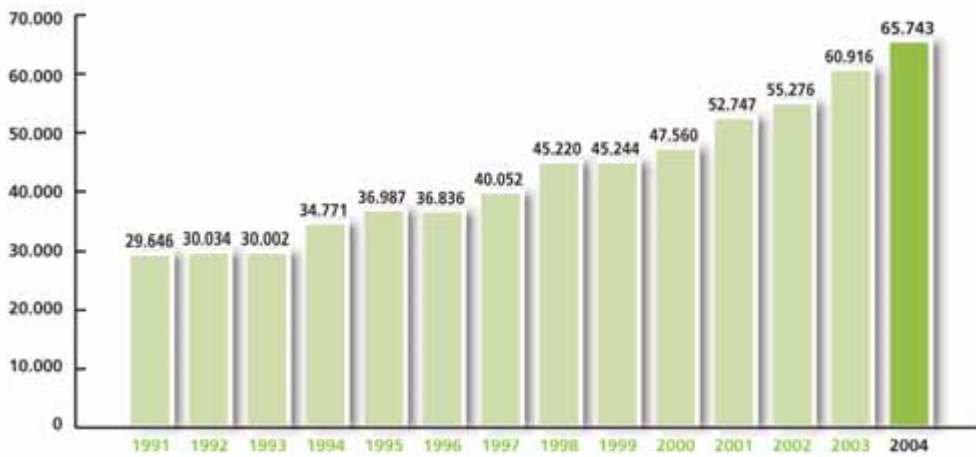
Mercancía general (en miles de T.m.) / General cargo (in thousands of Tonnes)



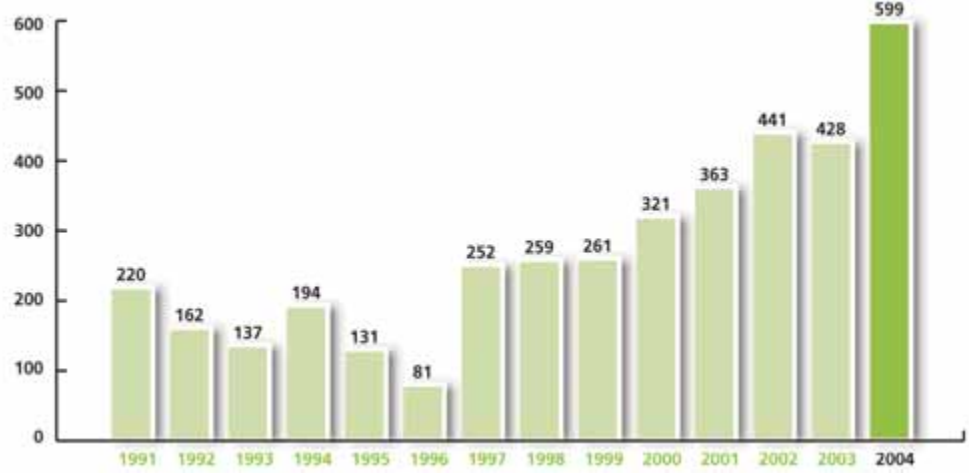
Tráfico marítimo de mercancías (en miles de T.m.)  
Total maritime throughput (thousands of Tonnes)



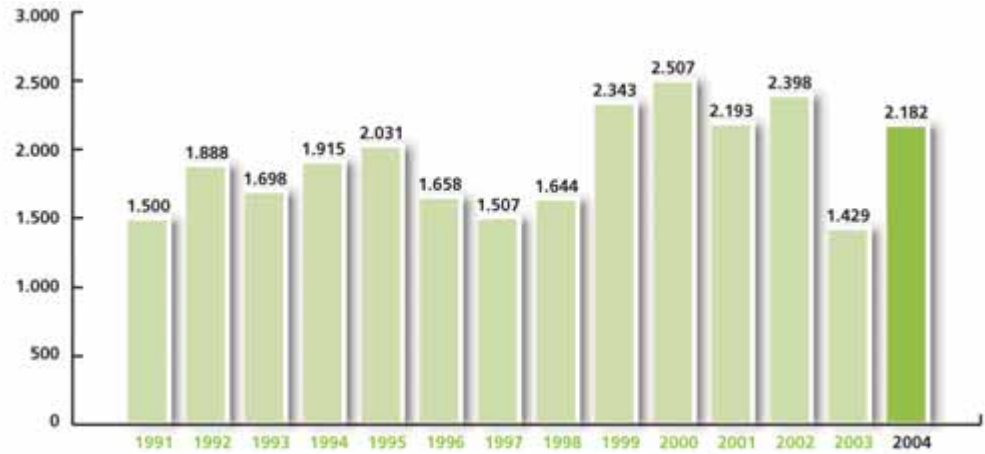
Tráfico total (en miles de T.m.) / Total throughput (in thousands of Tonnes)



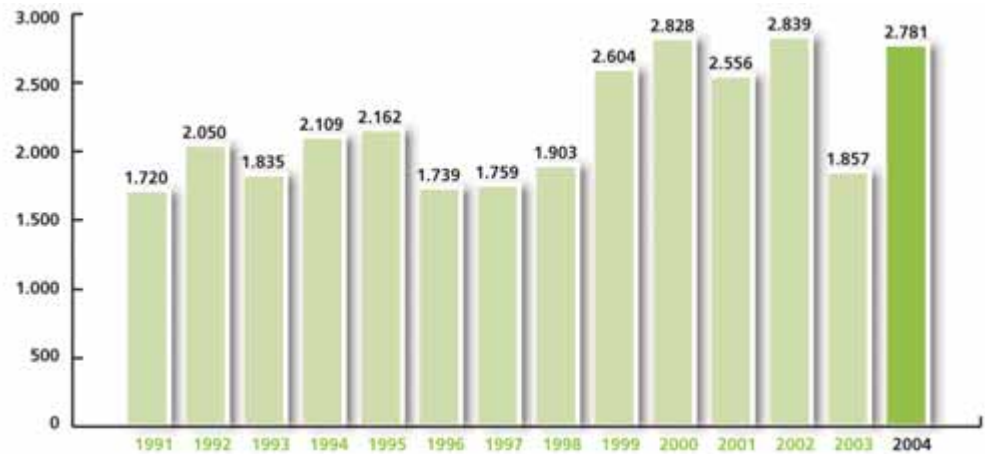
Graneles sólidos en cabotaje (en miles de T.m.) / Solid bulks - domestic (in thousands of Tonnes)



Graneles sólidos exterior (en miles de T.m.) / Solid bulks - foreign (in thousands of Tonnes)



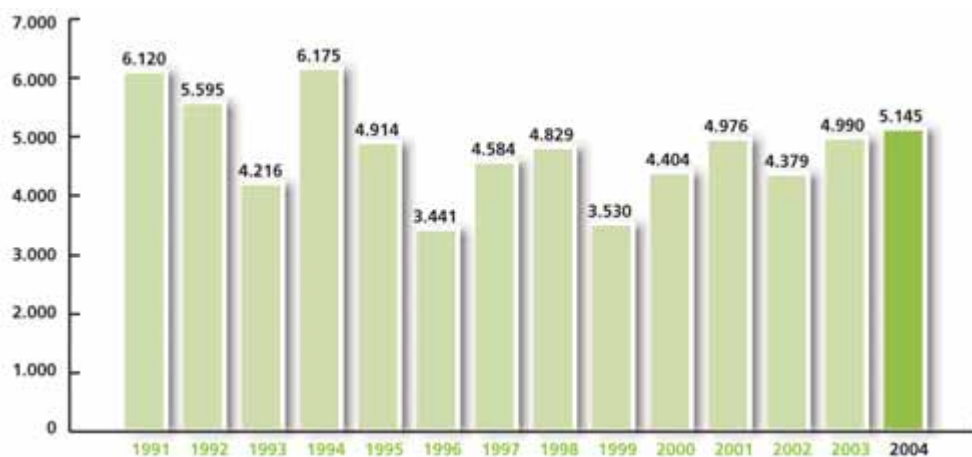
Graneles sólidos total (en miles de T.m.) / Solid bulks - total (in thousands of Tonnes)



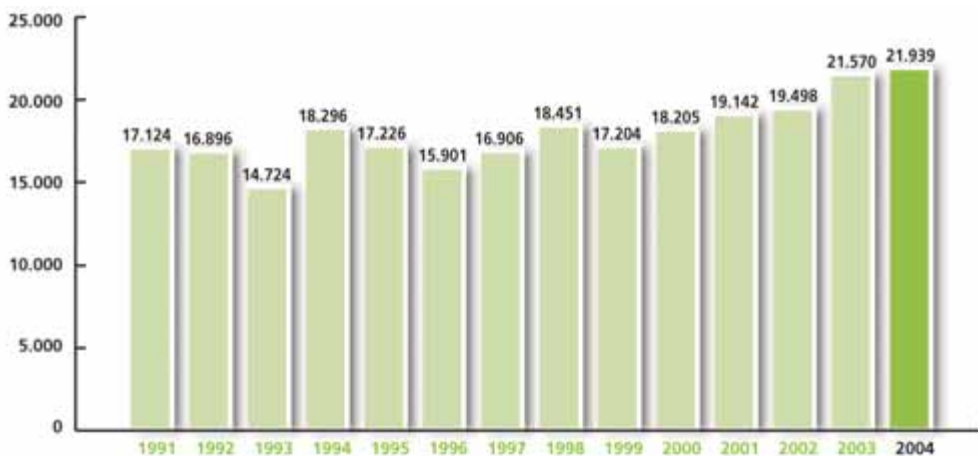
Graneles líquidos exterior (en miles de T.m.) / Liquid bulks - foreign (in thousands of Tonnes)



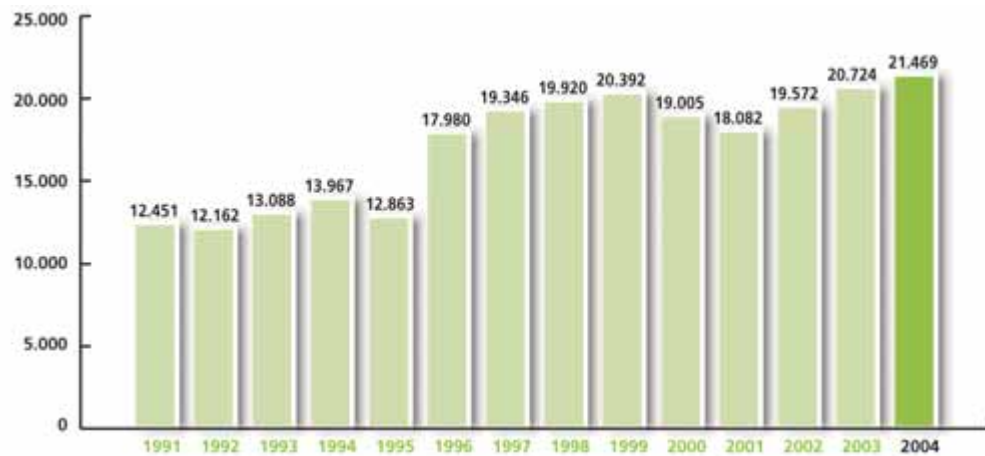
Graneles líquidos cabotaje (en miles de T.m.) / Liquid bulks - domestic (in thousands of Tonnes)



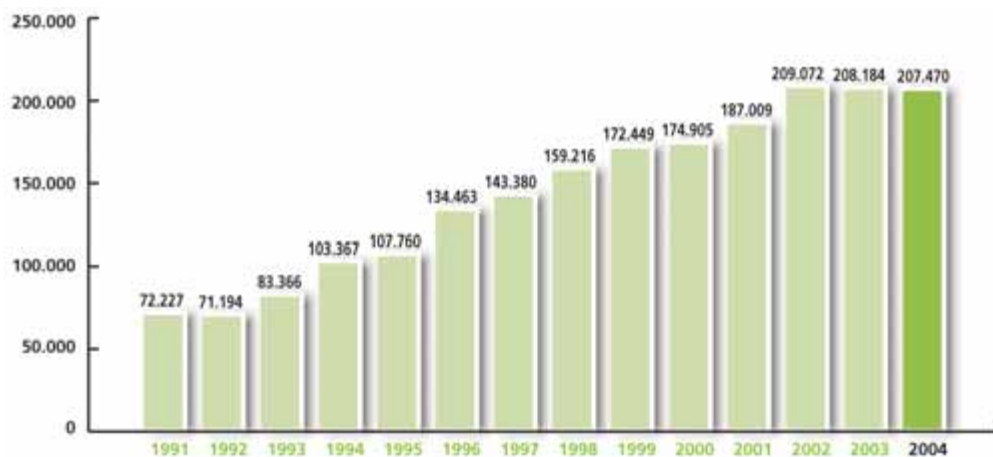
Graneles líquidos total (en miles de T.m.) / Liquid bulks - total (in thousands of Tonnes)



Número de buques entrados (en unidades) / Number of ship calls (in units)



Número de G.T. (en miles) / G.T. (in thousands)







# 1

# Estados financieros Financial report





1.1	Balance de situación / Balance sheet	50
1.2	Cuenta de resultados / Operating account	52
1.3	Cuadro de financiación anual / Annual finance table	54

## 1.1 Balance de situación / Balance sheet

	MILES DE EUROS	
ACTIVO	Ejercicio 2004	Ejercicio 2003
<b>B) INMOVILIZADO</b>	<b>361.085</b>	<b>323.895</b>
II. INMOVILIZACIONES INMATERIALES	376	375
2. Propiedad industrial	99	99
5. Aplicaciones informáticas	3.569	3.221
6. Anticipos		
8. Amortizaciones	-3.292	-2.945
III. INMOVILIZACIONES MATERIALES	<b>359.407</b>	<b>322.498</b>
1. Terrenos y bienes naturales	91.795	90.810
2. Construcciones	285.095	267.785
3. Maquinaria y equipamiento técnico	4.846	4.828
4. Anticipos e immobilizaciones en curso	70.006	43.565
5. Otro immobilizado	24.991	24.039
6. Provisiones	-1.528	-2.002
7. Amortizaciones	-115.798	-106.527
IV. INMOVILIZACIONES FINANCIERAS	<b>1.302</b>	<b>1.022</b>
1. Participaciones en empresas del grupo	120	120
3. Participaciones en empresas asociadas	240	
4. Créditos a empresas del grupo y asociadas	709	727
5. Otras inversiones financieras permanentes en capital	797	797
6. Otros créditos	328	297
7. Depósitos y fianzas constituidas a largo plazo	1	1
8. Provisiones	-893	-920
VI. DEUDORES POR OPERACIONES DE TRÁFICO A LARGO PLAZO	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Clientes a cobrar a largo plazo		
2. Provisión para insolvencias de créditos a largo plazo		
<b>C) GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS</b>		
<b>D) ACTIVO CIRCULANTE</b>	<b>72.692</b>	<b>76.712</b>
II. EXISTENCIAS	147	191
III. DEUDORES	<b>26.299</b>	<b>33.084</b>
1. Clientes	28.697	16.140
4. Deudores varios	4.933	22.613
2. Empresas del grupo, deudoras		
5. Personal		
6. Administraciones Públicas	4.444	6.142
7. Provisiones	-11.775	-11.811
IV. INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES	<b>41.000</b>	<b>35.000</b>
2. Créditos a empresas del grupo		
5. Imposiciones a corto plazo		
6. Otros créditos	41.000	35.000
7. Provisiones		
VI. TESORERÍA	<b>4.884</b>	<b>8.358</b>
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN	<b>362</b>	<b>79</b>
<b>TOTAL ACTIVO (B+C+D)</b>	<b>433.777</b>	<b>400.607</b>

PASIVO	MILES DE EUROS	
	Ejercicio 2004	Ejercicio 2003
<b>A) FONDOS PROPIOS</b>	<b>292.755</b>	<b>262.006</b>
I. PATRIMONIO NETO	147.351	147.351
1. Patrimonio	149.736	149.736
2. Inmovilizado entregado al uso general	-2.385	-2.385
V. RESULTADOS ACUMULADOS	114.653	92.910
1. Reservas por beneficios acumulados	114.653	92.910
2. Resultados negativos de ejercicios anteriores		
3. Fondo de contribución recibido		
4. Fondo de contribución aportado		
VI: PÉRDIDAS Y GANANCIAS	30.751	21.745
1. Resultados de las Operaciones	31.756	25.172
2. Fondo de Compensación Interportuario	-1.005	-3.427
<b>B) INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS</b>	<b>78.986</b>	<b>67.618</b>
1. Subvenciones de Capital	78.624	67.188
2. Otros ingresos a distribuir	362	430
<b>C) PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS</b>	<b>24.789</b>	<b>22.913</b>
1. Provisión para pensiones y obligaciones similares	41	249
2. Provisión para impuestos	2.555	2.045
3. Provisión para responsabilidades	21.893	20.619
4. Provisión para grandes reparaciones	300	
<b>D) ACREEDORES A LARGO PLAZO</b>	<b>433</b>	<b>459</b>
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO		
IV. OTROS ACREEDORES	433	459
V. DESEMBOLSOS PENDIENTES SOBRE ACCIONES NO EXIGIDOS		
<b>E) ACREEDORES A CORTO PLAZO</b>	<b>36.814</b>	<b>47.611</b>
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO		
III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A CORTO PLAZO	353	68
IV. ACREEDORES COMERCIALES	8.748	3.033
V. OTRAS DEUDAS NO COMERCIALES	27.707	44.498
1. Administraciones Públicas	382	430
2. Proveedores de inmovilizado	26.559	40.432
3. Otras deudas	766	3.636
VI. PROVISIONES OPERACIONES DE CRÉDITO		
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN	6	12
<b>TOTAL PASIVO (A+B+C+D+E)</b>	<b>433.777</b>	<b>400.607</b>

## 1.2 Cuenta de resultados / Operating account

D E B E	MILES DE EUROS	
	Ejercicio 2004	Ejercicio 2003
<b>3. GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>12.871</b>	<b>11.435</b>
a) Sueldos y Salarios	9.023	7.964
b) Indemnizaciones	104	7
c) Seguridad Social a cargo de la Empresa	2.919	2.552
d) Otros gastos de personal	825	912
<b>4. DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES DE INMOVILIZADO</b>	<b>11.516</b>	<b>10.704</b>
<b>5. VARIACIÓN DE LA PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS DE TRÁFICO</b>	<b>-3</b>	<b>1.925</b>
<b>6. OTROS GASTOS DE GESTIÓN</b>	<b>12.911</b>	<b>9.328</b>
a) Servicios Exteriores	9.123	8.082
1. Reparaciones y conservación	2.816	2.014
2. Servicios de profesionales independientes	1.022	979
3. Suministros	1.187	1.220
4. Publicidad y propaganda	704	711
5. Otros Servicios	3.394	3.158
b) Tributos	514	513
c) Otros Gastos de Gestión Corrientes	796	733
d) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003	2.478	
<b>TOTAL GASTOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>37.295</b>	<b>33.392</b>
<b>I. BENEFICIOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>29.433</b>	<b>22.108</b>
<b>7. GASTOS FINANCIEROS Y GASTOS ASIMILADOS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
a) Por deudas con entidades de crédito		
b) Por deudas de la integración del Montepío		
c) Otros gastos financieros y asimilados	0	0
<b>TOTAL GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>II. RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS</b>	<b>1.107</b>	<b>1.040</b>
<b>III. BENEFICIO DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS</b>	<b>30.540</b>	<b>23.148</b>
10. VARIACIÓN DE LAS PROVISIONES DE INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y CARTERA DE CONTROL	-502	-975
11. PÉRDIDAS PROCEDENTES DEL INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y CARTERA DE CONTROL	316	342
13. GASTOS EXTRAORDINARIOS	1.280	1.293
14. GASTOS Y PÉRDIDAS DE OTROS EJERCICIOS	520	394
<b>TOTAL GASTOS EXTRAORDINARIOS</b>	<b>1.614</b>	<b>1.054</b>
<b>IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS</b>	<b>1.216</b>	<b>2.024</b>
<b>V. BENEFICIOS DE LAS OPERACIONES</b>	<b>31.756</b>	<b>25.172</b>
17. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO/CONTRIBUC. APORTADO	1.039	5.597
<b>VI. RESULTADOS DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)</b>	<b>30.751</b>	<b>21.745</b>



H A B E R	MILES DE EUROS	
	Ejercicio 2004	Ejercicio 2003
<b>1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>	<b>66.430</b>	<b>55.280</b>
A. Tasas portuarias	61.949	
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	6.388	
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias	40.847	
1. Tasa del buque	9.323	
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo	232	
3. Tasa del pasaje	15.367	
4. Tasa de la mercancía	15.811	
5. Tasa de la pesca fresca	114	
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	4.019	
d) Tasas por servicios no comerciales	10.695	
1. Tasa por servicios generales	10.227	
2. Tasa por servicio de señalización marítima	468	
B. Otros ingresos de negocio	4.481	
<b>3. TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA EL INMOVILIZADO</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>298</b>	<b>220</b>
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	40	213
b) Subvenciones	50	7
c) Exceso de provisiones para riesgos y gastos	208	
<b>TOTAL INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>66.728</b>	<b>55.500</b>
<b>5. INGRESOS DE PARTICIPACIONES EN CAPITAL</b>		
<b>6. INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIABLES Y DE CRÉDITOS DEL ACTIVO INMOVILIZADO</b>		
<b>7. OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</b>	<b>1.107</b>	<b>1.040</b>
<b>TOTAL INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>1.107</b>	<b>1.040</b>
<b>II. RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>9. BENEFICIOS EN ENAJENACIÓN DE INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y CARTERA DE CONTROL</b>		
<b>11. SUBVENCIONES DE CAPITAL TRANSFERIDAS AL RESULTADO</b>	<b>2.341</b>	<b>1.965</b>
<b>12. INGRESOS EXTRAORDINARIOS</b>	<b>78</b>	<b>418</b>
<b>13. INGRESOS Y BENEFICIOS DE OTROS EJERCICIOS</b>	<b>411</b>	<b>695</b>
<b>TOTAL INGRESOS EXTRAORDINARIOS</b>	<b>2.830</b>	<b>3.078</b>
<b>IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>V. PÉRDIDAS DE LAS OPERACIONES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>17. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO/CONTRIBUC. RECIBIDO</b>	<b>34</b>	<b>2.170</b>
<b>VI. RESULTADOS DEL EJERCICIO (PÉRDIDAS)</b>		



## 1.3 Cuadro de financiación anual

### Annual finance table

APLICACIONES	MILES DE EUROS	
	Ejercicio 2004	Ejercicio 2003
<b>1. Altas de Inmovilizado</b>	<b>48.623</b>	<b>42.642</b>
a) Adquisiciones de inmovilizado	48.623	42.642
b) Inmovilizado por concesiones revertidas		
c) Transferencias desde otros organismos públicos		
<b>2. Reducciones de Patrimonio (desadscripciones)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3. Fondo Comp. Interportuario / contribución aportado</b>	<b>1.039</b>	<b>5.597</b>
<b>4. Cancelación o traspaso a C/P de deudas a L/P</b>	<b>92</b>	<b>5</b>
a) Coste de integración del Montepío		
b) De deudas con entidades de crédito		
c) De proveedores de inmovilizado y otros	92	5
<b>5. Provisiones para riesgos y gastos</b>		<b>932</b>
<b>6. Créditos comerciales a L/P</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>7. Gastos a distribuir</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Otros	0	0
<b>TOTAL DE APLICACIONES</b>	<b>49.754</b>	<b>49.176</b>
Exceso de orígenes sobre aplicaciones (Aumento del capital circulante)	6.777	9.680

ORÍGENES	MILES DE EUROS	
	Ejercicio 2004	Ejercicio 2003
<b>Recursos generados por las operaciones</b>	<b>42.552</b>	<b>36.696</b>
<b>Ingresos a distribuir devengados</b>	<b>13.777</b>	<b>19.804</b>
a) Subvenciones de capital devengadas	13.777	19.804
b) Otros ingresos a distribuir devengados	0	
<b>Ampliaciones de patrimonio (adscripciones)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Fondo Comp. Interportuario / Contribución Recibido</b>	<b>34</b>	<b>2.170</b>
<b>Deudas a largo plazo</b>	<b>65</b>	<b>0</b>
a) Con entidades de crédito		
b) De proveedores de inmovilizado y otros	65	
<b>Bajas de inmovilizado</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Cancelación anticipada o traspaso a c/p de inmovilizado financiero</b>	<b>103</b>	<b>186</b>
<b>Canc./traspaso a c/p de créditos comerciales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Otros</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL ORÍGENES</b>	<b>56.531</b>	<b>58.856</b>
Exceso de aplicaciones sobre orígenes (Disminución del capital circulante)	0	0





<b>VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE (AUMENTOS EN MILES DE EUROS)</b>	<b>Ejercicio 2004</b>	<b>Ejercicio 2003</b>
	<b>Aumentos</b>	<b>Aumentos</b>
Existencias		
Deudores		17.774
Acreeedores	10.792	
Inversiones Financieras Temporales	6.000	16.000
Tesorería		4.168
Ajustes por Periodificación	289	18
<b>Total</b>	<b>17.081</b>	<b>37.960</b>
<b>Variación Capital Circulante</b>	<b>6.777</b>	<b>9.680</b>

<b>VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE (DISMINUCIÓN EN MILES DE EUROS)</b>	<b>Ejercicio 2004</b>	<b>Ejercicio 2003</b>
	<b>Disminución</b>	<b>Disminución</b>
Existencias	44	1
Deudores	6.785	
Acreeedores		28.279
Inversiones Financieras Temporales		
Tesorería	3.475	
Ajustes por Periodificación		
<b>Total</b>	<b>10.304</b>	<b>28.280</b>
<b>Variación Capital Circulante</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>RESULTADO DE LAS OPERACIONES (EN MILES DE EUROS)</b>	<b>Ejercicio 2004</b>	<b>Ejercicio 2003</b>
<b>RESULTADO DE LAS OPERACIONES</b>	<b>31.756</b>	<b>25.172</b>
<b>Más:</b>		
1.Dotaciones a las amortizaciones y provisiones de inmovilizado	11.516	10.704
- Dotación amortización inmovilizado inmaterial y material	11.516	10.704
- Dotación provisión inmovil. material y financiero		
- Dotación provisión insolvencias de créditos L/P		
- Amortización de gastos a distribuir		
2.Dotación a las provisiones para riesgos y gastos	2.084	3.525
3.Pérdidas procedentes de inmovilizado	316	342
4.Reclasificación a gasto inmov. Material neto	0	0
5.Otros	0	0
<b>Menos:</b>		
1.Excesos de provisiones de inmovilizado	502	992
2.Excesos de provisiones para riesgos y gastos	208	0
3.Beneficios procedentes del inmovilizado	0	0
4.Ingresos a distribuir traspasadas al resultado	2.410	1.965
5.Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas		90
6.Otros	0	
<b>Recursos generados por las Operaciones</b>	<b>42.552</b>	<b>36.696</b>

# 2

## Características técnicas del Puerto

## Technical specifications of the Port





2.1	Condiciones generales / General data	58
2.2	Instalaciones al servicio del comercio marítimo Commercial and shipping facilities	61
2.4	Instalaciones para buques / Ship facilities	94
2.5	Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment	96
2.6	Material flotante / Floating equipment	101
2.7	Accesos terrestres y comunicaciones Land accesses and communications	106
2.8	Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos Brief description of special traffic facilities	109

## 2.1 Condiciones generales de la Bahía de Algeciras General data for Algeciras Bay

### 2.1.1 Situación / Location

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	5° 26' W
Latitud / Latitude	36° 8' N

### 2.1.2 Régimen de vientos / Wind conditions

Reinante / Prevailing	N. W.
Dominante / Strongest	S. E.

### 2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos Storm conditions in deep water

Largo / Length	510 km.
Máxima altura de ola (2h=Hs) / Maximum wave height	5,70 m.
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length	247,7 m.
Ola significativa / Significant wave height	5,60 m.

### 2.1.4 Mareas / Tides

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range	1,30 m.
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero	0,00 m.
Cota de la P.M.V.E. id. / Height of HHW referred to port zero	1,30 m.

### 2.1.5 Entrada / Harbour entrance

#### 2.1.5.1 Canal de entrada / Fairway

Orientación / Position	<b>NO EXISTE / NONE</b>
Anchura / Width	
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	
Longitud / Length	

#### 2.1.5.2 Boca de entrada / Harbour mouth

Orientación / Position	Norte / North
Anchura / Width	665,00 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	Variable entre 16,00 a 25,00 m./ Variable between 16,00 a 25,00 m.
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	2,5 a 3 Nudos / knots

#### 2.1.5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida Tugboats used for entering and leaving

**SIN DATOS / WITHOUT DATA**

## 2.1 Bis Condiciones generales del Puerto de Tarifa General data of Tarifa Port

### 2.1.1 Situación / Location

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	5° 36' W
Latitud / Latitude	36° 07' N

### 2.1.2 Régimen de vientos / Wind conditions

Reinante / Prevailing	N. W. y E
Dominante / Strongest	N. W. y E

### 2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas / Storm conditions in deep water

Largo / Length	516 km.
Máxima altura de ola (2h=Hs) / Maximum wave height	5,72 m.
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length	284,6 m.
Ola significativa / Significant wave height	5,61 m.

### 2.1.4 Mareas / Tides

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range	1,6 m.
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero	0,00 m.
Cota de la P.M.V.E. id. / Height of HHW referred to port zero	1,6 m.

### 2.1.5 Entrada / Harbour entrance

#### 2.1.5.1 Canal de entrada / Fairway

Orientación / Position	S E
Anchura / Width	185 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	10 m.
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	Arenas sobre basamento de margas
Longitud / Length	300 m.

#### 2.1.5.2 Boca de entrada / Harbour mouth

Orientación / Position	N E
Anchura / Width	100 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	7 m.
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	No se tienen registros.

#### 2.1.5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida Tugboats used for entering and leaving

**SIN DATOS / WITHOUT DATA**

### 2.1.5.4 Mayor buque entrado en el último año Biggest ship called during the last year

	MAYOR ESLORA BY LENGTH		MAYOR CALADO BY DRAUGHT	
	ZONA I ZONE I	ZONA II ZONE II	ZONA I ZONE I	ZONA II ZONE II
NOMBRE / NAME	Arnold Maersk (1)	Arthur Maersk (2)	Irán Hormoz (1)	Belokamemka (2)
NACIONALIDAD / NATIONALITY	Danesa	Danesa	Iraní	Noruega
G.T. / G. T.	93.496	93.496	160.930	188.728
T. P. M. / D. W.	105.750	105.750	299.261	360.700
ESLORA / LENGTH	352,60	352,60	334,46	340,50
CALADO / DRAUGHT	15,00	15,00	21,00	23,23
TIPO / TYPE	Portacontenedor	Portacontenedor	Tanque	Tanque
CALADO REAL A LA ENTRADA / REAL DRAUGHT AT ENTRANCE	13,00	15,00	21,00	23,23

(1).- Atracado en el Puerto Bahía de Algeciras / Berthed at the Port of Algeciras Bay.

(2).- Fondeado en Bahía / Anchored in the Bay.

### 2.1.6 Superficies de flotación (Ha) / Water areas (Hectares)

#### 2.1.6.1 Zona I / Zone I

	ANTEPUERTO OUTHER HARBOUR	COMERCIALES COMMERCIAL USE	PESQUERAS FISHING USE	RESTO OTHER USES	PARCIAL PARTIAL	TOTALES TOTALS
<b>PUERTO DE ALGECIRAS</b>						
DÁRSENA DE LA GALERA		28,50			28,50	
DÁRSENA NORTE		134,20			134,20	
DÁRSENAS PESQUERAS		10,20	8,29	53,76	72,25	
DÁRSENA DE "EL SALADILLO"	2,68	15,76		3,59	22,03	
<b>TOTAL</b>	<b>2,68</b>	<b>188,66</b>	<b>8,29</b>	<b>57,35</b>	<b>256,98</b>	<b>256,98</b>
<b>PUERTO DE TARIFA</b>						
DÁRSENA DE TARIFA	2,37	3,71	4,32		10,40	
<b>TOTAL</b>	<b>2,37</b>	<b>3,71</b>	<b>4,32</b>		<b>10,40</b>	<b>267,38</b>
<b>PUERTO DE LA LÍNEA</b>						
DÁRSENA DE LA LÍNEA		36,72		18,93	55,65	
<b>TOTAL</b>		<b>36,72</b>		<b>18,93</b>	<b>55,65</b>	<b>323,03</b>
<b>INSTALACIONES DE CAMPAMENTO</b>						
DÁRSENAS DE CAMPAMENTO				12,92	12,92	
<b>TOTAL</b>				<b>12,92</b>	<b>12,92</b>	<b>335,95</b>
<b>ZONA DE CONCESIONES</b>						
ZONAS DE ATRAQUE Y MANIOBRAS				489,10	489,10	
<b>TOTAL</b>				<b>489,10</b>	<b>489,10</b>	<b>825,05</b>
<b>TOTAL ZONA 1</b>	<b>5,05</b>	<b>229,09</b>	<b>12,61</b>	<b>578,30</b>		

#### 2.1.6.2 Zona II / Zone II

	ACCESOS ACCESSES	FONDEADERO ANCHORAGE	RESTO OTHER USES	TOTAL TOTAL
Resto de las aguas del Puerto Bahía de Algeciras definidas por la Ley 62/97 de Puertos del Estado		1.758,20	2.312,80	4.071,00
<b>TOTAL</b>		<b>1.758,20</b>	<b>2.312,80</b>	<b>4.071,00</b>

## 2.2 Instalaciones del servicio del comercio marítimo Commercial and shipping facilities

### 2.2.1 Muelles y atraques / Quays and berths

#### 2.2.1.1 Clasificación por dársenas / Classification by basins

DÁRSENAS DEL SERVICIO PORT AUTHORITY BASINS	TRAMO	LONGITUD (m) LENGTH (m)	TOTAL TOTAL	CALADO (m) DRAUGHT (m)	EMPLEO USES	TOTAL (m) TOTAL (m)
<b>PUERTO BAHÍA DE ALGECIRAS PORT OF ALGECIRAS BAY</b>						
<b>DÁRSENA DE LA GALERA</b>						
PRÍNCIPE FELIPE		535		-17	GRANELES LÍQUIDOS, AVITUALLAMIENTO Y MERCANCÍA GENERAL	
DIQUE INGENIERO CASTOR. R. DEL VALLE	TRAMO 1º	156		-12	FLUIDOS POR INST.ESPECIAL Y AVITUALLAMIENTO	
MUELLE DE ISLA VERDE	TRAMO 1º	170		-10 a -12	MERCANCÍA GENERAL	
	TRAMO 2º	300		-14,50	MERCANCÍA GENERAL, CONTENEDORES Y GRANELES	
	TRAMO 3º	375		-14,50	MERCANCÍA GENERAL Y CONTENEDORES	
ATRAQUE Nº 6		180		-10,50	PASAJEROS	
ATRAQUE Nº 7		144		-8,50	PASAJEROS	
ATRAQUE Nº 8		114		-8,50	PASAJEROS	
ATRAQUE Nº 9		104	2078	-6	PASAJEROS	<b>2078</b>
<b>DÁRSENA NORTE</b>						
DIQUE INGENIERO CASTOR. R. DEL VALLE	TRAMO 2º	707		-14	FLUIDOS POR INST.ESPECIAL Y AVITUALLAMIENTO	
DIQUE INGENIERO CASTOR. R. DEL VALLE	TRAMO 3º	318		-17	FLUIDOS POR INST.ESPECIAL Y AVITUALLAMIENTO	
DIQUE INGENIERO CASTOR. R. DEL VALLE	TRAMO 4º	479		-22	FLUIDOS POR INST.ESPECIAL Y AVITUALLAMIENTO	
ATRAQUE Nº 1		207		-10,50	PASAJEROS	
ATRAQUE Nº 2		207		-10,50	PASAJEROS	
ATRAQUE Nº 3		165		-10,50	PASAJEROS	
ATRAQUE Nº 4		165		-10,50	PASAJEROS	
ATRAQUE Nº 5		122		-10,50	PASAJEROS	
MUELLE JUAN CARLOS I SUR		388		-10,50 a -14	MERCANCÍA GENERAL	
MUELLE JUAN CARLOS I ESTE	TRAMO 1º	520		-14	CONTENEDORES	
	TRAMO 2º	974		-16	CONTENEDORES	
MUELLE JUAN CARLOS I NORTE		342		-15	CONTENEDORES Y VARIOS	
MUELLE JUAN CARLOS I NORTE (RO-RO)		104	4698	-9	CONTENEDORES Y VARIOS	<b>6776</b>

2.2.1.1 Clasificación por dársenas (continuación)  
Classification by basins (continued)

DÁRSENAS DEL SERVICIO PORT AUTHORITY BASINS	TRAMO	LONGITUD (m) LENGTH (m)	TOTAL TOTAL	CALADO (m) DRAUGHT (m)	EMPLEO USES	TOTAL (m) TOTAL (m)
<b>PUERTO BAHÍA DE ALGECIRAS (CONT.) PORT OF ALGECIRAS BAY (CONT.)</b>						
<b>DÁRSENA PESQUERA</b>						
EMBARCACIONES AUXILIARES		1069		-5,50 a -7	EMBARCACIONES AUXILIARES	
FRIGORÍFICO		668		-5	DESCARGA	
FONDO		150		-5	BARCOS INACTIVOS	
RIBERA		359	2246	-5	AVITUALLAMIENTO, ARM. Y REPARAC.	<b>9022</b>
<b>EMBARCACIONES MENORES Y DE RECREO</b>						
GALERA SUR		33		-4	EMBARCACIONES PRÁCTICOS	
DIQUE SUR		17		-4	EMBARCACIONES INACTIVAS	
MUELLE DE ARMAMENTO		100		-5	ARMAMENTO	
EMBARCACIONES DEPORTIVAS		145		-3,40 a -4	EMBARCACIONES DE RECREO	
C. D. EL PARGO		664		-2	EMBARCACIONES DE RECREO	
C.D. ROSA DE LOS VIENTOS		255		-2	EMBARCACIONES DE RECREO	
C.N. EL SALADILLO		685		-2	EMBARCACIONES DE RECREO	
C.D. EL MERO		259		-1,50 a -2	EMBARCACIONES DE RECREO	
PANTALANES LIBRES		733	2891	-2 a -4	EMBARCACIONES DE RECREO	<b>11913</b>
<b>PUERTO DE LA LÍNEA PORT OF LA LÍNEA</b>						
MUELLE DE TRANSBORD.		113		-6,5	PASAJEROS	<b>113</b>





DÁRSENAS DEL SERVICIO PORT AUTHORITY BASINS	TRAMO	LONGITUD (m) LENGTH (m)	TOTAL TOTAL	CALADO (m) DRAUGHT (m)	EMPLEO USES	TOTAL (m) TOTAL (m)
<b>PUERTO DE TARIFA PORT OF TARIFA</b>						
<b>DIQUE DEL SAGRADO CORAZÓN</b>						
TRAMO 1		119		-5	COMERCIAL	
TRAMO 2		78		- 8 a -7	PESQUERO	
ATRAQUE Nº1		150		-7 a -5	RO-RO Y PASAJEROS	
ATRAQUE Nº 2		71	418	-5	PASAJEROS	<b>418</b>
<b>ZONA COMERCIAL</b>						
ATRAQUE Nº 3		91	91	-5,50	PASAJEROS	<b>509</b>
<b>DÁRSENA PESQUERA</b>						
MUELLE Nº 1		199		-4 a -5	PESCA	
MUELLE Nº 2		120	319	-3 a -4	PESCA	<b>828</b>
<b>MUELLES DE RIBERA</b>						
MUELLE Nº 1		64		-3	PESCA	
MUELLE Nº 2		131		-5 a -3	PESCA	
MUELLE Nº 3		131		-5 a -3	PESCA	
MUELLE Nº 4		64		-3	PESCA	
MUELLE Nº 5		59		-3	PESCA	
MUELLE Nº 6		85	534	-3	PESCA	<b>1362</b>



2.2.1.1 Clasificación por dársenas (continuación)  
Classification by basins (continued)

<b>MUELLES PARTICULARES / PRIVATE BASINS</b>				
<b>NOMBRE / NAME</b>	<b>LONGITUD (m) LENGTH (m)</b>	<b>CALADO DRAUGHT</b>	<b>ANCHO WIDTH</b>	<b>EMPLEOS USES</b>
<b>CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL SUR</b>				Carga de agua
Duques de Alba	0,00	18,00	0,00	
<b>PANTALÁN REFINERÍA DE PETRÓLEOS "GIBRALTAR"</b>				Fluidos por instalación especial
Sur	950,00	20,00	0,00	
Norte	380,00	19,00	0,00	
Norte	550,00	20,00	0,00	
Norte	115,00	6,00	0,00	
Sur	115,00	6,00	0,00	
<b>MUELLE DE ACERINOX</b>				Chatarra y productos siderúrgicos de acero inoxidable
	250,00	9,50	0,00	
<b>ENDESA GENERACIÓN</b>				
Muelle Descarga	360,00	23,00 a 30,00	0,00	Descarga carbón a granel
Muelle Conexión	234,00	8,00 a 30,00	0,00	Carga carbón a granel
<b>TOTAL DÁRSENAS PARTICULARES / TOTAL PRIVATE BASINS</b>		<b>2954,00</b>		



**2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados**  
Classification by use and draught

PUERTO BAHÍA DE ALGECIRAS (INCLUIDOS LOS 3 PUERTOS) PORT OF ALGECIRAS BAY (INCLUDING THE THREE PORTS)	METROS LINEALES CON CALADO <<C>> L.M. WITH <<C>> DEPTH					TOTALES TOTALS (m.l.)	M.L CON CALADO <<C>> L.M. WITH <<C>> DEPTH
	EMPLEOS / USES	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6		
<b>MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS</b>							
Merc. general convencional / General Cargo	726,00	170,00	0,00	0,00	119,00	1.015,00	0,00
Contenedores / Containers	2.708,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.708,00	0,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	104,00	75,00	0,00	179,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp. / Dry bulks without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp. / Dry bulks by spec. inst.	156,00	0,00	0,00	0,00	0,00	156,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	1.504,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.504,00	0,00
Pasajeros / Passengers	0,00	1.046,00	258,00	292,00	162,00	1.758,00	0,00
<b>OTROS MUELLES / OTHER QUAYS</b>							
Embarcaciones Auxiliares / Aux. vessels	0,00	0,00	0,00	0,00	1.069,00	1.069,00	0,00
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	78,00	1.129,00	1.207,00	392,00
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	459,00	459,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	200,00	200,00	2.741,00
<b>TOTAL DEL SERVICIO TOTAL PORT AUTHORITY</b>	<b>5.094</b>	<b>1.216</b>	<b>362</b>	<b>445</b>	<b>3.138</b>	<b>10.255</b>	<b>3.133</b>
<b>MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS</b>							
Merc. general convencional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp. / Dry bulks without spec. inst.	0,00	0,00	250,00	0,00	0,00	250,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp. / Dry bulks by spec. inst.	555,00	14,00	25,00	0,00	0,00	594,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	1.880,00	0,00	0,00	230,00	0,00	2.110,00	0,00
Pasajeros / Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>OTROS MUELLES / OTHER QUAYS</b>							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE</b>	<b>2.435</b>	<b>14</b>	<b>275</b>	<b>230</b>	<b>0</b>	<b>2.954</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>7.529</b>	<b>1.230</b>	<b>637</b>	<b>675</b>	<b>3.138</b>	<b>13.209</b>	<b>3.133</b>

## 2.2.2 Superficies terrestres y áreas de depósito (m<sup>2</sup>) Land and storage surface areas (m<sup>2</sup>)

<b>SUPERFICIES TERRESTRES (m2) LAND AREAS (m2)</b>			
<b>SITUACIÓN / SITUATION</b>	<b>DESCUBIERTAS UNCOVERED</b>	<b>CUBIERTAS COVERED</b>	<b>VIALES ROADS</b>
<b>PUERTO DE ALGECIRAS / PORT OF ALGECIRAS</b>			
DIQUE ING.CASTOR R. DEL VALLE	0	0	22.041
MUELLE DE LA ISLA VERDE	277.167	9.176	103.341
MUELLE DE ISLA VERDE ZONA II	0	0	0
ZONA DEP. "EL SALADILLO"	81.322	0	47.167
ZONA DE SERVICIOS	3.426	3.590	11.998
MUELLE DE LA GALERA	10.111	11.928	39.958
MUELLE DE JUAN CARLOS I	551.635	7.174	62.802
MUELLE EMB. AUXILIARES	1.850	0	0
MUELLE DE RIBERA	788	209	9.372
MUELLE DE FONDO	0	0	0
MUELLE DEL FRIGORÍFICO	20.096	599	20.944
PUNTA DE SAN GARCÍA			
LLANO AMARILLO	10.160	600	8.413
<b>TOTALES / TOTALS</b>	<b>956.555</b>	<b>33.276</b>	<b>326.036</b>
<b>PUERTO DE TARIFA / PORT OF TARIFA</b>			
SAGRADO CORAZÓN	0	0	2.950
MUELLE Nº 1	660	71	2.168
MUELLE Nº 2	6.090	36	9.869
MUELLE DE RIBERA	0	0	0
MUELLE DE PASAJEROS	0	1.693	10.857
<b>TOTALES</b>	<b>6.750</b>	<b>1.800</b>	<b>25.844</b>
<b>PUERTO DE LA LÍNEA / PORT OF LA LÍNEA</b>			
ZONA DEPORTIVA	5.650	0	4.650
ZONA LÚDICA	0	0	16.261
MUELLE DE TRANSBORDADORES	0	773	5.027
PASEO PEATONAL DIQUE	0	0	0
DIQUE DE ABRIGO	0	0	0
<b>TOTALES</b>	<b>5.650</b>	<b>773</b>	<b>25.938</b>
<b>DÁRSENAS DE CAMPAMENTO</b>			
ZONA I	63.200	1.320	9.129
ZONA II (Desglose)	2.576	0	9.047
<b>TOTALES</b>	<b>65.776</b>	<b>1.320</b>	<b>18.176</b>
<b>MUELLES PARTICULARES</b>			
CEPSA (Pantalán)	21.090	0	0
ACERINOX	103.310	0	0
ENDESA PUERTOS	220.443	0	0
<b>TOTALES</b>	<b>344.843</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL SUPERFICIE / TOTAL AREA</b>	<b>1.379.574</b>	<b>37.169</b>	<b>395.994</b>

RESTO REST	TOTAL TOTAL	ZONA II ZONE II	PARCIAL PARTIAL	TOTAL TOTAL
9.015	31.056		31.056	
219.422	609.106		609.106	640.162
163.927	0	163.927	163.927	804.089
81.702	210.191		210.191	1.014.280
822	19.836		19.836	1.034.116
138.215	200.212		200.212	1.234.328
175.451	797.062		797.062	2.031.390
42.916	44.766		44.766	2.076.156
27.433	37.802		37.802	2.113.958
2.941	2.941		2.941	2.116.899
20.086	61.725		61.725	2.178.624
		168.496	168.496	2.347.120
45.773	64.946		64.946	2.412.066
927.703	2.079.643	332.423		
2.328	5.278		5.278	5.278
3.639	6.538		6.538	11.816
3.198	19.193		19.193	31.009
10.012	10.012		10.012	41.021
10.728	23.278	9.802	33.080	74.101
29.905	64.299	9.802		
0	10.300		10.300	10.300
24.064	40.325		40.325	50.625
28.834	34.634		34.634	85.259
5.005	5.005		5.005	90.264
16.664	16.664		16.664	106.928
74.567	106.928			
92.838	166.487		166.487	166.487
511.724	0	523.347	523.347	689.834
92.838	166.487	523.347		
0	21.090		21.090	21.090
0	103.310		103.310	124.400
0	220.443		220.443	344.843
0	344.843			
1.125.013	2.762.200	865.572	3.627.772	3.627.772

2.2.2 Superficies terrestres y áreas de depósito (m<sup>2</sup>) (continuación)  
Land and storage surface areas (m<sup>2</sup>) (continued)

ÁREAS DE DEPÓSITO (m2) STORAGE AREAS (m2)		DESCUBIERTOS UNCOVERED
MUELLE / QUAY	DESIGNACIÓN / NAME	m2 sq.m
<b>DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY</b>		
<b>ALGECIRAS</b>		
PESQUERO		28.140,00
EMBARCACIONES AUXILIARES		0,00
ISLA VERDE		88.793,00
JUAN CARLOS I		124.941,00
<b>TARIFA</b>		
MUELLE Nº 1		2.376,00
MUELLE Nº 2		3.851,00
<b>TOTAL DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY</b>		<b>248.101,00</b>
<b>PARTICULARES / PRIVATE</b>		
<b>ALGECIRAS</b>		
PESQUERO	POLIEXPAL	0,00
	SERVIMAR	0,00
ISLA VERDE	TABACMESA	1.832,00
	HOLCIM	2.533,00
	CEM. PORTLAND VALDERRIVAS	464,00
	PAUBLETE	635,00
	NAVEPORT	435,00
	PARTIDA GRUPAJE	973,00
	MARÍTIMA DEL ESTRECHO	1.100,00
	DISTRIBUCIONES Y PREFABRICADOS	0,00
	SUMARES	2.158,00
	TERMINAL DE CONTENEDORES ALGECIRAS	127.359,00
	FRUPORT ALGECIRAS	1.327,00
	ALGECIRAS REEFER PORT TERMINAL	2.019,00
	C.L.H.	40.958,00
	DRAMAR ANDALUCÍA	5.517,00
	NAVIERA DEL ODIEL	864,00
JUAN CARLOS I	MAERKS- SEA LAND	433.935,00
	TERMINAL DE CONTENEDORES ANDALUCÍA	165.686,00
<b>TOTAL PARTICULARES / TOTAL PRIVATE</b>		<b>787.795,00</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>1.035.896,00</b>



CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN		CERRADOS / CLOSED			
SUPERFICIE (m2) AREA (sq.m)	ALTURA (m) HEIGHT (m)	SUP. P. BAJA (m2) GROUND FLOOR AREA (sq.m)	ALTURA (m) HEIGHT (m)	Nº PLANTAS Nº FLOORS	SUP. TOTAL m2 TOTAL AREA (sq.m)
0,00	0,00	16.103,00	5,00	1,00	16.103,00
0,00	0,00	1.520,00	5,00	1,00	1.520,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	5.356,00	8,50	1,00	5.356,00
0,00	0,00	3.643,00	5,00	1,00	3.643,00
0,00	0,00	467,00	5,00	1,00	467,00
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>27.089,00</b>			<b>27.089,00</b>
0,00	0,00	924,00	5,00	1,00	924,00
0,00	0,00	593,00	5,00	1,00	593,00
0,00	0,00	712,00	5,00	1,00	723,00
0,00	0,00	744,00	5,00	1,00	744,00
0,00	0,00	238,00	5,00	1,00	238,00
0,00	0,00	2.140,00	5,00	1,00	2.140,00
0,00	0,00	383,00	5,00	1,00	383,00
0,00	0,00	1.979,00	5,00	1,00	1.979,00
0,00	0,00	1.357,00	5,00	1,00	1.357,00
0,00	0,00	312,00	5,00	1,00	312,00
0,00	0,00	2.272,00	5,00	1,00	2.272,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	1.016,00	5,00	1,00	1.016,00
0,00	0,00	2.659,00	8,50	1,00	2.659,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	2.322,00	8,50	1,00	2.322,00
0,00	0,00	6.730,00	5,00	1,00	6.730,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		<b>24.381,00</b>			<b>24.392,00</b>
		<b>51.470,00</b>			<b>51.481,00</b>



2.2.2 Superficies terrestres y áreas de depósito (m<sup>2</sup>) (continuación)  
Land and storage surface areas (m<sup>2</sup>) (continued)

DEPOSITOS FRANCOS BONDED WAREHOUSES		DESCUBIERTOS UNCOVERED
MUELLE / QUAY	DESIGNACIÓN / NAME	m <sup>2</sup> sq.m
<b>DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY</b>		
MUELLE DE LA ISLA VERDE	CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE CÁDIZ	11.705,00
<b>DE PARTICULARES / PRIVATE</b>		
MUELLE DE LA ISLA VERDE	SUMINISTROS MARÍTIMOS DEL ESTRECHO, S.A.	2.990,00
MUELLE DE LA ISLA VERDE	CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE CÁDIZ	0,00
MUELLE DE LA ISLA VERDE	CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE CÁDIZ	0,00
MUELLE DE LA ISLA VERDE	HERMO IBÉRICA, S.L.	2.522,00
<b>TOTAL</b>		<b>17.217,00</b>





CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN		CERRADOS / CLOSED			
SUPERFICIE (m2) AREA (sq.m)	ALTURA (m) HEIGHT (m)	SUP. P. BAJA (m2) GROUND FLOOR AREA (sq.m)	ALTURA (m) HEIGHT (m)	Nº PLANTAS Nº FLOORS	SUP. TOTAL m2 TOTAL AREA (sq.m)
0,00	0,00	2.000,00	5,00	1,00	2.000,00
0,00	0,00	1.440,00	5,00	1,00	1.440,00
0,00	0,00	2.040,00	5,00	1,00	2.040,00
0,00	0,00	1.935,00	5,00	1,00	1.935,00
0,00	0,00	539,00	5,00	1,00	539,00
<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.954,00</b>	<b>25,00</b>	<b>5,00</b>	<b>7.954,00</b>



### 2.2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo Cold storage and ice factories

SITUACIÓN LOCATION	DENOMINACIÓN NAME	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO (m3) STORAGE CAPACITY (m3)	OBSERVACIONES OBSERVATIONS
PARCELA DEL DEPÓSITO FRANCO	ALMACÉN FRIGORÍFICO COLD STORAGE	Suministros Marítimos del Estrecho, S.A.	280	
TINGLADO DE ISLA VERDE	ALMACÉN FRIGORÍFICO COLD STORAGE	Algeciras Reefer Port Terminal S. L.	11.724,72	4 cámaras de congela- ción y 8 de conserva- ción
	<b>TOTAL ALMACENES FRIGORÍFICOS</b>	<b>TOTAL COLD STORA- GE</b>	<b>12.005</b>	

SITUACIÓN LOCATION	DENOMINACIÓN NAME	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN (Tm/día) PRODUCTION CAPA- CITY (Tm/day)	OBSERVACIONES OBSERVATIONS
TARIFA MUELLE N° 2	FÁBRICA DE HIELO ICE FACTORY	Cofradía de Pescadores	2	
	<b>TOTAL FÁBRICAS DE HIELO</b>	<b>TOTAL ICE FACTORIES</b>	<b>2</b>	

### 2.2.4 Estaciones marítimas / Passenger terminals

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE TRAFFIC SERVED	SUPERFICIE PLANTA BAJA (m2) GROUND FLOOR AREA (m2)	N° DE PLANTAS N° STOREYS	SUPERFICIE TOTAL (m2) TOTAL AREA (m2)
<b>ALGECIRAS</b>					
Muelle de la Galera (*)	Autoridad Portuaria	Ceuta , Tánger	3.994	2	7.888
<b>TARIFA</b>					
Antigua Base Naval	Autoridad Portuaria	Tánger	1.532	2	2.116
<b>LA LÍNEA DE LA CONCEPCIÓN</b>					
Muelle Transbordadores	Autoridad Portuaria	Ninguno	710	1	710

(\*) Estacionamiento de vehículos: 3 plantas con capacidad de 300 vehículos.

### 2.2.5 Instalaciones pesqueras / Fishing facilities

CLASE DE INSTALACIÓN FACILITY TYPE	SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE (m2) AREA (m2)
Lonjas / Fish market	M. Pesquero (Algeciras)	Cofradía de Pescadores de Algeciras	11.201
	Muelle n° 2 (Tarifa)	Cofradía de Pescadores de Tarifa	623,63

## 2.2.6 Edificaciones e instalaciones de uso público Public buildings and facilities

### Edificios oficiales / Official buildings

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USUARIO USER	USO USE	SUPERFICIE Y CARACTERÍSTICAS AREA AND CHARACTERISTICS
Zona Servicios Complementarios	Ministerio de Fomento	Sasemar-APBA	Torre del CCS	18 plantas 721 m2
Zona Servicios Complementarios	Junta de Andalucía	Consejería de Agricultura	Oficinas y viviendas	3 plantas 293 m2
Zona Servicios Complementarios	Ministerio de Hacienda	Aduanas	Oficinas y viviendas	3 plantas 1.221 m2
Zona Servicios Complementarios	Ministerio de Defensa	Comandancia Militar de Marina	Oficinas y viviendas	3 plantas 865 m2
Zona Servicios Complementarios	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria y Jefatura de Servicios Sanitarios	Estación sanitaria y oficinas	3 plantas 1.517 m2
Zona Servicios Complementarios	Ministerio de Fomento	Marina Mercante	Capitanía Marítima	3 plantas 1.727 m2
Zona Sevicios Complementarios	APBA	Sestibalsa	C. Formación Portuaria	1 planta 1.018 m2
Muelle de Embarcaciones Auxiliares, módulo nº 2	APBA	Guardia Civil	Servicio Marítimo	310 m2
Muelle Juan Carlos I	Ministerio Agricultura	SOIVRE y otros	P. Inspección Fronteriza	2 plantas 771 m2
Zona Servicios Complementarios	APBA	Sestibalsa	Oficinas	478 m2
Puerto de Tarifa	Ministerio de Fomento	Capitanía Marítima	Oficinas	40 m2
Estación Marítima de Algeciras	Ministerio de Fomento	Oficina de Inspección de Transporte Terrestre	Oficinas	65 m2
Muelle de Embarcaciones Auxiliares, Local y oficina nº 2 módulo nº 3	APBA	Servicio de Vigilancia Aduanera	Oficinas y almacén	144 m2
Instalaciones de Campamento	APBA	Convenio de colaboración de distintos organismos	Centro de formación portuaria e industrial	1.100 m2
Dársena Deportiva "El Saladillo"	Ministerio de Fomento	Sasemar	Almacén	15 m2
Puerto de Tarifa	Ministerio de Fomento	Sasemar	Oficina	15 m2
Muelle Juan Carlos I ocupación del local nº 7	APBA	Sasemar	Almacén	18 m2
Dársena Deportiva "El Saladillo"	Junta Andalucía	Consejería de Medio Ambiente	CREMA	3.000 m2
Tinglado Muelle Juan Carlos	APBA	Agencia Estatal de la Administración Tributaria	Equipo de reconocimiento	1.026 m2

## 2.2.6 Edificaciones e instalaciones de uso público (continuación) Public buildings and facilities (continued)

Edificaciones y otras instalaciones comerciales o de uso público diferentes a las anteriores / Other public buildings and commercial facilities

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Talleres	1 planta 300 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Almacén	1 planta 300 m2
Muelle de la Isla Verde	Talleres Isla Verde, S.A.L.	Taller mecánico	Nave 285 m2
Muelle de la Isla Verde	Eusebio García Estero	Taller de Carpintería	Nave 246 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Varaderos - Casa de máquinas	1 planta 189 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Casa de máquinas de Taller de Carena	1 planta 24 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Taller mecánico	Nave 420 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Taller de carpintería	Nave 160 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Almacén	Nave 160 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Casa de máquinas	Nave 130 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Almacén	Nave 68 m2.
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Viviendas	1 planta 160 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Antiguo faro y vivienda	1 planta 318 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Caseta Transformación	1 planta 21 m2
Muelle de la Isla Verde	Cía. Logística de Hidrocarburos, S.A.	Factoría para suministro a buques y al Campo de Gibraltar	Capacidades Gasolina 9.737 m3 Petroleo 1.234 m3 Gasoleo A 9.187m3 Gasoleo B 5.954 m3 Gasoleo C 1.745 m3 Fuel-oil pesado nº 1-9.246 m3
Dique Norte	Cía. Logística de Hidrocarburos, S.A.	Instalación para descarga productos y suministros a buques	4 tuberías de 1.056 m. c/una 3 casetas auxiliares 22 m2
Muelle de la Isla Verde	Cementos Portland Valderrivas SA	2 Silos para la descarga y almacenamiento de cemento a granel por instalación especial	Sección circular, diam. 9,85 m. Altura 26,65 m. Capacidad 1.500Tm. c/uno Capacidad descarga 200 Tm/h. Instalacion subterránea de muelle a silo
Muelle de la Isla Verde	Holcim (España) SA	3 silos para la descarga y almacenamiento de cemento a granel por instalación especial	Sección circular diam. 14,00 m. altura 17,00 m. Capacidad 3.000 Tm. c/uno Capacidad descarga 180Tm/h. Instalacion subterránea de muelle a silo
Muelle de la Isla Verde	Holcim (España) SA	2 silos para la descarga y almacenamiento de cemento a granel por instalación especial	Sección circular, diam. 16,00 m. altura 17,00 m. Capacidad 4.250 Tm. c/uno. Capacidad descarga 150 Tm/h.

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Caseta de vigilancia	1 planta 26 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	2 Casetas de transformación	1 planta 81 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Casetas de transformacion	1planta 48 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Caseta de transformacion	1 planta 48 m2
Muelle de la Galera	A.P.B.A.	Servicios higienicos	1 planta 42 m2
Muelle de la Galera	A.P.B.A.	Caseta control	1 planta 32 m2
Muelle de la Galera	A.P.B.A.	Caseta transformacion	1 planta 38 m2
Muelle de la Galera	Cía. Trasmediterránea	Edificio oficinas y venta pasaje	2 plantas 564 m2
Muelle de la Galera	Juan Manuel Oncala de Quinta SL	Área descanso de transportistas	200 m2
Muelle Pesquero	A.P.B.A.	Caseta transformacion	1 planta 50 m2
Muelle Pesquero	A.P.B.A.	2 servicios higienicos	1 planta 208 m2
Muelle Pesquero	A.P.B.A.	Caseta transformacion	1 planta 60 m2
Muelle Pesquero	A.P.B.A.	2 Bares	1 planta 302 m2
Zona Servicios Complementarios	A.P.B.A.	Caseta Transformacion	1 planta 18 m2
Zona Servicios Complementarios	A.P.B.A.	Viviendas para funcionarios	4 plantas 280 m2
Zona Servicios Complementarios	A.P.B.A.	Almacen	1 planta 108 m2
Muelle Dársena Embarcaciones Menores	A.P.B.A.	Almacen	1 planta 28 m2
Muelle de la Isla Verde	A.P.B.A.	Servicios	1 planta 166 m2
Muelle de la Isla Verde	Distribución y Prefabricados (DYPRE)	Nave	1 planta 312 m2
Muelle Juan Carlos I	Aduanas y Transportes Antonio Paulete, S.L.	Almacen	1 planta 2,775 m2
Muelle Juan Carlos I	Servimar Sur	Nave	1 planta 493,2 m2
Muelle Juan Carlos I	Poliexpal, S.L.	Fca. Envases de poliestireno	924 m2
Muelle Juan Carlos I	Juan Manuel Oncala de Quinta	Área descanso de transportistas	225 m2
Muelle de la Isla Verde	Hermo Ibérica, S.L.	Nave almacén	539 m2
Muelle de la Isla Verde	Dramar Andalucía, S.A.	Ret. y tratamiento residuos oleosos buques	5.517 m2
Muelle de la Isla Verde	Nico Internacional SCL	Nave Reparaciones Navales	697 m2
Muelle de la Isla Verde	Nave Port Algeciras, SL	Nave almacén	425 m2
Muelle de la Isla Verde	Marítima del Mediterráneo, SA	Nave taller y almacén	2.500 m2
Muelle de la Isla Verde	Partida Grupage, SL	Nave almacén	2.952 m2
Muelle de la Isla Verde	Sestibalsa	Módulos desmontables para vestuario del personal, fondo asistencia social, comité de empresa y aparcamientos.	8.900 m2

**2.2.6 Edificaciones e instalaciones de uso público (continuación)**  
Public buildings and facilities (continued)

Edificaciones y otras instalaciones comerciales o de uso público diferentes a las anteriores (continuación) / Other public buildings and facilities (continued)

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Muelle de Embarcaciones Auxiliares	Scamp Marine, S.L.	Almacén	144 m2
Muelle de Embarcaciones Auxiliares	Algeciras Gibraltar Services, S.L.	Almacén	166 m2
Muelle de Embarcaciones Auxiliares	Buquebús España, S.A.	Oficinas	310 m2
Muelle de Embarcaciones Auxiliares	Det Norske Veritas, S.L.	Laboratorio de análisis de muestras de combustible para buques	310 m2
Muelle de Embarcaciones Auxiliares	Finanzauto, SA	Oficinas y almacén reparación buques	166 m2
Muelle de Embarcaciones Auxiliares	Breda Transportes, SL	Transitario	166 m2
Muelle de Embarcaciones Auxiliares	Tiba Internacional SA	Transitario	166 m2
Muelle de Embarcaciones Auxiliares	San José López SA	Transitario	144 m2
Puerto de la Línea de la Concepción	Club Marítimo Linense	Sede social	760 m2
Zona Deportiva de "El Saladillo"	Club Náutico Saladillo	Sede social	303 m2 construidos en una parcela de 2.000 m2
Zona Deportiva de "El Saladillo"	Real Club Náutico	Local social	1 planta de 600 m2 construidos en una parcela de 5,000 m2
Puerto de la Línea de la Concepción	Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de La Línea de la Concepción	Instalaciones deportivas de diversos clubes	Tinglado de 800 m2
Instalaciones portuarias de Campamento	Cernaival, S.A.	Centro de reparaciones navales	50,154 m2





### 2.2.7 Diques de abrigo / Breakwaters

SITUACIÓN / LOCATION	TRAMO STRETCH	LONGITUD (m2) LENGTH (m)	LONG. EXT. EXT. LENGTH
<b>PUERTO DE ALGECIRAS / PORT OF ALGECIRAS</b>			
DIQUE DE ABRIGO I. CASTOR. R. DEL VALLE	TRAMO 1º	535	
	TRAMO 2º	229	
	TRAMO 3ª	707	
	TRAMO 4ª	318	
	TRAMO 5º	479	1733
DIQUE SUR		272	272
CONTRADIQUE EXTERIOR (SALADILLO)	TRAMO 1º	200	
	TRAMO 2º	180	380
CONTRADIQUE INTERIOR (SALADILLO)		210	210
<b>PUERTO DE LA LÍNEA / PORT OF LA LÍNEA</b>			
DIQUE DE ABRIGO		1610	
CONTRADIQUE		459	
MARTILLO DEL CONTRADIQUE		41	500
DIQUE ZONA DEPORTIVA		200	
<b>PUERTO DE TARIFA / PORT OF TARIFA</b>			
DIQUE DEL SAGRADO CORAZÓN	TRAMO 1º	258	
	TRAMO 2º	252	510
CONTRADIQUE		400	





CALADO DRAUGHT	PROFUNDIDAD DEPTH	OBSERVACIONES OBSERVATIONS	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
-17	-17	ATACABLE INTERIORMENTE	MUELLE DE PILOTES
-12	-17 a -18	ATACABLE INTERIORMENTE	MURO VERTICAL DE BLOQUES
-14	-18 a -32	ATACABLE INTERIORMENTE	CAJONES FLOTANTES DE HORMIGÓN ARMADO SOBRE RELLENO DE CANTERA
-17	-31 a -32	ATACABLE INTERIORMENTE	CAJONES FLOTANTES DE HORMIGÓN ARMADO SOBRE RELLENO DE CANTERA
-22	-27 a -32	ATACABLE INTERIORMENTE	CAJONES FLOTANTES DE HORMIGÓN ARMADO SOBRE RELLENO DE CANTERA
-4	-4 a -7	ATACABLE INTERIORMENTE	MURO VERTICAL DE BLOQUES DOBLE MANTO DE ESCOLLERA MANTO DE ESCOLLERA Y ACRÓPODOS
-3 a -4		ATACABLE INTERIORMENTE	BLOQUES DE HORMIGÓN PROTEGIDO CON ESCOLLERA
	0 a -6,50		NÚCLEO DE TODO-UNO Y DOBLE MANTO DE ESCOLLERA
	0 a -4		NÚCLEO DE TODO-UNO Y ESCOLLERA
	-4		NÚCLEO DE TODO-UNO Y ESCOLLERA
	-2		NÚCLEO DE TODO-UNO Y ESCOLLERA
-5	0 a -5	ATACABLE INTERIORMENTE	MURO VERTICAL DE BLOQUES CON PROTECCIÓN DE ESCOLLERA Y BLOQ.
-5 a -8	-5 a -8	ATACABLE INTERIORMENTE	MURO VERTICAL DE BLOQUES CON PROTECCIÓN DE ESCOLLERA Y BLOQ.
-3 a -4	0 a -4		MURO VERTICAL DE BLOQUES CON PROTECCIÓN DE ESCOLLERA

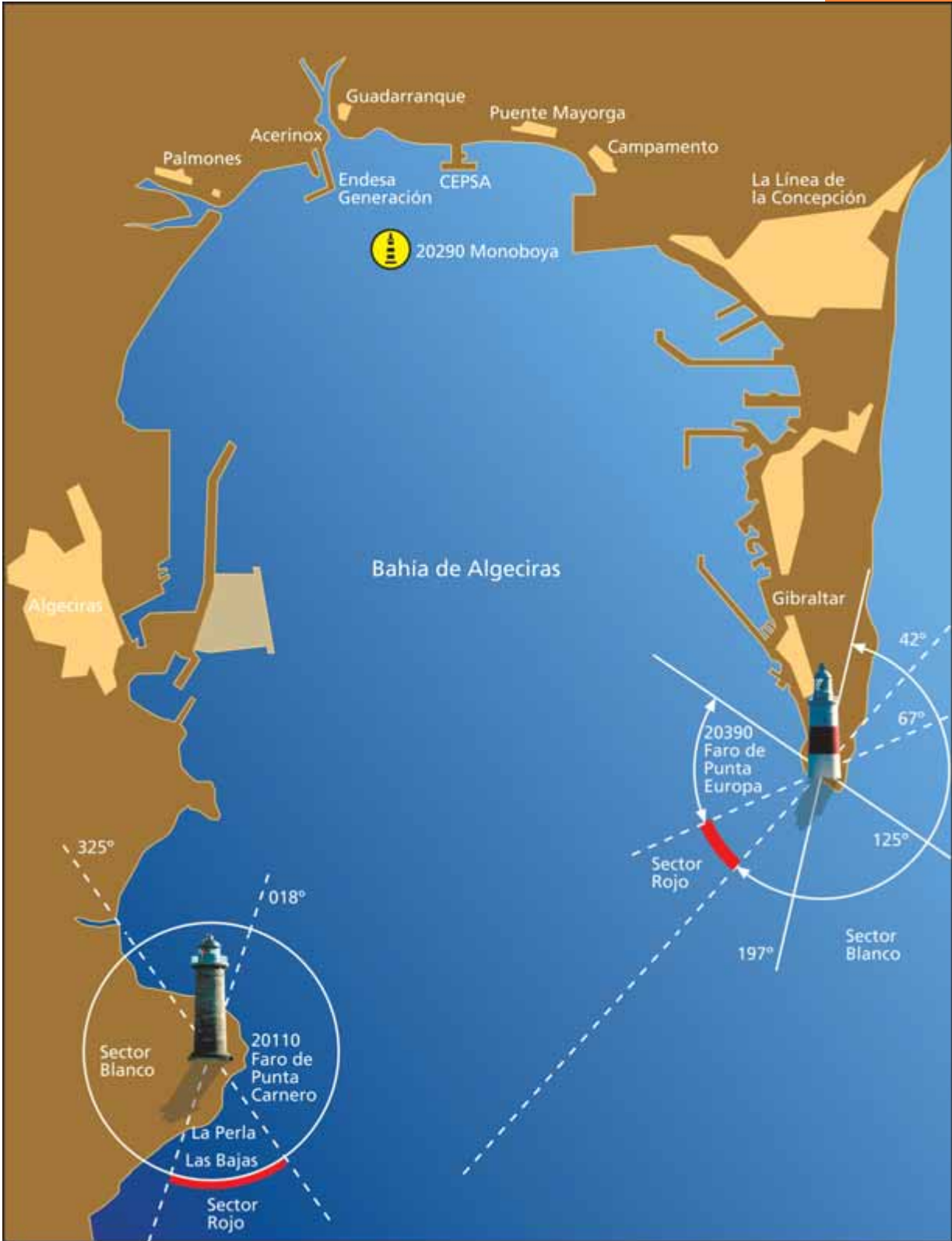


2.2.8 Plano esquemático de faros y balizas  
Schematic plan of lighthouses and beacons

Planta esquemática de los faros dependientes de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras  
Schematic plan of Port Authority lighthouses



Planta esquemática de los faros de entrada a la Bahía de Algeciras  
 Schematic plan of Bay of Algeciras entry lighthouses

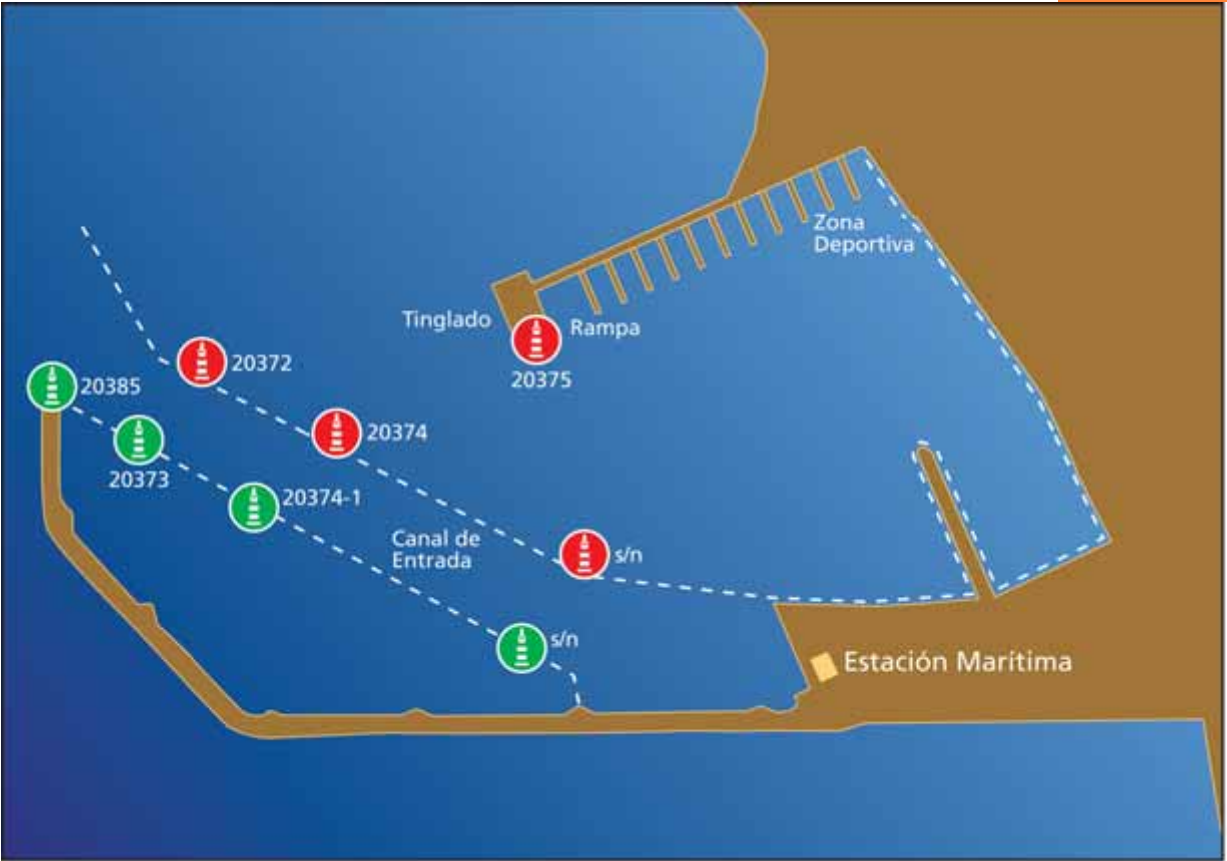


2.2.8 Plano esquemático de faros y balizas (continuación)  
Schematic plan of lighthouses and beacons (continued)

Planta esquemática del balizamiento de la Bahía de Algeciras  
Schematic plan of Port Authority beacons



Planta esquemática del balizamiento del Puerto de La Línea  
 Schematic plan of La Línea Port beacons



2.2.8 Plano esquemático de faros y balizas (continuación)  
Schematic plan of lighthouses and beacons (continued)

Planta esquemática del balizamiento del Puerto de Algeciras  
Schematic plan of Algeciras Port beacons



Planta esquemática del faro y balizas del Puerto de Tarifa  
 Schematic plan of Tarifa Port lighthouses & beacons



2.2.8 Plano esquemático de faros y balizas (continuación)  
Schematic plan of lighthouses and beacons (continued)

Planta esquemática del balizamiento de las almadrabas y bateas dependientes de la  
Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras  
Schematic plan of Port Authority fishing-ground traps and mollusc racks







## 2.2.9 Relación de faros y balizas / Lighthouse and beacon list

### Características de los faros dependientes de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras / Characteristics of APBA-dependent lighthouses

Nº (LIBRO DE FAROS) CODE Nº	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS LUMINOSAS Y ACÚSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE (MILES)
20.820	<b>FARO DE CARBONERA</b> Latitud 36° 14,7' N. Longitud 05° 18'0 W	Blanco	Torre Ocre Ocultaciones 3 + 1 = 4 seg.	14
20.110	<b>FARO DE PUNTA CARNERO</b> Latitud 36° 04,6' N. Longitud 05° 25,6' W.	Blanco y Rojo	Torre de sillares de arenisca Luz de Sectores Rojo: del 325° al 018° sobre bajos de "La Perla" y "Las Bajas" Blanco: resto del horizonte Grupos de 4 destellos en 20 seg. SIRENA : Apariencia sonora Mo (K) 30 seg.	Blanca 16 Rojo 13
20.080	<b>FARO DE TARIFA</b> En el extremo S. de la Isla de las Palomas  Latitud 36° 00,1' N Longitud 05° 36,5' W	Blanco y Rojo sobre el Bajo de los Cabezos	Torre Blanca  Grupo de 3 destellos en 10 seg. Sector rojo sobre el Bajo de los Cabezos Entre 089° y 113° RADIOFARO DGPS SIRENA: Son5+Sil3+Son5+Sil3+Son5+Sil3=60 seg. RACON	Blanco 26  Rojo 18
20.070	<b>FARO DE PUNTA PALOMA</b> Latitud 36° 04,0' N. Longitud 05° 43,1' W	Blanco	Edificio de 2 pisos Ocultaciones 4+1 = 5 seg. Sector rojo entre 340° y 010°	Blanca 10 Rojo 7
20.065	<b>FARO DE CAMARINAL</b> Latitud 36° 05,5' N. Longitud 05° 48,5' W.	Blanco	Grupos de 2 ocultaciones = 5 seg.	13



Características de los faros de entrada a la Bahía de Algeciras  
 Algeciras Bay entry lighthouses

Nº (LIBRO DE FAROS) CODE Nº	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS LUMINOSAS Y ACÚSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE (MILES)
20.110	<b>FARO DE PUNTA CARNERO</b> Latitud 36° 04,6' N. Longitud 05° 25,6' W.	Blanco y Rojo	Torre de sillares de arenisca Luz de Sectores Rojo: del 325° al 018° sobre bajos de "La Perla" y "Las Bajas" Blanco: resto del horizonte Grupos de 4 destellos en 20 seg. SIRENA : Apariencia sonora Mo (K) 30 seg.	Blanca 16 Rojo 13
20.390	<b>FARO DE PUNTA EUROPA</b> Latitud 36° 06,7' N. Longitud 05° 20,6' W	Blanca	Luz de sectores: Blanco: con destello intensificado: del 197° al 042° Rojo del 042° al 067° Blanco del 067° al 125° Blanca Isofase: 10 seg. Roja Ocultaciones 10 seg	Blanca 19 Roja 15
20.391	Luz auxiliar en Punta Europa	Roja	Luz fija Sector del 042° al 067° sobre los bajos de "La Perla" y "Las Bajas"	15



Características del balizamiento del Puerto de Algeciras  
Port of Algeciras beacons

Nº (LIBRO DE FAROS) CODE Nº	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS LUMINOSAS Y ACÚSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE (MILES)
<b>BOYAS EN LA BAHÍA</b>				
20.120	Boya del Mar de Isidro	Blanco	Grupos de 3 centelleos en 10 seg.	3
			Boya negra con franja horizontal amarilla y marca tope	
20.165	Boya de Recalada	Blanco	Mo (A) en 4 seg.	3
<b>OBRAS EN ISLA VERDE</b>				
S/N	Boya al Norte	Blanco	GpCt(3) 10 seg. Cardinal E.	3
S/N	Boya central	Blanco	GpCt(3) 10 seg. Cardinal E.	3
S/N	Boya al Sur	Blanco	GpCt(3) 10 seg. Cardinal E.	3
<b>PUERTO DEPORTIVO DEL SALADILLO</b>				
20.156	Boya A ER.	Verde	Grupos 2 destellos en 7 seg.	3
20.158	Boya A. BR:	Rojo	Grupos 2 destellos en 7 seg.	3
20.160	Boya Arrecife	Verde	Grupos 3 destellos en 9 seg.	1
20.161	Dique Saladillo	Rojo	Grupos 3 destellos en 9 seg.	1
20.162	Dique Sur	Verde	Grupos 4 destellos en 11 seg.	1
20.163	Espigón Interior	Rojo	Grupos 4 destellos en 11 seg.	1
<b>PUERTO DE LA LÍNEA DE LA CONCEPCIÓN</b>				
20.372	Boya Nº 1	Rojo	Grupos de 3 destellos en 6 seg.	3
20.373	Boya Nº 2	Verde	Grupos de 3 destellos en 6 seg.	3
20.374	Boya Nº 3	Rojo	Bifurcación canal principal babor Grupos (2+1) destellos en 10 seg.	1
20.374.1	Boya Nº 4	Verde	Grupos 4 destellos en 10 seg.	1
S/N	Boya Nº 5	Rojo	Destellos aislados en 5 seg.	1
S/N	Boya Nº 6	Verde	Destellos aislados en 5 seg.	1
20.375	Club espigón Puerto Chico	Rojo	Centelleante Soporte de color rojo	1
20.385	Dique de abrigo	Verde	Grupos de 2 destellos en 6 seg. Torre blanca y verde	3



Nº (LIBRO DE FAROS) CODE Nº	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS LUMINOSAS Y ACÚSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE (MILES)
<b>REFINERÍA DE CEPSA</b>				
20.290	Monoboya extremo	Ámbar	Grupos de 3 destellos. 15 seg.	3
	Latitud 36° 09,9' N.		Marca Especial. Soporte de color amarillo	
	Longitud 05° 24,9' W.		Sirena Mo (U) en 30 seg	
	Luces sobre manguera			
20.290 Obs-a	Mangueras a 70 m.	Ámbar	Centelleante	1
			Especial. Soporte de color amarillo	
20.290 Obs-b	Mangueras a 140 m.	Ámbar	Centelleante	1
			Especial. Soporte de color amarillo	
20.290 Obs-c	Mangueras a 210 m.	Ámbar	Centelleante	1
			Especial. Soporte de color amarillo	
20.290 Obs-d	Mangueras a 280 m.	Ámbar	Centelleante	1
			Especial. Soporte de color amarillo	
20.300	Baliza Arranque	Ámbar	2 focos en vertical centelleantes	3
			Marca Especial. Soporte de color amarillo	
20.310	Pantalán Centro	Blanco	Grupos de 4 centellos	10
			Poste Blanco	
			Visible del 305° al 105°	
20.320	Pantalán Extremo W.	Verde	Destellos aislados	3
			Poste verde	
20.320-A	Pantalán 2 boyas	Rojo	Destellos	1
20.330	Pantalán Extremo E.	Rojo	Grupos de 4 destellos en 10 seg.	3
			Soporte de color rojo	
<b>DISPOSITIVO ATRAQUE ALJIBES</b>				
20.350	Duque de Alba W	Verde	Destellos	3
			Columna metálica	
20.360	Duque de Alba E	Rojo	Grupos 2 centelleos 6 sg.	3
			Columna metálica	
<b>CENTRAL TÉRMICA</b>				
20.335	Pantalán. Extremo	Verde	Fijo	1
			Poste blanco y verde	
<b>CRINAVIS</b>				
20.370	Extremo S.	Verde	Grupos de 3 centelleos 7 sg.	3
			Soporte de color verde	
20370-a	Extremo E.	Verde	Centelleante	3
			Soporte de color verde	
S/N	Pecio en Pisbarca. Boya	Blanco	Grupos de 2 destellos en 5 seg.	3
			Castillete rojo y negro	

**Características del balizamiento del Puerto de Algeciras (continuación)**  
Port of Algeciras beacons (continued)

Nº (LIBRO DE FAROS) CODE Nº	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS LUMINOSAS Y ACÚSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE (MILES)
<b>ACERINOX</b>				
20.270	Espigón de poniente. Ángulo	Rojo	Fija	3
			Torreta blanca y roja	
20.280	Dique Muelle de Levante. Extremo	Verde	Fija	3
			Torreta verde	
<b>ENDESA-GAS NATURAL</b>				
20.283	Extremo W del Pantalán	Verde	Grupos de 2 destellos en 8 seg.	3
			Soporte de color verde	
20.284	Extremo E. del Pantalán	Rojo	Destellos	3
			Soporte de color rojo	
S/N	Central Térmica. Boya	Blanco	Grupos de 6 centelleos más 1 destello largo en 15 seg. Marca tope Cardinal Sur.	1
<b>GIBRALTAR</b>				
20.400	Muelle S. Extremo	Blanco	Torre cilíndrica blanca	15
			Destellos aislados en 2 seg.	
			Sirena (Son2 Sil8)	
20.410	Muelle rompeolas. Extremo S.	Roja	Centelleante	5
			Estructura metálica sobre edificio	
20.420	Muelle rompeolas. Extremo N.	Verde	Centelleante	5
			Estructura metálica sobre edificio	
<b>Muelle Norte</b>				
20.430	Muelle de W. Extremo S.	Roja	Centelleante Torre cilíndrica	5
20.442	Ángulo	Roja	Fija. Torre cilíndrica	5
20.455	Marina Queensway a Br.	Roja	Fija.	5
			2 luces en vertical	
20.456	Marina Queensway a Er.	Verde	Fija	5
			2 luces en vertical	
20.457	Dársena Cormorant	Roja	Fija	5
			2 luces en vertical	
20.459	Nuevo muelle	Verde	Fija	5
	Coaling Island Extr.		2 luces en vertical	
20.460	Boya	Amarillo	Centelleante	
			Aeromar	
20.480	Aerofaro	Rojo	Mo(GB)R 10 seg.	30



**Características del balizamiento de las almadrabas y otros elementos costeros dependientes de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras**  
 Fishing-ground trap and other coastal beacons

Nº (LIBRO DE FAROS) CODE Nº	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS LUMINOSAS Y ACÚSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE (MILES)
20.062	ALMADRABA CABO DE PLATA W 1	Blanco	Grupos de 9 centelleos en 15 seg. Cardinal W	3
20.063	ALMADRABA CABO DE PLATA W 2	Blanco	Grupos de 9 centelleos en 15 seg. Cardinal W	3
20.064	ALMADRABA CABO DE PLATA. S	Blanco	Grupos de 6 centelleos + 1 destello largo en 15 seg. Cardinal S	3
20.075	ALMADRABA LANCES DE TARIFA. W	Blanco	Grupos de 9 centelleos en 15 seg. Cardinal W	3
20.076	ALMADRABA LANCES DE TARIFA. S	Blanco	Grupos de 6 centelleos + 1 destello largo en 15 seg. Cardinal S	3
S/N	RIO BARBATE: Dispositivo de cierre	Ámbar	Centelleante 6 linternas sobre la barrera	1
S/N	RIO GUADARRANQUE: Dispositivo de cierre	Ámbar	Centelleante 6 linternas sobre la barrera	1
20.792	POLÍGONO BATEAS "Mar de la Línea"	Ámbar	Grupos de 4 destellos en 20 seg. 6 boyas sincronizadas Mc especial Cruz de S. Andrés	3
20371.5	CEUTAMAR Jaulas flotantes en playa del Rinconcillo	Ámbar	Grupos de 4 destellos en 20 seg.  Marca Especial. En las proximidades existen otras tres boyas delimitando polígono	3



## 2.4 Instalaciones para buques / Ship facilities

### 2.4.1 Diques / Docks

#### 2.4.1.1 Diques secos / Dry docks

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	ESLORA (m) LENGTH (m)	MANGA (m) BEAM (m)	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO (m.) DEPTH REFERRED TO PORT ZERO	CAPACIDAD (Tm) CAPACITY (Tons)
MUELLE DE CAMPAMENTO	APBA	400	50	7,00	-----

#### 2.4.1.2 Diques flotantes / Floating docks

PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGTH		MANGA BEAM		CALADO MÁXIMO	FUERZA ASCENSIONAL (Tm)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
	EXTERIOR (m) OUTER (m)	INTERIOR (m) INNER (m)	EXTERIOR (m) OUTER (m)	INTERIOR (m) INNER (m)	MAXIMUM DEPTH	LIFTING CAPACITY (Tonnes)	YEAR BUILT
CERNAVAL	170,00	160,00	30,00	24,00	7,00	8.000,00	-----

### 2.4.2 Varaderos / Slipways

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE RAMPAS IGUALES Nº OF EQUAL RAMPS	LONGITUD DE RAMPA (m) RAMP LENGTH (m)	ANCHURA (m) WIDTH (m)	PENDIENTE (%) SLOPE (%)	CALADO EN EL EXTREMO (m) DEPTH AT END (m)	MAX. TN. BUQUE ADMISIBLE MAX. ADMISSABLE TONNES
ALGECIRAS DÁRSENA DEL SALADILLO	D. Luis García Rodríguez	1,00	127,00	3,00	3,75	1,50	25,00
		1,00	200,00	8,00	2,75	3,50	100,00
		(*) 1,00	270,00	3,70	3,00	5,00	300,00
TARIFA	Docada, S.A.	(**) 1,00	95,00	2,50	9,50	3,50	100,00

(\*). Esta Rampa lleva anexa un taller de carena lateral con carro de 20,42 m. de longitud

(\*\*). Esta Rampa lleva anexa un taller de carena lateral con carro de 8,60 m. de longitud

### 2.4.3 Astilleros / Shipyards

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO DE GRADAS NUMBER OF SLIPS	LONGITUD DE LAS GRADAS (m) LENGTH OF SLIPS (m)	ANCHURA DE LAS GRADAS (m) WIDTH OF SLIPS (m)
SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC				



#### 2.4.4 Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities

CLASE DE SUMINISTRO TYPE OF SUPPLY	SITUACIÓN LOCATION	NÚMERO DE TOMAS NUMBER OF POINTS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA POINT CAPACITY PER HOUR	CAPACIDAD HORARIA DEL MUELLE QUAY CAPACITY PER HOUR	SUMINISTRADOR SUPPLIER
<b>COMBUSTIBLES LIQUIDOS</b>					
Fuel-oil pesado nº 1	Dique Norte	2	200 Tm	200 Tm	C.L.H.
Gasóleo B		2	250 Tm	250 Tm	
Gasóleo B	Muelle de Ribera	2			REPSOL
Gasóleo B	Muelle Pesquero	1			CEPSA
Gasóleo B	Tarifa	2			CEPSA
Gasóleo A y Gasolina sin plomo	Dársena Deportiva "El Saladillo"	2			CEPSA
<b>AGUA</b>					
	Dique Norte	45	30 Tm	180 Tm	A.P.B.A.
	Muelle de la Galera	2	45 Tm	160 Tm	
	Muelle Pesquero	9	30 Tm	160 Tm	
	Muelle Pesquero	3	45 Tm	80 Tm	
	Muelle Ribera	11	30 Tm	260	
	Muelle Juan Carlos I Este	45	30 Tm	180 Tm	
	Muelle de la Isla Verde	6	11	135	
	Muelle Juan Carlos I	7	30 Tm	80 Tm	
	Muelle Juan Carlos I	15	30 Tm	180 Tm	
	Muelle Juan Carlos I	15	30 Tm	180 Tm	
	Muelle Galerilla	15	30 Tm	135 Tm	
<b>ENERGÍA ELÉCTRICA</b>					
	Muelle de Ribera (220 v.)	6	22 Kwh	132 Kwh	
	Muelle de la Isla Verde (380 v)	1	76 Kwh	76 Kwh	
	Muelles Yates (220 v.)	14	2 Kwh	28 Kwh	
	Embarcaciones Menores (220 v.)	2	5 Kwh	10 Kwh	
	La Línea	1	5 Kwh	5 Kwh	
	Tarifa	3	5 Kwh	15 Kwh	



## 2.5 Medios mecánicos de tierra Dockside cargo handling equipment

### 2.5.1 Grúas / Cranes

#### 2.5.1.1 Grúas de muelle / Dockside cranes

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA MAKE
<b>MUELLES DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY QUAYS</b>				
Muelle de la Isla Verde	T.C.A.	2	Contenedores	Kone
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, S.A.	2	Contenedores	Paceco-Frühhauf
	Maersk España, S.A.	1	Contenedores	Paceco-Frühhauf
	Maersk España, S.A.	3	Contenedores	Noell
	Maersk España, S.A.	1	Contenedores	Paceco-Frühhauf
	Maersk España, S.A.	1	Contenedores	Noell
	Maersk España, S.A.	3	Contenedores	Paceco España
	Maersk España, S.A.	3	Contenedores	ZPMC
<b>MUELLES DE PARTICULARES PRIVATE QUAYS</b>				
Instalaciones Portuarias Acerinox	Acerinox, S.A.	2	Pórtico	T. Urbasa
Instalaciones Portuarias Endesa Puertos	Endesa Generación, S.L.	1	Pórtico	Duro-Felguera

#### 2.5.1.2 Grúas automóbiles / Mobile cranes

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA MAKE
Muelle Isla Verde	T.C.A.	4	RTG	Paceco España
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, S.A.	8	RTG	Paceco-Frühhauf
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, S.A.	5	RTG	Paceco España
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, S.A.	8	RTG	Noell
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, S.A.	6	RTG	Paceco España
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, S.A.	10	RTG	ZPMC
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, S.A.	9	RTG	Noell
Instalaciones Portuarias Acerinox	Acerinox, S.A.	1	LHM-320	Liebherr

ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS			RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES (Tns/hora) NORMAL HANDLING CAPACITY (Tonnes/hr)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
	FUERZA (Tm) S.W.L. (Tons)	ALCANCE (m) REACH (m)	ALTURA SOBRE BMVE (m) HEIGHT ABOVE LOW WATER LINE (m)		
20 KV	65,00	51,00	35,00	600	2003
20 KV	40,00	36,70	31,00	600	1980
20 KV	40,00	39,20	34,00	600	1989
20 KV	50,00	48,00	36,00	880	1994
20 KV	40,00	36,70	29,00	600	1985
20 KV	40,00	36,70	31,00	600	1987
20 KV	50,00	48,00	36,00	880	1995
20 KV	65,00	59,00	36,00	-	2000
20 KV	65,00	59,70	40,00	-	2002
380 v.	25,00	25,00	25-24	300	1976-8
6000 v.	50,00	42,00	44,00	2.250	1984

ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS		RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES (Tns/hora) NORMAL HANDLING CAPACITY (Tonnes/hr)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
	FUERZA (Tm) S.W.L. (Tons)	ALCANCE (m) REACH (m)		
Diesel Eléctrica	40	---	0	2003
Diesel Eléctrica	32	---	0	1987/1989
Diesel Eléctrica	40	---	0	1993/1997
Diesel Eléctrica	40,6	---	0	1995
Diesel Eléctrica	40,5	---	0	1999
Diesel Eléctrica	61	---	0	2000/2001
Diesel Eléctrica	61	---	0	2002
Diesel Eléctrica	104	43	0	1999

### 2.5.1.3 Número de grúas. Resumen / Number of cranes

TIPO TYPE	DEL SERVICIO PUBLIC	DE PARTICULARES PRIVATE	TOTAL
<b>De Pórtico / Gantry cranes</b>			
De más de 12 Tm / More than 12 Tons	0	3	<b>3</b>
De 12 Tm / 12 Tons	0	0	<b>0</b>
De 6 Tm / 6 Tons	0	0	<b>0</b>
De 3 Tm / 3 Tons	0	0	<b>0</b>
Otras (Portainers) / Other	0	0	<b>0</b>
<b>TOTAL DE PÓRTICO / TOTAL GANTRY CRANES</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
Automóviles / Mobile Cranes	0	51	<b>51</b>
Otras Grúas / Other Cranes	0	17	<b>17</b>
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>71</b>	<b>71</b>



## 2.5.2 Instalaciones especiales de carga y descarga Special loading and unloading facilities

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Muelle de la Isla Verde	Cementos del Atlántico, S.A.	1973	2 Tomas de descarga de cemento a granel y tuberías a silos para almacenamiento. Capacidad de descarga 200.- Tm/h.
Muelle de la Isla Verde	Holcim España, S.A.	1974	4 Tomas de descarga de cemento a granel y tuberías a silos para almacenamiento. Capacidad de descarga 200.- Tm/h.
Muelle de la Isla Verde	Holcim España, S.A.	1990	2 Tomas de descarga de cemento a granel y tuberías a silos para almacenamiento. Capacidad de descarga 200.- Tm/h.
Pantalán de la Refinería de Petróleos "Gibraltar"	Cía Española de Petróleos, S.A. (C.E.P.S.A.)	1966	20 brazos articulados de carga y descarga de accionamiento hidráulico y tuberías a depósitos 6 brazos articulados de carga y descarga de accionamiento manual.  Los elementos descritos se pueden utilizar indistintamente para todos los productos de la Refinería. La capacidad de las instalaciones viene determinada por los medios de bombeo de que disponen los buques-tanque que hacen operaciones.  Presión máxima admisible de las tuberías 150.- lib/pul.
Bahía de Algeciras	Cía. Española de Petróleos, S.A. (C.E.P.S.A.)	1976	Monoboya para descarga de crudos transportados por super-tanques
Duques de Alba	Confederación Hidrográfica del Sur	1981	2 tomas de carga de agua de 12 pulgadas.
Puente Mayorga			Caudal 5760.- Tm/h.
Instalaciones Portuarias de Endesa-Puertos	Endesa Generación, S.L.	1984	1 Pórtico de carga continua de 1500.- Tm/h de capacidad máxima 1 Pórtico de descarga de 2250.- Tm/h de capacidad máx. 1 línea de cintas transportadoras de descarga de 4500.- Tm/h. de capacidad máxima. 1 línea de cintas transportadoras de carga de 1500.- Tm/h. de capacidad máxima.

## 2.5.3 Material móvil ferroviario / Railway rolling stock

PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE OF ROLLING STOCK	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA QUE EMPLEA ENERGY USED	TONELADA DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA (Tms) HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY	ANCHO DE VÍA GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
RENFE				SERVICIO PRESTADO POR SU MATERIAL MÓVIL		

### 2.5.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte Auxiliary cargo handling and transport equipment

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Carretilla elevadora contenedores (*)	Marítima del Estrecho	1	Gasóleo	40 Tm
	Terminales de Algeciras, S.A.	1	Gasóleo	42 Tm
Carretilla elevadora	Marítima del Estrecho, S.A.	2	Gasóleo	3 Tm
Carretilla elevadora	Marítima del Estrecho, S.A.	2	Gasóleo	4 Tm
Carretilla elevadora	Marítima del Estrecho, S.A.	2	Gasóleo	8 Tm
Carretilla elevadora	Marítima del Estrecho, S.A.	1	Gasóleo	18 Tm
Carretilla elevadora	Naviera del Odiel, S.A.	2	Gasóleo	2 Tm
Carretilla elevadora	Naviera del Odiel, S.A.	1	Gasóleo	2,5 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	Maersk España, S.A.	5	Gasóleo	42 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	Maersk España, S.A.	1	Gasóleo	18 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	Maersk España, S.A.	1	Gasóleo	16 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	Maersk España, S.A.	8	Gasóleo	10 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	T.C.A.	1	Gasóleo	40 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	Marítima del Estrecho, S.A.	1	Gasóleo	42 Tm
Cabezas tractoras	Marítima del Estrecho, S.A.	12	Gasóleo	40 Tm
Cabezas tractoras	Maersk España, S.A.	120	Gasóleo	-
Cabezas tractoras	T.C.A.	7	Gasóleo	-
Bateas	Maersk España, S.A.	72	-	40 Tm
Bateas	T.C.A.	8	-	40 Tm
Bateas	Marítima del Estrecho, S.A.	77	-	40 Tm
Bateas	Maersk España, S.A.	112	-	60 Tm

(\*). Con spreader hidráulico adaptable a 20.35 ó 40 pies.

### 2.5.5 Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	2	Electricidad	Longitud = 25,7 m. Alcance horizontal = 3,8 m. Altura sobre B.M.V.E. = 11,5 m.
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	2	Electricidad	Longitud = 20 m. Alcance horizontal = 3,4 m. Altura sobre B.M.V.E. = 11,5 m.
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	1	Electricidad	Longitud = 21 m. Alcance horizontal = 5,4 m. Altura sobre B.M.V.E. = 12 m.
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	1	Electricidad	Longitud = 21 m. Alcance horizontal = 5,4 m. Altura sobre B.M.V.E. = 13 m.
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	1	Electricidad	Longitud = 6 m. Alcance horizontal = 6,40 m. Altura sobre B.M.V.E. = 12,4 m.
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de Pasajeros)	1	Electricidad	Longitud = 25 m. Alcance horizontal = 9,1 m. Altura sobre B.M.V.E. = 13,0 m.

## 2.6 Material flotante / Floating equipment

### 2.6.1 Dragas / Dredges

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	ESLORA (m) LENGTH (m)	MANGA (m) BEAM (m)	PUNTA (m) DRAUGHT (m)	CAPACIDAD DE CANTARA O CANGILONES (m3. o litros) BUCKET CAPACITY	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
ARIDOSA	Ute Obra	Draga Succión	Gasóleo	36,10	7,91	3,31	300 m3	1967
SATO CAROLINA	Ute Obra	Draga de Corte	Gasóleo	48,00	13,10	4,10	Descarga a gánguil	1977
LUIS SANCHEZ GUERRA	Ute Obra	Draga Rosario	Gasóleo	54,86	11,60	3,50	62 cangilones x 300 litros	1966

### 2.6.2 Remolcadores / Tugs

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA (H.P.) POWER (HP)	ESLORA (m) LENGTH (m)	MANGA (m) BEAM (m)	PUNTA (m) DRAUGHT (m)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
AITANA	Gabarras y Servicios	Gasóleo	900	27,00	7,70	3,72	1962
ALBIREO	Servicios Marítimos Algeciras	Gasóleo	4.056	26,80	9,85	5,40	1996
ALONSO V	Gabarras y Servicios	Gasóleo	185 cv	18,24	4,45	2,44	1952
PUNTA MAYOR	Remolques Marítimos	Gasóleo	8.800	60,00	13,01	5,41	1984
SERTOSA DIECISIETE	Servicios Auxiliares de Puerto	Gasóleo	3.220	33,51	9,38	5,31	1977
SERTOSA OCHO	Ciresa	Gasóleo	2.550	30,00	7,70	3,80	1995
SERTOSA VEINTISIETE	Sertosa	Gasóleo	4.430	29,50	11,00	4,00	1993
VB ALGECIRAS	Servicios Marítimos Algeciras	Gasóleo	5.900	29,50	11,00	4,00	2003
VB ANDALUCIA	Sertosa	Gasóleo	5.900	29,50	11,00	4,00	2003
VB SIMUN	Ciresa	Gasóleo	5.260	29,50	11,00	4,00	2001
VB SIROCO	Ciresa	Gasóleo	5.900	29,50	11,00	4,00	2001



### 2.6.3 Gánguiles, gabarras y barcazas Hoppers, lighters and barges

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	POTENCIA (H.P.) POWER (HP)	ESLORA (m) LENGTH (m)	MANGA (m) BEAM (m)	PUNTAL (m) DRAUGHT (m)	CAPACIDAD (m3. o G.T.) CAPACITY	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
ALDAMIZ NUEVE	Necso	Gánguil	---	50,35	8,5	2,95	TRB 375	---
AVELINA	Gabarras y Servicios	Barcaza	625 cv	39,98	7,62	3,70	TRB 362,36	1968
BAHÍA UNO	C.L.H.	Barcaza	2x1007 Kw	71,01	15,60	7,75	3860 m3	2004
CAMPECHE	C.L.H.	Gabarra	1200cv	69,00	11,50	5,80	7,96.-Tm	1977
CESEA V	Necso	Gánguil	---	31,72	7,32	3,35	TRB 141	---
DIVING SHIP	Gabarras y Servicios	Barcaza	275 CV	23,63	5,49	2,50	TRB 70,18 GT 31,58	1998
DRACLAPP 13	Ute Obra	Gánguil	---	43,86	9	3,7	TRB 440	---
DRACLAPP 16	Ute Obra	Gánguil	---	45,25	9,29	3,71	TRB 386	1976
DRACOC V	Necso	Gánguil	---	45,86	9,8	3,66	TRB 436	1972
GÜENDA	Marítima del Estrecho, S.A.	Aljibe-- Barcaza	2x300	37,35	8,54	3,05	239,5.- G.T.	1979
ISLA VERDE 5	Gabarras y Servicios	Barcaza	2x95 cv	14,00	4,00	1,40	TRB 18,55	1984
JOVEN PATRICIA	Marítima del Estrecho, S.A.	Barcaza	2x165 cv	14,00	5,00	2,20	8 Tm	1986
OMVAC CUATRO	Necso	Draga / Gánguil	---	46,3	8	3	TRB 304	1992
OMVAC TRES (*)	Necso	Draga / Gánguil	---	46,74	8	3	TRB 312	1991
SABRINA	Gabarras y Servicios	Barcaza	275 CV	20,75	5,50	2,50	TRB 90,11	1990
SATO TENERIFE	Ute Obra	Gánguil	---	53,24	10,96	4,1	TRB 659	1979
SPABUNKER XXI	Ciresa -- Bunker	Gabarra	2 x 1750 CV	82,07	16,25	7,60	5.000 Tm	2001
SPABUNKER XXII	Ciresa -- Bunker	Gabarra	2 x 1750 CV	82,07	16,25	7,60	5.000 Tm	2002



#### 2.6.4 Grúas flotantes / Floating cranes

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS DE TRABAJO WORK SPECIFICATIONS				AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
			CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACIÓN PLATFORM SPECIFICATIONS	FUERZA (H.P.) POWER (HP)	ALCANCE (m) REACH (m)	ALTURA SOBRE EL MAR HEIGHT (m)	
NO EXISTEN / NONE							

#### 2.6.5 Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
LIMPIAMAR IV	SASEMAR	Embarcación para la lucha contra la contaminación marítima	Eslora = 13 m. Manga = 4,5 m. Puntal = 1,7 m. Casco de acero	1990
ESCANDALLO	Autoridad Portuaria	Embarcación de servicio 2 motores diesel 145 CV.	Eslora = 11,30 m. Manga = 3,72 m. Puntal = 1,65 m. Casco de Madera	1979
CALIMA	Autoridad Portuaria	Embarcación de servicio 1 motor diesel 129 CV.	Eslora = 12 m. Manga = 3,65 m. Puntal = 1,65 m. Casco de acero	1980
SALVAMAR ALGECIRAS	SASEMAR	Embarcación rápida de salvamento	Eslora = 14,6 m. Manga = 4,4 m. Puntal = 1,1 m. Casco de aluminio	1998
SALVAMAR ALKAID	SASEMAR	Embarcación rápida de salvamento	Eslora = 21,1 m. Manga = 5,5 m. Puntal = 1,5 m. Casco de aluminio	2004
JUPITER	SASEMAR	Embarcación semirígida Motor fueraborda	Eslora = 8 m.	---
PILOTO	CORPORACIÓN PRÁCTICOS	Lancha motor de 240 cv	Eslora = 7 m. Manga = 2,6 m.	1975
CARABELA	CORPORACIÓN PRÁCTICOS	Lancha motor de 140 cv	Eslora = 8,7 m. Manga = 3,10 m.	1974
CARTEYA	CORPORACIÓN PRÁCTICOS	Lancha motor de 310 CV	Eslora = 11 m. Manga = 3,60 m.	1997

2.6.5 Otros medios flotantes auxiliares de servicio (continuación)  
Other auxiliary equipment (continued)

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
GALERA	CORPORACIÓN PRÁCTICOS	Lancha motor de 130 CV	Eslora = 10,60 m. Manga = 3,86 m.	1990
NAVÍO	CORPORACIÓN PRÁCTICOS	Lancha motor de 2x205	Eslora = 11 m. Manga = 3,50 m.	2002
CONSULMAR CAT	Consulmar	Embarcación de servicio tipo catamarán motor de 420 CV	Eslora = 13 m. Manga = 5,7 m. Puntal = 1,5 m. 43 pasajeros	1991
PICASSO PRIMERO	Barwill Ships Services, S.L.	Embarcación de servicio tipo catamarán 2 motores Mermaid Mirage II de 245 CV	Eslora = 18,8 m. Manga = 4,8 m. Puntal = 1,5 m. 22 GT	2000
ATÚN DEL ESTRECHO	Inwater Marine Services	Embarcación de servicio motor Caterpillar de 140 CV	Eslora = 8,9 m. Manga = 3,2 m. Puntal = 1,3 m.	1992
ESTRELLA GUIADORA	Aguaservi, S.A.	Embarcación de servicio	Eslora = 17,35 m. Manga = 4,4 m. Puntal = 2,1 m.	1964
HERMANOS AGUILERA	Montajes Aguilera, S.L.	Embarcación de servicio 2 motores Perkins de 90 CV	Eslora = 12 m. Manga = 3,65 m. Puntal = 1,5 m. 11 GT	1971
MARÍA Y JOSE	Montajes Aguilera, S.L.	Embarcación de servicio 2 motores Perkins de 90 CV	Eslora = 11,7 m. Manga = 3,87 m. Puntal = 1,7 m. 13 GT	1976
SALADILLO PRIMERO	Montajes Aguilera, S.L.	Embarcación de servicio 2 motores Perkins de 90 CV	Eslora = 10,3 m. Manga = 4,3 m. Puntal = 1,6 m. 13 GT	1984
CIES-SUB	Cies-Sub, C.B.	Embarcación de pasaje motor Mercedes Benz de 72 CV 8 pasajeros	Eslora = 8 m. Manga = 2,4 m. Puntal = 1,05 m.	1993
BALIM	Cepsa	Catamarán lucha anticontaminación	Eslora = 10 m. Manga = 3,25 m. Puntal = 1,7 m.	2002
JACKELIN	Turmares Tarifa, S.L.	Embarcación de pasaje 2 motores Volvo de 275 CV 200 pasajeros	Eslora= 21,38 m. Manga= 6,6 m. Calado= 2,6 m. Puntal= 3,4 m.	1995

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
CIUDAD DE SAN JUAN	Asoc. Whale Watch España	Embarcación de pasaje	Eslora= 12 m. Manga= 4,25 m. Calado= 0,83 m. Puntal= 1,43 m.	---
JUMBO II	Asoc. Whale Watch España	Embarcación de pasaje	Eslora= 21 m. Manga= 6,1 m. Puntal= 2,3 m.	---
MARÍA DEL CARMEN	Servicios Submarinos del Sur S.L.	Embarcación de servicio	Eslora= 14 m. Manga= 4 m. Calado= 4 m. Puntal= 1,75 m.	1969
DOLPHIN SAFARI	Dolphin Bay Cruises S.L.	Embarcación de pasaje 2 x 200 CV 103 pasajeros	Eslora=22,8 m. Manga= 5,15 m. Calado= 1,1 m. Puntal= 2,03 m.	1962
TARIFA PRIMERO	Ute Obra	Dique Cajonero	Eslora 52,8 m. Manga 45 m. Puntal 5 m.	---
DIQUE FLOTANTE Nº 1	Drace	Dique Cajonero	Eslora 32,3 m. Manga 26,9 m. Puntal 17,6 m.	---



## 2.7 Accesos terrestres y comunicaciones Land accesses and communications

### 2.7.1 Accesos terrestres y comunicaciones interiores Land accesses and inner communications

#### Comunicaciones interiores / Inner communications

SITUACIÓN LOCATION	LONGITUD (m) LENGTH (m)	ANCHO (m) WIDTH (m)	FIRME ROAD SURFACE
PASEO DE LA CONFERENCIA	400	9	AGLOMERADO ASFÁLTICO
AVDA. DE LA HISPANIDAD	400	9	AGLOMERADO ASFÁLTICO
ACCESO SUR (NUDO)	1.000	6 -- 14	AGLOMERADO ASFÁLTICO
ACCESO NORTE	2.500	14	AGLOMERADO ASFÁLTICO
<b>MUELLE DE LA ISLA VERDE:</b>			
VIAL DE ENTRADA	250	14	AGLOMERADO ASFÁLTICO
CONEXIÓN GALERA-ISLA VERDE	520	10	AGLOMERADO ASFÁLTICO
VIAL GENERAL I	300	14,70	AGLOMERADO ASFÁLTICO
VIAL GENERAL II	280	10,50	AGLOMERADO ASFÁLTICO
ACCESO A DIQUE DE ABRIGO	500	10 -- 12	AGLOMERADO ASFÁLTICO
ACCESOS ZONA ESTE	600	10,50	AGLOMERADO ASFÁLTICO
ACCESOS ZONA OESTE	750	10 -- 20	AGLOMERADO ASFÁLTICO
<b>MUELLE DE LA GALERA:</b>			
ACCESO ESTACIÓN MARÍTIMA	350	7	AGLOMERADO ASFÁLTICO
ACCESO PESQUERO Y JUAN CARLOS I	300	17	AGLOMERADO ASFÁLTICO
<b>MUELLE PESQUERO:</b>			
CENTRAL	550	10	ADOQUÍN DE GRANITO
POSTERIOR	550	8	ADOQUÍN DE GRANITO
<b>JUAN CARLOS I:</b>			
VIAL GENERAL O PERIMETRAL	820	20	AGLOMERADO ASFÁLTICO
INTERIOR	170	20	AGLOMERADO ASFÁLTICO
INTERIOR	50	12	AGLOMERADO ASFÁLTICO
INTERIOR	50	12	AGLOMERADO ASFÁLTICO

#### Ferrocarriles / Railways

SITUACIÓN LOCATION	LONGITUD (m) LENGTH (m)	ANCHO (m) GAUGE (m)
<b>RAMAL DE ENLACE DESDE LA ESTACIÓN DE LA CIUDAD:</b>		
A LOS MUELLES DE LA GALERA, PESQUERO Y JUAN CARLOS I	615	normal
AL MUELLE DE LA ISLA VERDE	1.763	normal
ATRAQUE SUR - 2 VÍAS	855	normal
<b>MUELLE DE LA ISLA VERDE:</b>		
2 VÍAS	410	normal

Accesos terrestres / Land communications

SITUACIÓN LOCATION	LONGITUD (m) LENGTH (m)	ANCHO (m) WIDTH (m)
<b>ACCESOS DESDE LA C.N. 340 PUERTO DE ALGECIRAS:</b>		
NORTE	1.850	14
SUR	2.500	7
INSTALACIONES PORTUARIAS DE ACERINOX	1.120	10
INSTALACIONES PORTUARIAS DE ENDESA GENERACIÓN	3.550	10
<b>ACCESOS DESDE LA C.N. 340 R.L.</b>		
REFINERÍA GIBRALTAR	750	10
CRINAVIS		

Por ferrocarril / Railway

SITUACIÓN LOCATION	LONGITUD (m) LENGTH (m)	ANCHO (m) WIDTH (m)
	LÍNEA MADRID - ALGECIRAS DE LA RED NACIONAL	

Por tubería / Pipeline

SITUACIÓN LOCATION	LONGITUD (m) LENGTH (m)	ANCHO (m) WIDTH (m)
	NO EXISTEN / NONE	



2.7.2 Plano de comunicaciones internas / Inner communications map



## 2.8 Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos Brief description of special traffic facilities

### PASAJEROS

#### ALGECIRAS

Atraque para Transbordadores:

Existen nueve atraques para transbordadores que sirven las líneas del Estrecho. El movimiento de Pasajeros se lleva a cabo a través de plataformas y andenes elevados que enlazan los atraques con la Estación Marítima.

Estación Marítima:

El edificio principal de Terminal de Pasajeros tiene una superficie total de 12.000 m<sup>2</sup>. La planta baja está dedicada a venta de billetes, oficinas de navieras, locales comerciales, oficinas de Guardia Civil y Aduanas así como salas de desembarque. La planta superior está destinada a cafetería, control de equipajes, pasaportes y billetes y salas de embarque y desembarque.

Otro edificio anexo, que está destinado a área comercial, tiene una superficie total de 7.900 m<sup>2</sup> distribuidos en dos plantas. La planta baja se usa para oficinas de agencias de viajes, cafetería y comercios varios. La planta alta se destina a oficinas.

Edificio de Estacionamiento de Vehículos:

Para ser utilizado por aquellos pasajeros que visitan Ceuta y Tánger y que dejan sus automóviles en Algeciras. El estacionamiento tiene una capacidad de 810 automóviles, distribuida en 3 plantas de 38 m. por 180 m. de las que la tercera está descubierta. La planta baja es diáfana y se utiliza para la ordenación de embarques de vehículos.

### PASSENGERS

#### ALGECIRAS

Ferry Berths

There are nine ferry berths, serving the lines in the Straits. Passenger transfer is undertaken by means of high-level platforms and walkways that connect berths to the Passenger Terminal.

Passenger Terminal:

The main Passenger Terminal building occupies a 12,000m<sup>2</sup> surface area, with the lower level dedicated to ticket sales, shipping-line offices, shops, Civil Guard and Customs offices and disembarkment areas. The upper level has cafeterias, and luggage, passport and ticket controls and embarkment and disembarkment areas.

Another adjacent building holds a shopping area, with a total surface area of 7,900 m<sup>2</sup>, distributed over two floors. The lower level is used for travel agents' offices, cafeterias and shops and the upper level holds offices.

Car Park Building:

The port car park is used by passengers travelling to Ceuta and Tangiers who wish to leave their cars in Algeciras. The car park has a capacity of 810 vehicles, distributed over three 180m-by-38m levels, the third level being uncovered. The ground level is an open area used for sorting embarking vehicles.



#### TARIFA

##### Atraques:

Existen tres atraques actualmente utilizados por embarcaciones de alta velocidad que cubren la línea Tarifa-Tánger.

##### Estación Marítima:

La Estación Marítima, en servicio desde abril del año 2003, cuenta con una superficie total de 2.116 m<sup>2</sup>, divididos en dos plantas.

#### LA LÍNEA DE LA CONCEPCIÓN:

Tiene una Estación Marítima de 750 m<sup>2</sup>, un atraque Ro-Ro de 113 m. de longitud con calado de 6,5 m y una rampa de 21 m. de ancho.

#### **CONTENEDORES**

##### Terminal de Maersk-Sealand:

Esta terminal situada en el Muelle de Juan Carlos I, ocupa una superficie de 686.132 m<sup>2</sup>, con una capacidad de slots de 10.476 contenedores de 20 pies. Dispone de 1.941 m. de atraques de 14 a 16 m. de calado. Prestan servicio 15 grúas portainer (diez de ellas Post-Panamax) (3 x 70 tm, 3 x 65 tm, 4 x 50 tm, 5 x 40 tm) y 46 trastainers (19 x 61 tm, 19 x 40 tm, 8 x 32 tm).

##### Terminal de Contenedores de Andalucía (TCA):

La primera fase de esta terminal, situada en el Muelle de Isla Verde, ocupa una superficie de 127.228 m<sup>2</sup>. Dispone de 375 m. de atraque de 14,5 m. de calado. Prestan servicio 2 grúas portainer de 65 tm. y 4 trastainers de 40 tm.

#### **TRÁFICO RO-RO**

Existen 4 atraques Ro-Ro, además de los 9 citados en el apartado de pasajeros con calado de 10,5 m., situados en los siguientes muelles: uno en Isla Verde con un calado de 10 m., otro en Dique Ingeniero Castor R. Del Valle con 14 m. de calado y dos en el muelle Juan Carlos I (uno en el Norte y otro en el Sur con 9 y 10,5 m. de calado respectivamente).

#### **PETRÓLEOS**

##### Monoboya:

Se encuentra situada en profundidades de 60 m. lo que permite el amarre de los mayores buques tanque para la descarga de crudos. Tiene posibilidades de suministro de combustible.

##### Pantalán de la Refinería "Gibraltar" de CEPESA:

Dotado de nueve atraques con calados que

#### TARIFA

##### Berths:

There are currently three berths for fast ferries covering the Tarifa-Tangiers line.

##### Passenger Terminal:

The Passenger Terminal has been in service since April 2003 and occupies a two-level, 2,116 m<sup>2</sup> surface area.

#### LA LÍNEA DE LA CONCEPCIÓN:

The port at La Línea has a 750m<sup>2</sup> Passenger Terminal, a 113-m Ro-Ro ramp, 6.5-m draughts and another 21-m wide ramp.

#### **CONTAINERS**

##### Maersk-SeaLand Terminal:

Maersk-SeaLand's terminal occupies a 686,132m<sup>2</sup> surface area on Juan Carlos I Quay, with a 10,476 TEU slot capacity. It has a 1,941-m berthline and draughts of between 14 and 16m. The terminal is served by 15 portainer cranes (10 Post-Panamax: 3 x 70mt, 3 x 65mt.; 4 x 50mt; 5 x 40mt) and 46 transtainers (19 x 61.5mt; 19 x 40mt; 8 x 32mt).

##### TCA (Terminal de Contenedores de Andalucía) Terminal:

The 1st phase of this Terminal, located on Isla Verde Quay, occupies a total surface area of 127,228m<sup>2</sup>, with a 375-m berthline and 14.5-m draughts. Two 65 mt portainer cranes and three 40 mt transtainers are in service on the terminal.

#### **RO-RO TRAFFIC**

There are 3 Ro-Ro berths (apart from the 9 mentioned in the Passenger section) located on the following quays: one on Isla Verde Quay, with a 10m draught, another on Ingeniero Castor R. Del Valle Breakwater, with an 8m draught, and two others on Juan Carlos I Quay (one on the North side and the other on the South side, with 9 and 10.5m draughts, respectively).

#### **CRUDE**

##### Monobuoy:

The monobuoy is located at a depth of 60m, allowing the largest ships to moor up and unload crude. It also has a fuel-supply facility.

##### CEPSA's "Gibraltar Refinery" Pier:

This facility has various berths with draughts of



varían entre 6 y 20 m. y destinados a la carga y descarga de crudos de petróleo y productos refinados por medio de 26 brazos articulados.

**AGUA**

Duques de alba de la Confederación Hidrográfica del Sur de España, en Puente Mayorga (San Roque):

Sistema de atraque para embarque de agua en buques tanques de hasta 115.000 TPM, constituido por duques de alba de atraque y amarre. Dos tomas por cara de 12 pulgadas con caudal de 5.760 Tm/h.

**PESCA**

ALGECIRAS

Lonja:

Con una superficie total de 8.770 m<sup>2</sup>, está distribuida en zonas de subasta, circulación y locales de exportadores, locales de armadores y varios.

TARIFA

Lonja:

La superficie total es de 1.093 m<sup>2</sup>, igualmente distribuidos.

**CARBÓN**

Pantalán de Endesa Puertos:

Muelle de descarga de 360 m. de longitud, con calados de 23 a 30 m. para buques de hasta 270.000 TPM. Descargadora de pórtico con capacidad de 2.250 Tm/h. Muelle de carga de 234 m. de longitud con calados de 8 a 30m. para buques de 25.000 TPM con pórtico de carga de 1.500 Tm/h. Recientemente, se ha habilitado la parte norte de este mismo muelle, para otras operaciones de carga y descarga de graneles.

**CEMENTO**

Atraque en Muelle Isla Verde de 165 m. de longitud, con 10 m. de calado. Existen ocho tomas de descarga de cemento a granel conectadas por tuberías a 7 silos de almacenamiento con una capacidad total de 20.500 Tm.

between 6 and 20m and is dedicated to the loading and unloading of crude oil and refined oil products by means of 26 articulated arms.

**WATER**

Confederación Hidrográfica del Sur de España's Dolphins, at Puente Mayorga (San Roque):

This is a berthing system to load water onto tanker ships of up to 115,000 TPM, made up of berth and mooring dolphins, with two 12" outlets per face, giving a 5,760 Tm/hr. flow.

**FISHING**

ALGECIRAS

Market:

With a total surface area of 8,770m<sup>2</sup>, the market is distributed into auctioning and circulation areas, and export, skippers and other premises.

TARIFA

Market:

This market has a 1,093m<sup>2</sup> surface area, distributed similarly to Algeciras market.

**COAL**

Endesa Puertos' Pier:

This facility has a 360-m unloading quay, with draughts between 23 and 30m for ships of up to 270,000 TPM, worked by a 2,250 Tm/h capacity gantry crane. Its loading quay is 234m long, with draughts of between 8 and 30m for ships of up to 25,000 TPM, worked by a 1,500 Tm/h capacity gantry crane. Recently, the northern part of the latter quay has been fitted out to undertake other bulk loading and unloading operations.

**CEMENT**

The facility on Isla Verde Quay is a 165-m long berth, with 10m draughts. It has eight unloading outlets connected to pipelines leading to 7 storage silos for bulk cement, with a total capacity of 20,500 mt.



# 3

## Obras o actividades autorizadas a particulares

## Works licensed to private companies



3.1	Autorizadas antes de empezar el año 2004 y que estaban vigentes a 31/12/2004 Authorized before 2004 and still in force on 31/12/04	114
3.2	Autorizadas en 2004 Authorized in 2004	123

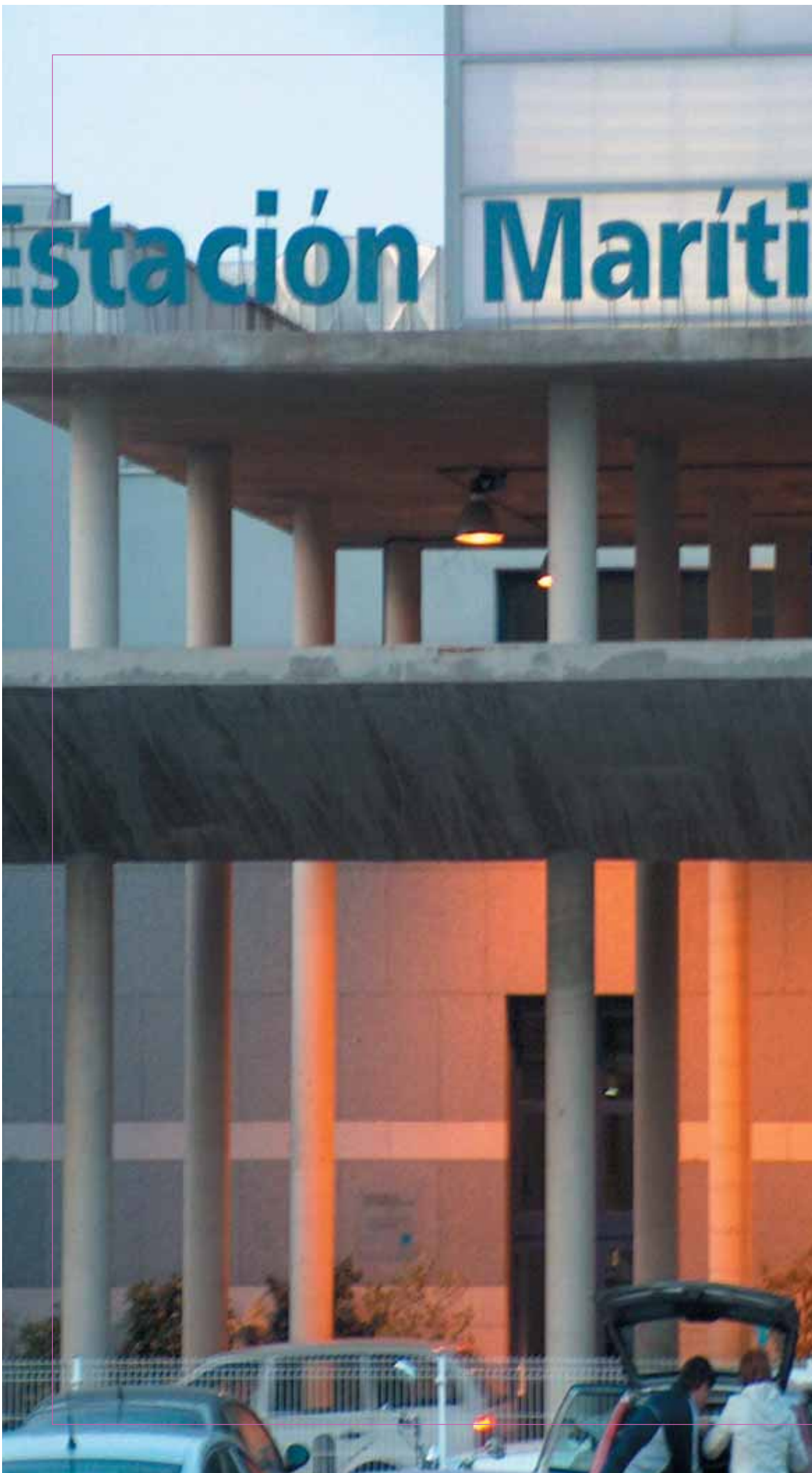
### 3.1 Autorizadas antes de empezar el año 2004 y que estaban vigentes a 31/12/2004 Authorized before 2004 and still in force on 31/12/04

Nº	Designación Description	Fecha otorgamiento Date licensed	Titular License Holder	Importe Anual (euros/año) Annual Sum
1	Parcela de 5.000 m2 con destino a edificio destinado a domicilio social	26/06/1945	Real Club Náutico Algeciras	22.359,20
2	370.337 m2 de superficie emergida y 27.330 m2 sumergida para fondeadero y pantalán de atraque en San Roque	28/02/1966	Compañía Española de Petróleos SA (Cepsa)	489.227,53
3	253 m2 de superficie emergida y 6.371 m2 sumergida para pantalán para la toma y descarga de agua del mar para refrigeración de la central térmica "Bahía de Algeciras"	09/10/1974	Viesgo Generación SL	3.237,96
4	Parcela de 1.320.900 m2 para monoboya para descarga de supertanques y tuberías de enlace con la refinería "Gibraltar" en la Bahía de Algeciras	04/07/1975	Compañía Española de Petróleos SA (Cepsa)	1.421.234,03
5	15.730 m2 de superficie emergida y 164.080 m2 sumergida de las instalaciones portuarias en la Bahía de Algeciras	04/11/1975	Acerinox SA	274.586,41
6	Varadero en la Dársena del Saladillo	07/06/1978	Luis García Rodríguez	164.068,27
7	Parcela de 3.277 m2 y tuberías de 1.053 m2 para tres silos para carga, descarga y almacenamiento de cemento en el Muelle de la Isla Verde y conducción subterránea de buques a silos	17/02/1982	Holcim (España) SA	26.631,19
8	Superficie de 220.443 m2 para la terminal marítimo transoceánico para descarga y carga de carbones en la Bahía de Algeciras	23/11/1982	Endesa Generación SA	144.616,06
9	Superficie de 99.376 m2 para instalación de toma conducción y descarga de agua de refrigeración y ocupación de zona marítimo terrestre para la Central Térmica de Los Barrios	23/11/1982	Endesa Generación SA	130.460,88
10	Construcción de las obras de paso de tuberías sobre el río Guadarranque	03/04/1985	Acerinox SA	179,11
11	Nave para almacén y reparación de enseres de pesca	13/03/1986	Cofradía de Pescadores de Tarifa	1.123,87
12	Cafetería del Muelle Juan Carlos I	05/03/1993	Hostan SL	8.986,56
13	Superficie de 373.044 m2 para la Terminal de contenedores en el Muelle Juan Carlos I	30/09/1993	Maersk España SA	1.623.119,18
14	Fábrica de envases de poliestireno expandido para pescado	10/11/1993	Poliexpal SL	9.277,63
15	Parcela de 593 m2 para almacén en Muelle Juan Carlos I con destino a la revisión de equipos de seguridad marítima	21/04/1994	Servimar Sur SL	6.948,05
16	Parcela de 3.040 m2 en río de la Miel para aparcamientos	28/05/1994	Gerardo de Dios de la Mata	15.250,03
17	Parcela de 4.430 m2 para la explotación de dos naves-almacén en Muelle Isla Verde para suministros a buques	29/06/1995	Suministros Marítimos del Estrecho SA	33.887,16
18	Parcela de 3.061 m2 para nave en Muelle Isla Verde para almacenamiento de lubricantes con destino a suministro de buques	25/07/1995	Hermo Ibérica SL	15.245,93
19	Parcela de 1.600 m2 para nave en Muelle Isla Verde para reparaciones navales	11/10/1995	Nico Internacional SCA	9.905,53
20	Parcela de 5.517 m2 en Muelle Isla Verde para la construcción y explotación de un centro de recogida de residuos oleosos procedentes de las sentinas de los buques	15/02/1996	Dragados y Construcciones SA y Marpol SL Unión Temporal de Empresas (Dramar Andalucía)	45.259,64

Nº	Designación Description	Fecha otorgamiento Date licensed	Titular License Holder	Importe Anual (euros/año) Annual Sum
21	Franja de terreno de 374,40 m2 para la instalación de tendido subterráneo de suministro de energía eléctrica al Muelle Juan Carlos I	15/02/1996	Endesa Distribución Eléctrica SLU	1.000,54
22	Superficie de 165.686 m2 para terminal de contenedores en el Muelle Juan Carlos I	29/02/1996	Terminal de Contenedores de Andalucía SA	677.163,07
23	Explotación de la Fábrica de hielo del Puerto de Tarifa	02/04/1996	Cofradía de Pescadores de Tarifa	3.493,49
24	Explotación de la Lonja de Pescado del Puerto de Tarifa	02/04/1996	Cofradía de Pescadores de Tarifa	10.597,49
	Actividad industrial			0,25% pesca
25	Explotación del edificio para aparcamiento de vehículos en superficie de 6.840 m2 en Muelle Galera	30/04/1996	Continental Parking SL	308.392,27
26	Parcela de 40.958 m2 para factoría viviendas y tuberías en el Muelle de la Isla Verde	27/06/1996	Compañía Logística de Hidrocarburos SA	159.228,26
27	Cafetería en el Muelle Isla Verde	27/06/1996	Rafael Molina Perea	5.874,19
28	Parcela de 50.154 m2 en las instalaciones portuarias de Campamento (San Roque) con destino a la construcción de un centro de reparaciones navales	14/08/1996	CernaVal SA	132.169,30
29	Parcela de 1.960 m2 en Muelle Juan Carlos I con destino a la instalación y explotación de un depósito fiscal para suministro de combustible	14/08/1996	Suministradora de Combustibles Algeciras SL	17.042,11
30	Explotación de la Lonja de Pescado del Puerto de Algeciras	04/12/1996	Cofradía de Pescadores de Algeciras	22.366,85
	Actividad industrial			0,25% pesca
31	Ocupación del local nº 20 del Muelle Pesquero de Algeciras	28/04/1997	Instituto Español de Oceanografía	0,00
32	Bar en el Muelle Frigorífico de Algeciras	27/07/1998	Manuel Herrero Quintero	19.299,31
33	Explotación de cafetería de la Estación Marítima de Tarifa	27/07/1998	Industrias Dahesa SL	4.179,12
34	Parcela 2.000 m2 en Dársena Saladillo para Sede del Club en el Muelle Deportivo	18/09/1998	Club Náutico Saladillo	5.915,90
35	Explotación del surtidor de combustible en el Muelle Pesquero de Tarifa	18/09/1998	Cepsa Estaciones de Servicios SA	704,06
36	Parcela de 653 m2 en Isla Verde para construcción de nave con destino a manipulación y almacenamiento de repuestos de buques	05/02/1999	Nave Port Algeciras SL	15.722,50
37	Explotación del local nº B-1 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Travelsur SAL	15.621,22
38	Explotación del local nº B-2 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Eurotrás SA	10.717,92
39	Explotación del local nº B-3 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Mª del Carmen Abad Pérez	10.932,67
40	Explotación del local nº B-4 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Juan Ignacio Simón Ariza	10.449,31

### 3.1 Autorizadas antes de empezar el año 2004 y que estaban vigentes a 31/12/2004 (continuación) Authorized before 2004 and still in force on 31/12/04 (continued)

Nº	Designación Description	Fecha otorgamiento Date licensed	Titular License Holder	Importe Anual (euros/año) Annual Sum
41	Explotación del local nº B-5 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Africatravel SL	26.784,24
42	Explotación del local nº B-6 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Koutubia SA	13.923,26
43	Explotación del local nº B-7 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Eurotrás SA	11.546,06
44	Explotación del local nº B-8 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	María de los Desamparados Martínez Domenech	10.503,07
45	Explotación del local nº B-9 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Francisco Javier Ramos Gómez	10.449,31
46	Explotación del local nº B-10 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Levante de Autocares SL	10.449,31
47	Explotación del local nº B-11 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Transportes Bacoma SA	10.986,53
48	Explotación del local nº C-1 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Arnal SL	51.617,81
49	Explotación del local nº C-2 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Deltatour SA	49.070,93
50	Explotación del local nº C-3 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Algenova SL	48.968,98
51	Explotación del local nº C-4 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Al-Adra SL	48.765,22
52	Explotación del local nº C-5 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Transafric SA	51.787,54
53	Explotación del local nº C-6 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Marruecotour SA	27.955,15
54	Explotación del local nº C-7 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Trujillo SL Agencia de Viajes	21.435,65
55	Explotación del local nº C-8 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Viajes Avemar Turismo SA	20.898,58
56	Explotación del local nº C-9 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	UTE RA Viajes SL / Viajes Isla Verde SL / Viajes Indotour SL	21.435,65
57	Explotación del local nº C-10 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Flandria Internacional Travel SA	21.434,06
58	Explotación del local nº C-11 del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	UTE Viajes Gaditour SL / Viajes Dos Mares SA / Viajes Maretour SA	21.435,65
59	Explotación de un local en el ala oeste del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Juan José León Santos	4.813,97
60	Explotación de un local en el ala oeste del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Assarf Chaabi SA	20.058,24



Obras o actividades autorizadas a particulares  
Works licensed to private companies

### 3.1 Autorizadas antes de empezar el año 2004 y que estaban vigentes a 31/12/2004 (continuación) Authorized before 2004 and still in force on 31/12/04 (continued)

Nº	Designación Description	Fecha otorgamiento Date licensed	Titular License Holder	Importe Anual (euros/año) Annual Sum
61	Explotación de tres locales en el ala oeste del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Buquebús España SA	30.579,55
62	Explotación de cuatro locales en el ala oeste del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Cía Trasmediterránea SA	27.254,59
63	Explotación de dos locales en el ala oeste del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Europa Ferrys SA	20.104,70
64	Explotación de cuatro locales en el ala oeste del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Comarit España SL	20.104,61
65	Explotación de un local en el ala oeste del Área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	09/04/1999	Transbull Cádiz SL	5.215,15
66	Explotación del local A-7 del Área Comercial de la Estación Marítima de Algeciras	18/06/1999	Autotransporte Turístico Español SA (Atesa)	42.141,41
67	Explotación del Área de Descanso de Transportistas	18/06/1999	Juan Manuel Oncala de Quinta SL	35.764,03
68	Parcela de 2.775 m2 en Muelle de la Isla Verde con destino a construcción de nave. Canalizaciones eléctricas 167,58 metros de longitud	17/09/1999	Aduanas y Transportes Antonio Paublete SL	16.185,82
69	1.483 m2 de superficie emergida y de 3.820 m2 sumergida para la instalación de tuberías de refrigeración de la "Central de Ciclo Combinado de San Roque"	26/11/1999	Gas Natural SDG SA	1.223,93
70	Parcela de 2.280 m2 en las instalaciones portuarias de La Línea de la Concepción destinada a la construcción de sede social	4/02/2000	Club Marítimo Linense	8.986,78
71	Explotación de unas edificaciones e instalaciones eléctricas en los antiguos Astilleros Crinavis en Campamento	4/02/2000	Endesa Distribución Eléctrica SLU	2.229,98
72	Instalación y explotación de máquinas de juego en el Área de Descanso de Transportistas del Muelle Juan Carlos I	4/02/2000	Juan Manuel Oncala de Quinta S.L.	6.860,54
73	Local destinado a quiosco en el ala oeste del Área comercial de la Estación Marítima	31/03/2000	José Luis Vázquez Carrasco	4.813,97
74	Ocupación del tinglado del contradique del Puerto de La Línea de la Concepción	30/06/2000	Instituto Municipal Deportes de La Línea de la Concepción	25.544,52
75	Concesión para la ocupación de una parcela de unos 580 m2 en la dársena del Saladillo para sede social	24/11/2000	Sociedad Federada de Pesca Deportiva "El Pargo"	2.147,12
76	Concesión para la ocupación de una parcela de 2.500 m2 en el Muelle de Isla Verde para la construcción de una nave. Canalizaciones eléctricas 122,18 metros de longitud	26/01/2001	Marítima del Mediterráneo SA	32.162,76
77	Superficie de 127.228 m2 terminal de contenedores del Muelle de Isla Verde. Canalizaciones eléctricas 131,2 m2	25/05/2001	Terminal de Contenedores de Algeciras SA	881.648,83
78	Parcela de 375 m2 en el Puerto de Tarifa para depósito de anclas	25/05/2001	Almadrabas de España	4.226,40
79	Superficie cubierta de 2.322 m2 y descubierta de 864 m2 en el tinglado del Muelle de la Isla Verde para depósito de mercancías	27/07/2001	Naviera del Odiel SA	71.010,14
80	Cabinas telefónicas en la Estación Marítima de Algeciras	27/07/2001	Portel Servicios Telemáticos SA	17.022,62



Nº	Designación Description	Fecha otorgamiento Date licensed	Titular License Holder	Importe Anual (euros/año) Annual Sum
81	Parcela de 2.952 m2 en el Muelle de la Isla Verde para la construcción de una nave-almacén	5/10/2001	Partida Grupage SL	41.407,73
82	Superficie cubierta de 2.659 m2, descubierta de 2.019 m2 en el Tinglado del Muelle de Isla Verde para instalación y explotación de una terminal frigorífica. Canalizaciones eléctricas 37,8 m2 .Centro de transformación 41,5 m2.	5/10/2001	Algeciras Reefer Port Terminal SL	151.349,76
83	Explotación del Puesto de Inspección Fronteriza de mercancías	5/10/2001	Docks Comerciales de Valencia	93.883,20
84	Dos parcelas de 15.508 m2 y 23.445 m2 colindantes con la Terminal de Contenedores del Muelle Juan Carlos I	30/11/2001	Maersk España SA	208.210,99
85	Parcela de 165 m2 en Isla Verde anexa a la nave con destino a manipulación y almacenamiento de repuestos de buques	30/11/2001	Nave Port Algeciras SL	331,61
86	Cafetería en edificio de la APBA	30/11/2001	Jorge Ruiz Meléndez	879,65
87	Parcela de 200 m2 en el Muelle de la Galera para la instalación y explotación de un área de descanso de transportistas	30/11/2001	Juan Manuel Oncala de Quinta	1.336,37
88	Cetárea en el Puerto de Tarifa	30/11/2001	Manuel Otamendi Bustos	7.599,50
89	Parcela de 216 m2 en el Puerto de Tarifa con destino al depósito de pesas para artes de pesca	30/11/2001	Hormigones del Estrecho SL	956,40
90	Local nº 2 y la oficina nº 2 del módulo nº 3 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares	01/02/2002	Servicio de Vigilancia Aduanera	0,00
91	Superficie emergida de 2.860 m2 y sumergida de 33.240 m2 para instalación de un emisario submarino de la "Central de Ciclo Combinado Campo de Gibraltar".	05/04/2002	Nueva Generadora del Sur SA	5.527,03
92	Ocupación de superficie por parte de las instalaciones para el suministro de energía eléctrica existente en la zona sur de la Dársena del Saladillo.	05/04/2002	Endesa Distribución Eléctrica SLU	638,30
93	Máquinas expendedoras de refrescos y aperitivos en la cafetería de la Estación Marítima de Algeciras	05/04/2002	Antonio Gil Montero	7.490,26
94	Parcela de 10.136 m2 bajo puente de acceso norte al Muelle Juan Carlos I para aparcamiento de vehículos	31/05/2002	Maersk España SA	34.412,40
95	Parcela en el Puerto de Tarifa para la instalación de un módulo prefabricado	31/05/2002	Cruz Roja española	0,00
96	7 pantalanes deportivos en La Línea de la Concepción	31/05/2002	Club Marítimo Linense	1.048,56
97	Instalación de tendido telefónico subterráneo a través del antiguo Paseo del Chorruelo	26/07/2002	Telefónica de España SA	311,98
98	Surtidor de combustible en Muelle Pesquero para el suministro a embarcaciones pesqueras	26/07/2002	Compañía Española de Petróleos SA (Cepsa)	14.160,89
99	Instalación y explotación de un bar de bocadillos y bebidas en la Estación Marítima de Algeciras	27/09/2002	José Antonio Gómez García	41.613,41
100	Pantalanes deportivos en La Línea de la Concepción	27/09/2002	Club Linense de Caza y Pesca	449,20

### 3.1 Autorizadas antes de empezar el año 2004 y que estaban vigentes a 31/12/2004 (continuación) Authorized before 2004 and still in force on 31/12/04 (continued)

Nº	Designación Description	Fecha otorgamiento Date licensed	Titular License Holder	Importe Anual (euros/año) Annual Sum
101	Pantalán deportivo en La Línea de la Concepción	28/11/2002	Real Club Náutico de La Línea	149,80
102	Concesión para la ocupación de una parcela de 429 m2 en el Muelle de la Isla Verde con destino a la explotación de dos silos de cemento e instalaciones subterráneas de descarga de buque a silos del producto transportado	27/11/2003	Cementos Portland Valderrivas SA	17.866,87
103	Ocupación del local nº 1 y de la oficina nº 1 del módulo nº 5 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares	27/11/2003	Algeciras Gibraltar Service SL	19.930,99
104	Ocupación del local nº 2 y de la oficina nº 2 del módulo nº 8 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares	27/11/2003	San José López SA	17.479,54
105	Ocupación del local nº 2 y de la oficina nº 2 del módulo nº 5 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares	27/11/2003	Scamp Marine SL	17.636,30
106	Ocupación del módulo nº 6 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares	27/11/2003	Buquebus España SA	33.189,70
107	Explotación de la parcela de 1.870 m2 para estacionamiento de vehículos en acceso Muelle Galera	30/01/2003	Continental Parking SL	39.709,97
108	Concesión para la instalación y explotación de surtidor de combustible en el Dársena deportiva "El Saladillo" para el suministro a embarcaciones	02/04/2003	Compañía Española de Petróleos SA	6.262,25
109	Concesión para la explotación de cafetería-restaurante y máquinas expendedoras en la Estación Marítima de Tarifa	02/04/2003	Algetarik SL	22.934,64
110	Ocupación de un edificio de oficinas 487 m2 en la Avda. de la Hispanidad	02/04/2003	Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba	22.632,17
111	Parcela de 2.544 m2 para nave-almacén para avituallamiento a barcos en el Puerto de Algeciras	02/04/2003	Tabacmesa SA	32.562,77
112	Instalación módulo prefabricado en la Dársena "El Saladillo"	02/04/2003	Sociedad Estatal de Salvamento Marítimo (SASEMAR)	0,00
113	Ocupación del módulo nº 4 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares	02/04/2003	Det Norske Veritas Sucursal Española	26.754,77
114	Local Muelle Juan Carlos I para almacén auxiliar de la Cafetería	02/04/2003	Hostan SL	1.044,19
115	Ocupación de un local de 124,8 m2 anexo al varadero del Puerto de Tarifa	02/04/2003	Polyrode	3.025,54
116	Local en el Puerto de Tarifa	02/04/2003	Capitanía Marítima de Tarifa	0,00
117	Parcela de 4.125 m2 situada frente al edificio de la Estación Marítima para la prestación del servicio de aparcamiento limitado	28/05/2003	Continental Parking SL	27.562,37
118	Instalación y explotación de tres cabinas telefónicas en la Estación Marítima del Puerto de Tarifa	28/05/2003	Macrotelefonía División Andalucía SL	3.265,15
119	Explotación de consigna de equipajes en la Estación Marítima de Algeciras	28/05/2003	Juan Manuel Oncala de Quinta S.L.	10.106,11
120	Local nº 1 y oficina nº 1 del módulo nº 3 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares	28/05/2003	Finanzauto SA	20.264,93



### 3.1 Autorizadas antes de empezar el año 2004 y que estaban vigentes a 31/12/2004 (continuación) Authorized before 2004 and still in force on 31/12/04 (continued)

Nº	Designación Description	Fecha otorgamiento Date licensed	Titular License Holder	Importe Anual (euros/año) Annual Sum
121	Locales 1,2,3,11 y 14 en el Muelle de Juan Carlos I	28/05/2003	Marítima Algecireña SL	21.855,36
122	Instalación módulo prefabricado en el Puerto de Tarifa	28/05/2003	Sociedad Estatal de Salvamento Marítimo (SASEMAR)	0,00
123	Instalación y explotación de estación base en el faro de Punta Camarinal en Tarifa	28/05/2003	Vodafone España SA	12.031,15
124	Concesión de tres naves (1.838 m2, 97 m2 y 2.000 m2) en parcela de 9.645 m2	29/07/2003	Consortio de la Zona Franca de Cádiz	57.118,00
125	Local nº 1 y oficina nº 1 del módulo 8 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares	29/07/2003	Tiba Internacional SA	20.264,93
126	Ocupación de unos 600 m2 de la nave A-1 y del local de 150 m2 del centro transformador en Campamento (San Roque)	29/07/2003	Fundación Andaluza Fondo de Formación y Empleo	5.688,16
127	Parcela de 1.136 m2 en el Muelle Juan Carlos I	29/07/2003	Maersk España SA	7.650,38
128	Ocupación de unas dependencias de 35 m2 en la Estación Marítima del Puerto de Tarifa	29/07/2003	Corporación de Prácticos del Puerto de Tarifa	4.012,42
129	Concesión para la ocupación de lámina de agua de 50.100 m2 para acuicultura	25/09/2003	Ceutamar SL	43.412,64
130	Cajero automático en la Estación Marítima del Puerto de Tarifa	25/09/2003	Banco Popular Español SA	2.007,12
131	Un local en el Puerto de Tarifa	25/09/2003	Capitanía Marítima de Tarifa	0,00
132	Concesión para la ocupación de 3.000 m2 en la Dársena del Saladillo para la construcción de un CREMA	27/11/2003	Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía	0,00
133	Concesión para la ocupación de una parcela de 1.327 m2 en el Muelle de Isla Verde de Algeciras	27/11/2003	Fruport Algeciras SA	18.097,39
134	Concesión para la ocupación de una superficie de 25.891 m2 en la Dársena "El Saladillo" para la construcción y explotación de una zona lúdico-comercial	27/11/2003	Dársena del Estrecho SL	128.312,16
135	Ocupación local nº 4 y 9 del Muelle Juan Carlos I	27/11/2003	Altransa SA	21.044,54
136	Explotación de 250 m2 de la nave P-2 en Campamento (San Roque)	28/11/2003	Ceutamar SL	12.516,86
137	Ocupación del local nº 7 del Muelle Juan Carlos I	27/11/2003	Sociedad de Salvamento y Seguridad Marítima	0,00
138	Ocupación de un local en la Estación Marítima de La Línea de la Concepción	27/11/2003	Dolphin Bay Cruises SL	2.562,38

## 3.2 Autorizadas en 2004 Authorized in 2004

Nº	Designación Description	Fecha otorgamiento Date licensed	Titular License Holder	Importe Anual (euros/año) Annual Sum
1	Concesión para la ocupación de una superficie de 310.000 m2 en las instalaciones portuarias de Campamento (San Roque)	28/01/2004	ESSO Española SL	3.999.996,14
2	Explotación de una estación base de telefonía móvil en una torre de iluminación ubicada en el Muelle Juan Carlos I	28/01/2004	Retevisión Móvil SA	15.687,50
3	Explotación de un cajero automático en el área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	28/01/2004	Banco Popular Español SA	2.870,29
4	Parcela de 400 m2 en el Muelle de Isla Verde	28/01/2004	Transportes Entrambasaguas SA	2.585,04
5	Ocupación de una parcela de 273 m2 en el Muelle de Isla Verde con destino a instalaciones desmontables	28/01/2004	Cementos Portland Valderrivas SA	5.332,56
6	Ocupación de una superficie de 220 m2 en el contradique del Puerto de La Línea de la Concepción	28/01/2004	Excmo. Ayuntamiento de la Línea de la Concepción	449,32
7	Construcción y explotación de una rampa flotante en La Línea de la Concepción	28/01/2004	Club Marítimo Linense	51,60
8	Ocupación del local nº 19 del Muelle Pesquero de Tarifa	28/01/2004	Instituto Español de Oceanografía	
9	Concesión para la ocupación de un edificio de 1.128 m2 para oficinas y venta de billetes en la entrada del Muelle Galera	01/04/2004	Compañía Trasmediterránea SA	106.518,00
10	Explotación de una cafetería y máquinas expendedoras en la Estación Marítima de Algeciras	01/04/2004	Algetarik SL	95.021,04
11	Ocupación de la mitad del módulo nº 1 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares	01/04/2004	Breda Transportes SL	20.491,39
12	Ocupación de un local de 381 m2 en la Estación Marítima de Algeciras	01/04/2004	Corporación de Prácticos	37.713,50
13	Ocupación de 207,10 m2 en el antiguo edificio de oficinas de la Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras	22/06/2004	Universidad de Cádiz	9.583,73
14	Ocupación de una parcela de unos 1.100 m2 en el Muelle Isla Verde con destino a reparación y lavadero de vehículos propios	22/06/2004	Marítima del Estrecho SA	9.236,40
15	Concesión para la ocupación de una parcela de unos 8.900 m2 en el Muelle de la Isla Verde	28/07/2004	Sdad. Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Algeciras-La Línea SA	151.682,59
16	Parcela de 312 m2 en el Muelle de Isla Verde	28/07/2004	Distribuciones y Prefabricados SL	5.054,82
17	Ocupación del local nº 12 del Muelle de Juan Carlos I	28/07/2004	Marítima del Estrecho SA	11.481,40
18	Ocupación de un local de 65 m2 en la planta alta de la Estación Marítima de Algeciras	28/07/2004	Oficina de Inspección del Transporte Terrestre	0,00
19	Ocupación de una parcela de 1.100 m2 en el Muelle de la Isla Verde	28/07/2004	Transportes Entrambasaguas SA	9.236,40
20	Ocupación del local 8 de 35 m2 en la Estación Marítima de Algeciras	28/07/2004	Comport Comunidad Portuaria	2.405,92
21	Ocupación de una superficie de 1.026 m2 en el tinglado del Muelle Juan Carlos I	28/07/2004	Agencia Estatal de la Administración Tributaria	
22	Locales en el Puerto de Tarifa	25/11/2004	Capitanía Marítima de Tarifa	0,00

# 4

## Estadísticas de tráfico

## Traffic statistics





4.1	Tráfico de pasaje / Passenger traffic	126
4.2	Buques / Ships	127
4.3	Mercancías, toneladas / Cargo Tonnage	132
4.4	Tráfico interior, toneladas / Domestic Traffic Tonnage	164
4.5	Avituallamientos / Supplies	164
4.6	Pesca capturada / Fishing hauls	164
4.7	Tráfico de contenedores / Container traffic	164
4.8	Resumen general del tráfico marítimo General summary of maritime traffic	172
4.9	Tráfico terrestre / Land traffic	173
4.10	Gráficos / Diagrams	174

## 4.1 Tráfico de pasaje / Passenger traffic

### 4.1.1 Pasajeros / Passengers

#### 4.1.1.1 Pasajeros, número / N° passengers

		<b>CABOTAJE DOMESTIC</b>	<b>EXTERIOR FOREIGN</b>	<b>TOTAL TOTAL</b>	<b>INTERIOR LOCAL</b>
<b>LÍNEA REGULAR REGULAR SHIPPING LINES</b>	<b>Embarcados / Embarked</b>	1.044.055	1.304.383	<b>2.348.438</b>	0
	<b>Desembarcados / Disembarked</b>	1.098.763	1.177.028	<b>2.275.791</b>	0
	<b>Total / Total</b>	<b>2.142.818</b>	<b>2.481.411</b>	<b>4.624.229</b>	<b>0</b>
<b>DE CRUCERO CRUISE</b>	<b>Inicio de línea / Start of cruise</b>			<b>0</b>	
	<b>Fin de línea / End of cruise</b>			<b>0</b>	
	<b>En tránsito / In Transit</b>			<b>112</b>	

#### 4.1.1.2 Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino

N° of passengers on regular shipping lines. Ports of origin and destination

<b>PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN OR DESTINATION</b>	<b>CABOTAJE DOMESTIC</b>		<b>EXTERIOR FOREIGN</b>		<b>TOTAL TOTAL</b>
	<b>EMBARCADOS EMBARKED</b>	<b>DESEMBARCADOS DISEMBARKED</b>	<b>EMBARCADOS EMBARKED</b>	<b>DESEMBARCADOS DISEMBARKED</b>	
CEUTA	1.044.055	1.098.763			<b>2.142.818</b>
TANGER	0	0	1.304.439	1.176.972	<b>2.481.411</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.044.055</b>	<b>1.098.763</b>	<b>1.304.439</b>	<b>1.176.972</b>	<b>4.624.229</b>

### 4.1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades

N° of passenger vehicles

<b>TIPO DE NAVEGACIÓN SHIPPING TYPE</b>	<b>TIPO DE VEHÍCULO VEHICLE TYPE</b>	<b>EMBARCADOS EMBARKED</b>	<b>DESEMBARCADOS DISEMBARKED</b>	<b>TOTAL TOTAL</b>
<b>CABOTAJE / DOMESTIC</b>	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	7.992	9.599	<b>17.591</b>
	COCHES / CARS	179.284	187.550	<b>366.834</b>
	FURGONETAS / VANS			<b>0</b>
	AUTOBUSES / COACHES	367	673	<b>1.040</b>
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>187.643</b>	<b>197.822</b>	<b>385.465</b>
<b>EXTERIOR / FOREIGN</b>	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	21.379	16.660	<b>38.039</b>
	COCHES / CARS	262.700	236.406	<b>499.106</b>
	FURGONETAS / VANS	521	383	<b>904</b>
	AUTOBUSES / COACHES	8.036	7.763	<b>15.799</b>
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>292.636</b>	<b>261.212</b>	<b>553.848</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>480.279</b>	<b>459.034</b>	<b>939.313</b>	



## 4.2 Buques / Ships

### 4.2.1 Buques mercantes / Merchant ships

#### 4.2.1.1 Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage

	<b>TOTAL</b> <b>TOTAL</b>	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
<b>ESPAÑOLES / SPANISH</b>							
Número / Number	<b>9.390</b>	428	3.517	4.091	1.309	0	45
G.T. / G.T.	<b>64.150.646</b>	758.882	12.319.319	30.764.424	16.626.543	0	3.681.478
<b>EXTRANJEROS / FOREIGN</b>							
Número / Number	<b>11.863</b>	3.569	736	2.656	3.844	411	647
G.T. / G.T.	<b>142.993.427</b>	7.213.103	2.899.057	18.578.695	53.789.075	13.972.666	46.540.831
<b>TOTAL / TOTAL</b>							
Número / Number	<b>21.253</b>	<b>3.997</b>	<b>4.253</b>	<b>6.747</b>	<b>5.153</b>	<b>411</b>	<b>692</b>
G.T. / G.T.	<b>207.144.073</b>	<b>7.971.985</b>	<b>15.218.376</b>	<b>49.343.119</b>	<b>70.415.618</b>	<b>13.972.666</b>	<b>50.222.309</b>
<b>Porcentaje sobre el total</b> <b>Percentage of the total</b>							
Número / Number	<b>100,00</b>	<b>18,81</b>	<b>20,01</b>	<b>31,75</b>	<b>24,25</b>	<b>1,93</b>	<b>3,26</b>
G.T. / G.T.	<b>100,00</b>	<b>3,85</b>	<b>7,35</b>	<b>23,82</b>	<b>33,99</b>	<b>6,75</b>	<b>24,25</b>



4.2.1.2 Distribución por bandera / Distribution by flag

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.
ALEMANIA	77	1.271.567
ANTÁRTIDA	1	2.910
ANTIGUA Y BARBUDA	191	1.797.130
ANTILLAS HOLANDESAS	35	493.865
ARGELIA	6	24.459
BAHAMAS	428	4.106.779
BARBADOS	3	10.073
BÉLGICA Y LUXEMBURGO O.P.	35	781.733
BELIZE	1	3.006
BERMUDAS	9	746.455
BRASIL	2	181.266
BULGARIA	18	36.738
CHINA	5	188.950
CHIPRE	139	2.518.867
DESCONOCIDO	2	35.188
DINAMARCA	589	26.781.197
<b>ESPAÑA</b>	<b>9.390</b>	<b>64.150.646</b>
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA	98	4.539.908
FILIPINAS	7	120.692
FINLANDIA	2	79.453
FRANCIA	56	880.544
GEORGIA	1	8.646
GIBRALTAR	652	2.440.393
GRECIA	149	9.082.802
GUAYANA FRANCESA	4	140.000
HONDURAS	1	1.704
HONG-KONG	19	512.403
HUNGRÍA	1	3.784
INDIA	3	77.890
IRÁN	4	324.247
IRLANDA	2	10.082
ISLAS CAYMÁN	86	1.012.924

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.
ISLAS MARSHALL	81	2.049.789
ITALIA	74	950.748
JAPÓN	6	4.147
KAMPUCHEA (CAMBOYA)	1	15.976
LETONIA (LATVIA)	3	38.994
LÍBANO	1	3.181
LIBERIA	577	5.429.865
LITUANIA	3	13.048
LUXEMBURGO	48	613.423
MALASIA	3	69.639
MALTA	180	4.508.184
MARRUECOS	6.222	49.974.035
MYANMAR	1	37.519
NORUEGA	824	6.565.590
PAISES BAJOS	158	987.816
PANAMÁ	458	4.032.353
POLONIA	2	45.099
PORTUGAL	73	723.508
QATAR	1	32.534
REINO UNIDO	305	5.108.750
RUSIA	15	124.343
SAN VICENTE	3	11.166
SINGAPUR	71	2.220.729
SIRIA	1	5.500
ST. VINCENT AND GRENADINES	69	741.120
SUECIA	9	66.277
SUIZA	2	32.410
THAILANDIA	2	25.915
TONGA	1	1.530
TURQUIA	40	318.493
UCRANIA	3	26.091
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>21.253</b>	<b>207.144.073</b>

## 4.2.1.3 Distribución por tipos de buques / Distribution by ship type

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES SPANISH		EXTRANJEROS FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
<b>TOTAL TANQUES / TOTAL TANKERS</b>	286	5.535.227	1.207	21.258.781	1.493	26.794.008
	<b>286</b>	<b>5.535.227</b>	<b>1.207</b>	<b>21.258.781</b>	<b>1.493</b>	<b>26.794.008</b>
<b>TOTAL GRANELEROS TOTAL BULK-CARRIERS</b>	0	0	281	7.588.718	281	7.588.718
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>281</b>	<b>7.588.718</b>	<b>281</b>	<b>7.588.718</b>
<b>TOTAL CARGA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO</b>	73	138.108	527	5.284.416	600	5.422.524
	<b>73</b>	<b>138.108</b>	<b>527</b>	<b>5.284.416</b>	<b>600</b>	<b>5.422.524</b>
<b>TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO</b>	735	3.367.126	50	248.769	785	3.615.895
	<b>735</b>	<b>3.367.126</b>	<b>50</b>	<b>248.769</b>	<b>785</b>	<b>3.615.895</b>
<b>TOTAL PASAJE / TOTAL PASSENGERS</b>	7.824	51.182.057	7.569	52.425.890	15.393	103.607.947
	<b>7.824</b>	<b>51.182.057</b>	<b>7.569</b>	<b>52.425.890</b>	<b>15.393</b>	<b>103.607.947</b>
<b>TOTAL PORTACONTENEDORES TOTAL CONTAINER SHIPS</b>	198	2.739.269	1.583	49.963.376	1.781	52.702.645
	<b>198</b>	<b>2.739.269</b>	<b>1.583</b>	<b>49.963.376</b>	<b>1.781</b>	<b>52.702.645</b>
<b>TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS</b>	274	1.188.859	646	6.223.477	920	7.412.336
	<b>274</b>	<b>1.188.859</b>	<b>646</b>	<b>6.223.477</b>	<b>920</b>	<b>7.412.336</b>
	0	0	0	0	0	0
<b>TOTALES / TOTALS</b>	<b>9.390</b>	<b>64.150.646</b>	<b>11.863</b>	<b>142.993.427</b>	<b>21.253</b>	<b>207.144.073</b>

## 4.2.2 Buques de guerra / Warships

	ESPAÑOLES SPANISH	EXTRANJEROS FOREIGN	TOTAL TOTAL
<b>Número / Number</b>	76	21	<b>97</b>
<b>G.T. / G.T.</b>	43.377	100.121	<b>143.498</b>

## 4.2.3 Embarcaciones de pesca fresca / Fresh fishing boats

Con base en el puerto Based at the port	Número / Number	Gt / Gt
Algeciras	120	SIN DATOS / WITHOUT DATA
La Línea	120	
Tarifa	94	
<b>Número / Number</b>	<b>334</b>	
<b>G.T. / G.T.</b>	<b>SIN DATOS / WITHOUT DATA</b>	



#### 4.2.4 Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

<b>Número Matriculados durante el año, a 31 de diciembre</b> Number Registered to 31st December	134
<b>T.R.B. / T.R.B.</b>	SIN DATOS / WITHOUT DATA

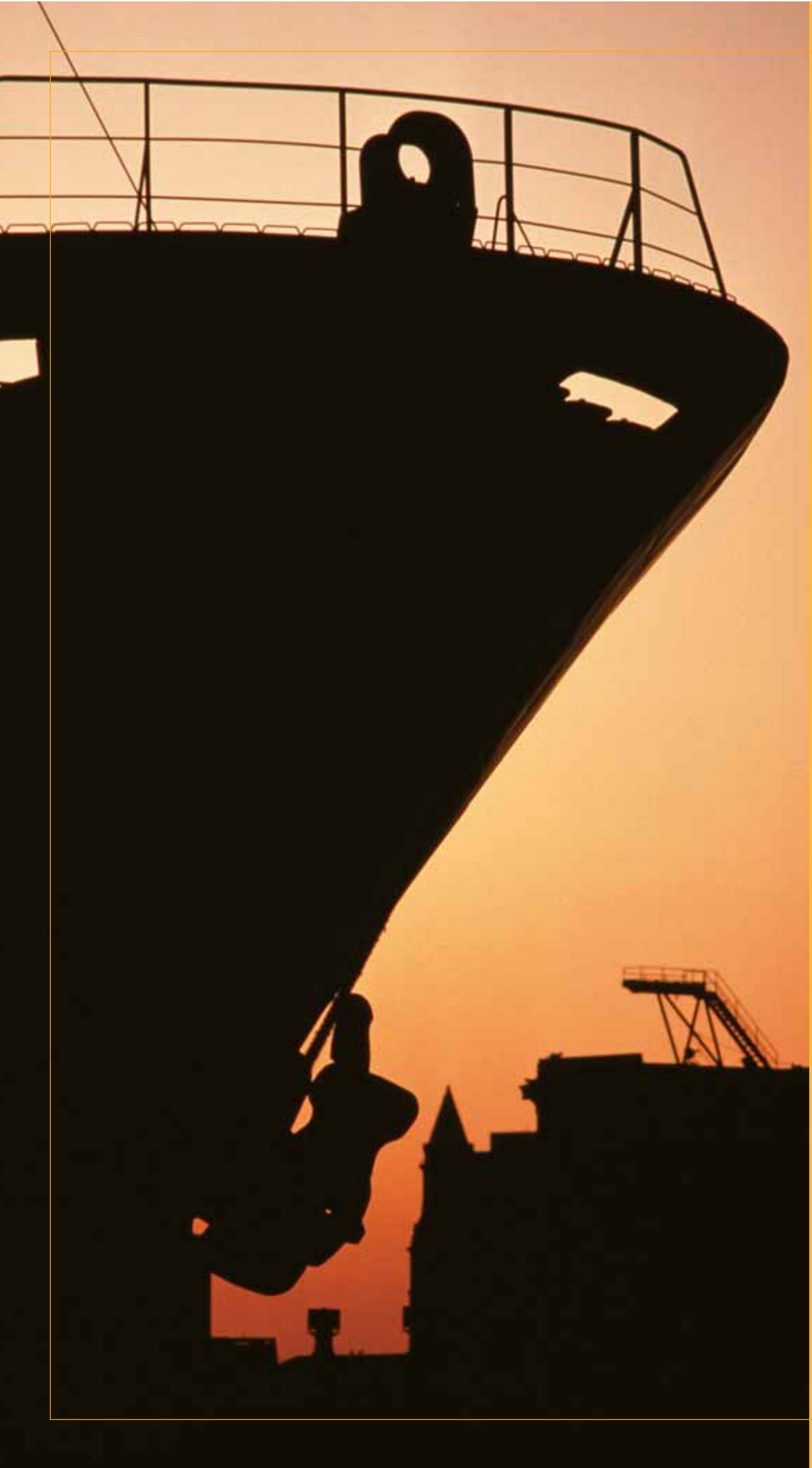
#### 4.2.5 Buques entrados para desguace / Ships entered for scrap

	<b>TOTAL</b> TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
<b>ESPAÑOLES / SPANISH</b>	(SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC)						
Número / Number							
G.T. / G.T.							
<b>EXTRANJEROS FOREIGN</b>							
Número / Number							
G.T. / G.T.							
<b>TOTAL / TOTAL</b>							
<b>Número / Number</b>							
<b>G.T. / G.T.</b>							

#### 4.2.6. Otras embarcaciones / Other boats

<b>TIPO</b> TYPE	<b>NÚMERO</b> NUMBER	<b>G.T.</b> G.T.
BARCAZA / BARGES	12	6.792
DRAGA / DREDGES	10	8.259
INVESTIGACIÓN Y SALVAMENTO / RESEARCH & SALVAGE SHIPS	9	13.821
PERFORADOR / DRILLING SHIPS	1	132.387
RECREO / LEISURE CRAFT	1	8
REMOLCADORES / TUGS	86	21.431
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>119</b>	<b>182.698</b>





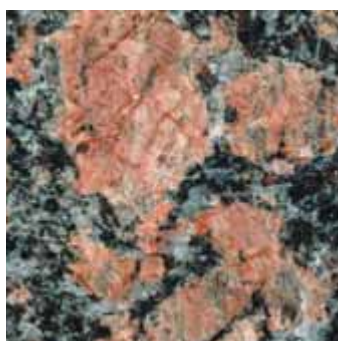
## 4.3 Mercancías, toneladas / Cargo Tonnage

### 4.3.1 Movidas por muelles y atraques del servicio Handled at Port Authority quays and berths

MERCANCÍAS / CARGO	CABOTAJE DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
<b>Graneles líquidos / Liquid bulks</b>			
Aceites de petróleo o de minerales bituminosos	559.324	641.713	1.201.037
Aceites y demás productos de la destilación de los alquitranes		50	50
Ácidos monocarboxílicos acíclicos saturados y sus anhídridos			
Agua a granel, incluida el agua mineral natural o artificial y gasificada	18.641		18.641
Alcoholes acíclicos y sus derivados	55		55
Butano y propano			
Fuel-oil	43.450	39.106	82.556
Gas del petróleo y demás hidrocarburos gaseosos		25	25
Gasóleo			
Hidrocarburos acíclicos	1.758		1.758
Hidrocarburos cíclicos			
Keroseno, gasolina y petróleo refinado	241	8647	8.888
Lubricantes	8.170		8.170
Mezclas de alquilbencenos y mezclas de alquilnaftalenos			
Naftas	4		4
Otros graneles líquidos	540	2057	2.597
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>632.183</b>	<b>691.598</b>	<b>1.323.781</b>
<b>Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks at special installations</b>			
Carbones			
Cementos y clinker	465	531.517	531.982
Ferroaleaciones			
Otros			
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>465</b>	<b>531.517</b>	<b>531.982</b>
<b>Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation</b>			
Arenas	490	2.386	2.876
Caolín		1.102	1.102
Chatarras		8.981	8.981
Ferroaleaciones	559	3.435	3.994
Cementos y clinker			
Cenizas	1.861	3.027	4.888
Turba, incluida la utilizada para cama animales			
Otros	200	2.641	2.841
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>3.110</b>	<b>21.572</b>	<b>24.682</b>



EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
30.162		30.162	589.486	641.713	1.231.199
1		1	1	50	51
			18.641		18.641
1		1	56		56
3.588		3.588	47.038	39.106	86.144
				25	25
42		42	1.800		1.800
34		34	275	8.647	8.922
30.817		30.817	38.987		38.987
5.660		5.660	5.660		5.660
11		11	15		15
3.917		3.917	4.457	2.057	6.514
<b>74.233</b>		<b>74.233</b>	<b>706.416</b>	<b>691.598</b>	<b>1.398.014</b>
			465	531.517	531.982
			<b>465</b>	<b>531.517</b>	<b>531.982</b>
6.151	3.009	9.160	6.641	5.395	12.036
3.530	5.654	9.184	3.530	6.756	10.286
	8.870	8.870		17.851	17.851
2.128	35.150	37.278	2.687	38.585	41.272
			1.861	3.027	4.888
			200	2641	2841
<b>11.809</b>	<b>52.683</b>	<b>64.492</b>	<b>14.919</b>	<b>74.255</b>	<b>89.174</b>



### 4.3.1 Movidas por muelles y atraques del servicio (continuación) Handled at Port Authority quays and berths (continued)

MERCANCÍAS / CARGO	CABOTAJE DOMESTICO		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
<b>Mercancía General / General cargo</b>			
Acero inoxidable en lingotes u otras formas primarias		829	829
Acondicionadores de aire que contengan un ventilador con motor	3.699	115	3.814
Agrios frescos o secos	2.302	20.297	22.599
Alcohol etílico sin desnaturalizar	9.041	16.570	25.611
Algodón sin cardar ni peinar	3.447	2.029	5.476
Cacao en grano, entero partido, crudo, tostado o en polvo	23.974	4.709	28.683
Café, incluso tostado o descafeinado, cáscara y cascarilla	9.136	655	9.791
Carne de animales de la especie bovina, congelada o refrigerada	1.425	1.715	3.140
Carne de animales de la especie porcina, fresca, refrigerada o cong.	1.010	1.852	2.862
Carnes y despojos	11.859	11.953	23.812
Crustáceos, incluso pelados, vivos, frescos, refrigerados, congelados	21.688	535	22.223
Desperdicios y desechos de papel o cartón	3.065	861	3.926
Efectos personales y paquetería	59.668	41.825	101.493
Frutos y demás partes comestibles de plantas	32.150	11.188	43.338
Las demás hortalizas	19.251	21.110	40.361
Las demás manufacturas de madera		2.261	2.261
Las demás manufacturas de hierro o acero	2.424	5.886	8.310
Leche y nata	9.506	7.618	17.124
Los demás artículos confeccionados	12.577	2.993	15.570
Los demás complementos de vestir, partes de prendas	48.056	1.631	49.687
Los demás frutos frescos o secos	31.416	4.732	36.148
Los demás muebles y sus partes	12.824	9.409	22.233
Los demás papeles, cartones, guatas de celulosa y napas	2.243	38.520	40.763
Los demás ácidos inorgánicos y los demás compuestos oxigenados	58.846	74.482	133.328
Madera aserrada o debastada longitudinalmente y madera en bruto	10.274	4.993	15.267
Madera contrachapada, madera chapada y madera estratificada	5.487	40.373	45.860
Partes y accesorios de vehículos	8.854	12.788	21.642
Pescado congelado	109.102	54.699	163.801
Piedra de talla	891	207.625	208.516
Polímeros de etileno	4.805	21.652	26.457
Preparaciones alimenticias	10.938	16.022	26.960
Productos laminados de acero inoxidable	1.277	2.680	3.957
Tabaco en rama o sin elaborar, desperdicios de tabaco	513	3.722	4.235
Taras de contenedores y cisternas matriculados	163.562	169.986	333.548
Taras de vehículos Ro-Ro	160.949	158.597	319.546
Tomates frescos refrigerados o preparados	233	20	253
Vehículos para el transporte de mercancía	67.065	66.481	133.546
Vino envasado	2.585	35.164	37.749
Resto de mercancía	459.029	396.383	855.412
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.385.171</b>	<b>1.474.960</b>	<b>2.860.131</b>
<b>TOTAL MOVIDAS / TOTAL HANDLED</b>	<b>2.020.929</b>	<b>2.719.647</b>	<b>4.740.576</b>



EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
				829	829
15.344	24.643	39.987	19.043	24.758	43.801
115.464	121.953	237.417	117.766	142.250	260.016
79.473	65.718	145.191	88.514	82.288	170.802
331.152	327.955	659.107	334.599	329.984	664.583
242.795	272.398	515.193	266.769	277.107	543.876
110.824	132.316	243.140	119.960	132.971	252.931
241.279	241.251	482.530	242.704	242.966	485.670
108.820	111.243	220.063	109.830	113.095	222.925
746.598	654.949	1.401.547	758.457	666.902	1.425.359
49.738	83.603	133.341	71.426	84.138	155.564
19.896	21.663	41.559	22.961	22.524	45.485
772.095	765.727	1.537.822	831.763	807.552	1.639.315
190.726	248.660	439.386	222.876	259.848	482.724
279.362	215.539	494.901	298.613	236.649	535.262
	57.134	57.134		59.395	59.395
66.583	63.429	130.012	69.007	69.315	138.322
177.716	181.161	358.877	187.222	188.779	376.001
128.082	287.931	416.013	140.659	290.924	431.583
429.791	318.697	748.488	477.847	320.328	798.175
188.269	253.039	441.308	219.685	257.771	477.456
92.888	103.189	196.077	105.712	112.598	218.310
304.726	270.889	575.615	306.969	309.409	616.378
983.855	475.186	1.459.041	1.042.701	549.668	1.592.369
169.851	179.062	348.913	180.125	184.055	364.180
167.401	136.321	303.722	172.888	176.694	349.582
135.023	143.048	278.071	143.877	155.836	299.713
299.441	454.115	753.556	408.543	508.814	917.357
252.565	54.527	307.092	253.456	262.152	515.608
358.969	350.227	709.196	363.774	371.879	735.653
133.933	118.324	252.257	144.871	134.346	279.217
92.275	25.066	117.341	93.552	27.746	121.298
82.260	78.945	161.205	82.773	82.667	165.440
2.845.454	2.849.378	5.694.832	3.009.016	3.019.364	6.028.380
469.840	478.100	947.940	630.789	636.697	1.267.486
73.402	203.939	277.341	73.635	203.959	277.594
228.718	235.707	464.425	295.783	302.188	597.971
88.565	32.294	120.859	91.150	67.458	158.608
5.587.605	6.057.403	11.645.008	6.046.634	6.453.786	12.500.420
<b>16.660.778</b>	<b>16.694.729</b>	<b>33.355.507</b>	<b>18.045.949</b>	<b>18.169.689</b>	<b>36.215.638</b>
<b>16.746.820</b>	<b>16.747.412</b>	<b>33.494.232</b>	<b>18.767.749</b>	<b>19.467.059</b>	<b>38.234.808</b>

### 4.3.2 Movidas por muelles y atraques de particulares Handled at private quays and berths

MERCANCÍAS / CARGO	CABOTAJE DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
<b>Graneles líquidos / Liquid bulks</b>			
Aceites de petróleo o de minerales bituminosos		93.767	93.767
Aceites y demás productos de la destilación de los alquitranes	113.946		113.946
Ácidos monocarboxílicos acíclicos saturados y sus anhídridos			
Agua a granel, incluida el agua mineral natural o artificial y gasificada	3.697		3.697
Alcoholes acíclicos y sus derivados			
Butano y propano			
Fuel-oil	1.376.178	19.837	1.396.015
Gas del petróleo y demás hidrocarburos gaseosos	900	1.829	2.729
Gasóleo	1.020.442		1.020.442
Hidrocarburos acíclicos	73.498		73.498
Hidrocarburos cíclicos	178.857		178.857
Keroseno, gasolina y petróleo refinado	575.874	6.811	582.685
Lubricantes	672		672
Mezclas de alquilbencenos y mezclas de alquilnaftalenos	18.745		18.745
Naftas	170.098	10.341	180.439
Otros graneles líquidos	93.255	62.194	155.449
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>3.626.162</b>	<b>194.779</b>	<b>3.820.941</b>
<b>Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks at special installations</b>			
Carbones			
Cementos y clinker			
Ferroaleaciones			
Otros	4.339		4.339
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>4.339</b>		<b>4.339</b>
<b>Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation</b>			
Arenas			
Caolín			
Chatarras		23.460	23.460
Ferroaleaciones	2.941	11.587	14.528
Cementos y clinker			
Cenizas			
Turba, incluida la utilizada para cama animales			
Otros			
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.941</b>	<b>35.047</b>	<b>37.988</b>



EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	11.969.031	11.969.031		12.062.798	12.062.798
105.132	4.003	109.135	219.078	4.003	223.081
	35.563	35.563		35.563	35.563
15		15	3.712		3.712
	41.668	41.668		41.668	41.668
1.346.470	118.015	1.464.485	2.722.648	137.852	2.860.500
			900	1.829	2.729
201.449		201.449	1.221.891		1.221.891
80.538	394.432	474.970	154.036	394.432	548.468
122.860		122.860	301.717		301.717
672.959	762.083	1.435.042	1.248.833	768.894	2.017.727
62.640		62.640	63.312		63.312
267.891	9.850	277.741	286.636	9.850	296.486
407.358	43.147	450.505	577.456	53.488	630.944
69.927	5.432	75.359	163.182	67.626	230.808
<b>3.337.239</b>	<b>13.383.224</b>	<b>16.720.463</b>	<b>6.963.401</b>	<b>13.578.003</b>	<b>20.541.404</b>
4.801	1.468.520	1.473.321	4.801	1.468.520	1.473.321
	28.575	28.575		28.575	28.575
			4.339		4.339
<b>4.801</b>	<b>1.497.095</b>	<b>1.501.896</b>	<b>9.140</b>	<b>1.497.095</b>	<b>1.506.235</b>
1.541		1.541	1.541		1.541
	458.128	458.128		481.588	481.588
3.562	135.949	139.511	6.503	147.536	154.039
	7.944	7.944		7.944	7.944
<b>5.103</b>	<b>602.021</b>	<b>607.124</b>	<b>8.044</b>	<b>637.068</b>	<b>645.112</b>



### 4.3.2 Movidas por muelles y atraques de particulares (continuación) Handled at private quays and berths (continued)

MERCANCÍAS / CARGO	CABOTAJE DOMESTICO		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
<b>Mercancía General / General cargo</b>			
Acero inoxidable en lingotes u otras formas primarias			
Acondicionadores de aire que contengan un ventilador con motor			
Agrios frescos o secos			
Alcohol etílico sin desnaturalizar			
Algodón sin cardar ni peinar			
Cacao en grano, entero partido, crudo, tostado o en polvo			
Café, incluso tostado o descafeinado, cáscara y cascarilla			
Carne de animales de la especie bovina, congelada o refrigerada			
Carne de animales de la especie porcina, fresca, refrigerada o cong.			
Carnes y despojos			
Crustáceos, incluso pelados, vivos, frescos, refrigerados, congelados			
Desperdicios y desechos de papel o cartón			
Efectos personales y paquetería			
Frutos y demás partes comestibles de plantas			
Las demás hortalizas			
Las demás manufacturas de madera			
Las demás manufacturas de hierro o acero			
Leche y nata			
Los demás artículos confeccionados			
Los demás complementos de vestir, partes de prendas			
Los demás frutos frescos o secos			
Los demás muebles y sus partes			
Los demás papeles, cartones, guatas de celulosa y napas			
Los demás ácidos inorgánicos y los demás compuestos oxigenados			
Madera aserrada o debastada longitudinalmente y madera en bruto			
Madera contrachapada, madera chapada y madera estratificada			
Partes y accesorios de vehículos			
Pescado congelado			
Piedra de talla			
Polímeros de etileno			
Preparaciones alimenticias			
Productos laminados de acero inoxidable	28.825		28.825
Tabaco en rama o sin elaborar, desperdicios de tabaco			
Taras de contenedores y cisternas matriculados			
Taras de vehículos Ro-Ro			
Tomates frescos refrigerados o preparados			
Vehículos para el transporte de mercancía			
Vino envasado			
Resto de mercancía	1.074	995	2.069
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>29.899</b>	<b>995</b>	<b>30.894</b>
<b>TOTAL MOVIDAS / TOTAL HANDLED</b>	<b>3.663.341</b>	<b>230.821</b>	<b>3.894.162</b>

EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	21.176	21.176		21.176	21.176
	1.000	1.000		1.000	1.000
	21	21		21	21
240.439		240.439	269.264		269.264
69.072	3.953	73.025	70.146	4.948	75.094
<b>309.511</b>	<b>26.150</b>	<b>335.661</b>	<b>339.410</b>	<b>27.145</b>	<b>366.555</b>
<b>3.656.654</b>	<b>15.508.490</b>	<b>19.165.144</b>	<b>7.319.995</b>	<b>15.739.311</b>	<b>23.059.306</b>

### 4.3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año Loaded and unloaded during the year

MERCANCÍAS / CARGO	CABOTAJE DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
<b>Graneles líquidos / Liquid bulks</b>			
Aceites de petróleo o de minerales bituminosos	559.324	735.480	1.294.804
Aceites y demás productos de la destilación de los alquitranes	113.946	50	113.996
Ácidos monocarboxílicos acíclicos saturados y sus anhídridos	0	0	0
Agua a granel, incluida el agua mineral natural o artificial y gasificada	22.338	0	22.338
Alcoholes acíclicos y sus derivados	55	0	55
Butano y propano	0	0	0
Fuel-oil	1.419.628	58.943	1.478.571
Gas del petróleo y demás hidrocarburos gaseosos	900	1.854	2.754
Gasóleo	1.020.442	0	1.020.442
Hidrocarburos acíclicos	75.256	0	75.256
Hidrocarburos cíclicos	178.857	0	178.857
Keroseno, gasolina y petróleo refinado	576.115	15.458	591.573
Lubricantes	8.842	0	8.842
Mezclas de alquilbencenos y mezclas de alquilnaftalenos	18.745	0	18.745
Naftas	170.102	10.341	180.443
Otros graneles líquidos	93.795	64.251	158.046
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>4.258.345</b>	<b>886.377</b>	<b>5.144.722</b>
<b>Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks at special installations</b>	0	0	0
Carbones	0	0	0
Cementos y clinker	465	531.517	531.982
Ferroaleaciones	0	0	0
Otros	4.339	0	4.339
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>4.804</b>	<b>531.517</b>	<b>536.321</b>
<b>Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation</b>	0	0	0
Arenas	490	2.386	2.876
Caolín	0	1.102	1.102
Chatarras	0	32.441	32.441
Ferroaleaciones	3.500	15.022	18.522
Cementos y clinker	0	0	0
Cenizas	1.861	3.027	4.888
Turba, incluida la utilizada para cama animales	0	0	0
Otros	200	2.641	2.841
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>6.051</b>	<b>56.619</b>	<b>62.670</b>



EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
30.162	11.969.031	11.999.193	589.486	12.704.511	13.293.997
105.133	4.003	109.136	219.079	4.053	223.132
0	35.563	35.563	0	35.563	35.563
15	0	15	22.353	0	22.353
1	41.668	41.669	56	41.668	41.724
0	0	0	0	0	0
1.350.058	118.015	1.468.073	2.769.686	176.958	2.946.644
0	0	0	900	1.854	2.754
201.449	0	201.449	1.221.891	0	1.221.891
80.580	394.432	475.012	155.836	394.432	550.268
122.860	0	122.860	301.717	0	301.717
672.993	762.083	1.435.076	1.249.108	777.541	2.026.649
93.457	0	93.457	102.299	0	102.299
273.551	9.850	283.401	292.296	9.850	302.146
407.369	43.147	450.516	577.471	53.488	630.959
73.844	5.432	79.276	167.639	69.683	237.322
<b>3.411.472</b>	<b>13.383.224</b>	<b>16.794.696</b>	<b>7.669.817</b>	<b>14.269.601</b>	<b>21.939.418</b>
0	0	0	0	0	0
4.801	1.468.520	1.473.321	4.801	1.468.520	1.473.321
0	0	0	465	531.517	531.982
0	28.575	28.575	0	28.575	28.575
0	0	0	4.339	0	4.339
<b>4.801</b>	<b>1.497.095</b>	<b>1.501.896</b>	<b>9.605</b>	<b>2.028.612</b>	<b>2.038.217</b>
0	0	0	0	0	0
6.151	3.009	9.160	6.641	5.395	12.036
5.071	5.654	10.725	5.071	6.756	11.827
0	466.998	466.998	0	499.439	499.439
5.690	171.099	176.789	9.190	186.121	195.311
0	0	0	0	0	0
0	0	0	1.861	3.027	4.888
0	0	0	0	0	0
0	7.944	7.944	200	10.585	10.785
<b>16.912</b>	<b>654.704</b>	<b>671.616</b>	<b>22.963</b>	<b>711.323</b>	<b>734.286</b>



### 4.3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año (continuación) Loaded and unloaded during the year (continued)

MERCANCÍAS / CARGO	CABOTAJE DOMESTICO		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
<b>Mercancía General / General cargo</b>			
Acero inoxidable en lingotes u otras formas primarias	0	829	829
Acondicionadores de aire que contengan un ventilador con motor	3.699	115	3.814
Agrios frescos o secos	2.302	20.297	22.599
Alcohol etílico sin desnaturalizar	9.041	16.570	25.611
Algodón sin cardar ni peinar	3.447	2.029	5.476
Cacao en grano, entero partido, crudo, tostado o en polvo	23.974	4.709	28.683
Café, incluso tostado o descafeinado, cáscara y cascarilla	9.136	655	9.791
Carne de animales de la especie bovina, congelada o refrigerada	1.425	1.715	3.140
Carne de animales de la especie porcina, fresca, refrigerada o cong.	1.010	1.852	2.862
Carnes y despojos	11.859	11.953	23.812
Crustáceos, incluso pelados, vivos, frescos, refrigerados, congelados	21.688	535	22.223
Desperdicios y desechos de papel o cartón	3.065	861	3.926
Efectos personales y paquetería	59.668	41.825	101.493
Frutos y demás partes comestibles de plantas	32.150	11.188	43.338
Las demás hortalizas	19.251	21.110	40.361
Las demás manufacturas de madera	0	2.261	2.261
Las demás manufacturas de hierro o acero	2.424	5.886	8.310
Leche y nata	9.506	7.618	17.124
Los demás artículos confeccionados	12.577	2.993	15.570
Los demás complementos de vestir, partes de prendas	48.056	1.631	49.687
Los demás frutos frescos o secos	31.416	4.732	36.148
Los demás muebles y sus partes	12.824	9.409	22.233
Los demás papeles, cartones, guatas de celulosa y napas	2.243	38.520	40.763
Los demás ácidos inorgánicos y los demás compuestos oxigenados	58.846	74.482	133.328
Madera aserrada o debastada longitudinalmente y madera en bruto	10.274	4.993	15.267
Madera contrachapada, madera chapada y madera estratificada	5.487	40.373	45.860
Partes y accesorios de vehículos	8.854	12.788	21.642
Pescado congelado	109.102	54.699	163.801
Piedra de talla	891	207.625	208.516
Polímeros de etileno	4.805	21.652	26.457
Preparaciones alimenticias	10.938	16.022	26.960
Productos laminados de acero inoxidable	30.102	2.680	32.782
Tabaco en rama o sin elaborar, desperdicios de tabaco	513	3.722	4.235
Taras de contenedores y cisternas matriculados	163.562	169.986	333.548
Taras de vehículos Ro-Ro	160.949	158.597	319.546
Tomates frescos refrigerados o preparados	233	20	253
Vehículos para el transporte de mercancía	67.065	66.481	133.546
Vino envasado	2.585	35.164	37.749
Resto de mercancía	460.103	397.378	857.481
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.415.070</b>	<b>1.475.955</b>	<b>2.891.025</b>
<b>TOTAL EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS / TOTAL LOADED AND UNLOADED</b>	<b>5.684.270</b>	<b>2.950.468</b>	<b>8.634.738</b>



EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
0	21.176	21.176	0	22.005	22.005
15.344	24.643	39.987	19.043	24.758	43.801
115.464	121.953	237.417	117.766	142.250	260.016
79.473	66.718	146.191	88.514	83.288	171.802
331.152	327.955	659.107	334.599	329.984	664.583
242.795	272.398	515.193	266.769	277.107	543.876
110.824	132.316	243.140	119.960	132.971	252.931
241.279	241.251	482.530	242.704	242.966	485.670
108.820	111.243	220.063	109.830	113.095	222.925
746.598	654.949	1.401.547	758.457	666.902	1.425.359
49.738	83.603	133.341	71.426	84.138	155.564
19.896	21.663	41.559	22.961	22.524	45.485
772.095	765.748	1.537.843	831.763	807.573	1.639.336
190.726	248.660	439.386	222.876	259.848	482.724
279.362	215.539	494.901	298.613	236.649	535.262
0	57.134	57.134	0	59.395	59.395
66.583	63.429	130.012	69.007	69.315	138.322
177.716	181.161	358.877	187.222	188.779	376.001
128.082	287.931	416.013	140.659	290.924	431.583
429.791	318.697	748.488	477.847	320.328	798.175
188.269	253.039	441.308	219.685	257.771	477.456
92.888	103.189	196.077	105.712	112.598	218.310
304.726	270.889	575.615	306.969	309.409	616.378
983.855	475.186	1.459.041	1.042.701	549.668	1.592.369
169.851	179.062	348.913	180.125	184.055	364.180
167.401	136.321	303.722	172.888	176.694	349.582
135.023	143.048	278.071	143.877	155.836	299.713
299.441	454.115	753.556	408.543	508.814	917.357
252.565	54.527	307.092	253.456	262.152	515.608
358.969	350.227	709.196	363.774	371.879	735.653
133.933	118.324	252.257	144.871	134.346	279.217
332.714	25.066	357.780	362.816	27.746	390.562
82.260	78.945	161.205	82.773	82.667	165.440
2.845.454	2.849.378	5.694.832	3.009.016	3.019.364	6.028.380
469.840	478.100	947.940	630.789	636.697	1.267.486
73.402	203.939	277.341	73.635	203.959	277.594
228.718	235.707	464.425	295.783	302.188	597.971
88.565	32.294	120.859	91.150	67.458	158.608
5.656.677	6.061.356	11.718.033	6.116.780	6.458.734	12.575.514
<b>16.970.289</b>	<b>16.720.879</b>	<b>33.691.168</b>	<b>18.385.359</b>	<b>18.196.834</b>	<b>36.582.193</b>
<b>20.403.474</b>	<b>32.255.902</b>	<b>52.659.376</b>	<b>26.087.744</b>	<b>35.206.370</b>	<b>61.294.114</b>

#### 4.3.4 Total mercancías por países de origen y destino Total cargoes by nationality of ports of origin and destination

PAIS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ÁFRICA DEL SUR	53.383	1.422.552	<b>1.475.935</b>
ALBANIA	27	0	<b>27</b>
ALEMANIA	174.036	429.581	<b>603.617</b>
ANGOLA	391.407	10.728	<b>402.135</b>
ANTIGUA Y BARBUDA	7	0	<b>7</b>
ANTILLAS HOLANDESAS	2.021	107	<b>2.128</b>
ARABIA SAUDITA	311.135	833.777	<b>1.144.912</b>
ARGELIA	236.518	621.593	<b>858.111</b>
ARGENTINA	107.884	204.946	<b>312.830</b>
ARMENIA	30	0	<b>30</b>
ARUBA	179	0	<b>179</b>
AUSTRALIA	75.504	4.893	<b>80.397</b>
BAHAMAS	838	16.310	<b>17.148</b>
BAHRAIN	16.784	0	<b>16.784</b>
BANGLADESH	30.281	0	<b>30.281</b>
BARBADOS	596	1.341	<b>1.937</b>
BÉLGICA Y LUXEMBURGO O.P.	191.995	305.498	<b>497.493</b>
BELIZE	24	0	<b>24</b>
BENIN	388.185	99.175	<b>487.360</b>
BERMUDAS	1.329	0	<b>1.329</b>
BRASIL	708.311	1.627.760	<b>2.336.071</b>
BRUNEI	107	0	<b>107</b>
BULGARIA	30.672	293	<b>30.965</b>
CAMERÚN	214.625	385.628	<b>600.253</b>
CANADÁ	286.975	37.568	<b>324.543</b>
CHAD	11	0	<b>11</b>
CHILE	19.520	15.952	<b>35.472</b>
CHINA	473.986	648.658	<b>1.122.644</b>
CHIPRE	6.193	1	<b>6.194</b>
COLOMBIA	33.885	168.847	<b>202.732</b>
COMORO	1.427	0	<b>1.427</b>
CONGO	78.137	30.184	<b>108.321</b>
CONGO, REP. DEMOCRÁTICA	94.200	0	<b>94.200</b>
COREA DEL SUR	127.570	137.346	<b>264.916</b>
COSTA DE MARFIL	283.181	555.603	<b>838.784</b>
COSTA RICA	3.061	61	<b>3.122</b>
CROACIA	20.158	0	<b>20.158</b>
CUBA	97	57	<b>154</b>
DESCONOCIDO	821.596	710.451	<b>1.532.047</b>
DINAMARCA	32.729	83.221	<b>115.950</b>
DJIBOUTI	8.691	0	<b>8.691</b>
ECUADOR	5.016	71.518	<b>76.534</b>

PAIS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
EGIPTO	224.850	3.951.611	<b>4.176.461</b>
EL SALVADOR	86	0	<b>86</b>
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	167.504	334.757	<b>502.261</b>
ESLOVAQUIA	91	0	<b>91</b>
ESLOVENIA	22.802	0	<b>22.802</b>
ESTADOS UNIDOS	1.260.461	383.119	<b>1.643.580</b>
<b>ESPAÑA</b>	<b>5.684.270</b>	<b>2.950.468</b>	<b>8.634.738</b>
ESTONIA	12.873	297.045	<b>309.918</b>
FIJI	593	0	<b>593</b>
FILIPINAS	50.936	6	<b>50.942</b>
FINLANDIA	21.151	3.094	<b>24.245</b>
FRANCIA	444.942	490.808	<b>935.750</b>
GABÓN	86.579	186.736	<b>273.315</b>
GAMBIA	246.417	35.913	<b>282.330</b>
GEORGIA	19.633	0	<b>19.633</b>
GHANA	702.368	303.597	<b>1.005.965</b>
GIBRALTAR	1.576.478	1	<b>1.576.479</b>
GRECIA	182.178	16.737	<b>198.915</b>
GUADALUPE	22.697	721	<b>23.418</b>
GUAM	13	0	<b>13</b>
GUATEMALA	14.556	41	<b>14.597</b>
GUINEA CONAKRY	282.966	123.966	<b>406.932</b>
GUINEA ECUATORIAL	32.320	265.375	<b>297.695</b>
GUINEA-BISSAU	3.552	32.988	<b>36.540</b>
GUAYANA	401	27	<b>428</b>
GUAYANA FRANCESA	4.795	2.508	<b>7.303</b>
HAITÍ	4.989	6	<b>4.995</b>
HONDURAS	13.257	216	<b>13.473</b>
HONG - KONG	145.650	652.003	<b>797.653</b>
HUNGRÍA	27	0	<b>27</b>
INDIA	744.725	439.783	<b>1.184.508</b>
INDONESIA	78.736	134	<b>78.870</b>
IRAK	88	1.531.776	<b>1.531.864</b>
IRÁN	31.579	152.094	<b>183.673</b>
IRLANDA	8.857	280	<b>9.137</b>
ISLA COOK	16	0	<b>16</b>
ISLANDIA	396	0	<b>396</b>
ISLAS CAYMAN	170	2	<b>172</b>
ISLAS VÍRGENES DE EEUU	12	0	<b>12</b>
ISLAS WALLIS Y FUTUNA	1.044	0	<b>1.044</b>
ISRAEL	102.504	49.733	<b>152.237</b>
ITALIA	653.227	1.572.892	<b>2.226.119</b>

#### 4.3.4 Total mercancías por países de origen y destino (continuación)

Total cargoes by nationality of ports of origin and destination (continued)

PAIS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
JAMAICA	2.822	9	2.831
JAPÓN	159.131	48.587	207.718
JORDANIA	49.569	0	49.569
KAMPUCHEA (CAMBOYA)	282	0	282
KENYA	38.079	4	38.083
KUWAIT	30.166	122.406	152.572
LETONIA	32.632	301.870	334.502
LÍBANO	48.458	27	48.485
LIBERIA	144.362	49.564	193.926
LIBIA	0	671.813	671.813
LITUANIA	15.270	142.403	157.673
MACAO	834	0	834
MADAGASCAR	6.145	0	6.145
MALASIA	102.213	1.349.200	1.451.413
MALDIVAS ISLAS	902	0	902
MALÍ	49	0	49
MALTA	8.306	5	8.311
MARRUECOS	1.865.909	2.034.135	3.900.044
MARTINICA	19.323	2.499	21.822
MAURICIO	12.570	0	12.570
MAURITANIA	227.618	57.760	285.378
MAYOTTE	2.023	0	2.023
MÉXICO	81.973	212.686	294.659
MOZAMBIQUE	6.506	15.199	21.705
MYANMAR	281	0	281
NAMIBIA	18.595	72.677	91.272
NICARAGUA	6	0	6
NIGER	11	0	11
NIGERIA	1.287.755	1.680.157	2.967.912
NORUEGA	30.651	20.710	51.361
NUEVA CALEDONIA	1.121	12.312	13.433
NUEVA ZELANDA	16.552	0	16.552
OMÁN	30.542	656.547	687.089
PAISES BAJOS	476.762	1.030.783	1.507.545
PAKISTÁN	122.140	23	122.163
PANAMÁ	8.840	113.180	122.020
PAPUA-NUEVA GUINEA	685	173	858
PARAGUAY	13.064	0	13.064
PERÚ	10.772	749	11.521
POLINESIA FRANCESA	726	0	726
POLONIA	74.571	207.615	282.186
PORTUGAL	422.264	469.654	891.918

PAIS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
PUERTO RICO	53.621	9.027	62.648
QATAR	14.440	0	14.440
REINO UNIDO	374.288	595.019	969.307
REPÚBLICA CHECA	170	0	170
REPÚBLICA DOMINICANA	41.996	11.215	53.211
REUNIÓN, ISLAS	45.238	0	45.238
RUMANÍA	25.310	935	26.245
RUSIA	158.822	983.306	1.142.128
SAMOA AMERICANA	639	0	639
SAMOA OCCIDENTALES	151	0	151
SAN CRISTOBAL Y NEVIS	9	0	9
SANTA ELENA Y DEPENDENCIAS	32.900	0	32.900
SANTA LUCÍA	38	0	38
SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE	2.212	0	2.212
SENEGAL	325.602	113.712	439.314
SEYCHELLES	937	0	937
SIERRA LEONA	114.225	38.633	152.858
SINGAPUR	71.531	153.007	224.538
SIRIA	36.313	79.383	115.696
SRI LANKA	6.830	51	6.881
ST. VINCENT AND GRENADINES	0	12	12
SUDÁN	6.885	0	6.885
SUECIA	143.887	169.489	313.376
SURINAME	1.654	0	1.654
TAIWAN	72.939	260.875	333.814
TANZANIA	12.764	0	12.764
THAILANDIA	66.187	135	66.322
TOGO	354.572	159.687	514.259
TONGA	33	0	33
TRINIDAD Y TOBAGO	6.767	18	6.786
TÚNEZ	46.220	299.730	345.950
TURQUÍA	342.295	388.080	730.375
UCRANIA	78.920	104.940	183.860
URUGUAY	44.647	284.848	329.495
VANUATU	31	0	31
VENEZUELA	37.903	77.776	115.679
VIETNAM	42.853	459	43.312
YEMEN	67.390	0	67.390
YUGOSLAVIA	2.944	1.200	4.144
<b>TOTAL</b>	<b>26.087.744</b>	<b>35.206.370</b>	<b>61.294.114</b>

#### 4.3.5 Mercancías transbordadas / Transshipment cargoes

MERCANCIAS CARGOES	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0	0
Graneles sólidos / Dry bulks	0	8.012	8.012
Mercancía general / General cargo	0	2.109	2.109
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>10.121</b>	<b>10.121</b>

#### 4.3.6 Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic

##### 4.3.6.1 Resumen del tráfico roll-on/roll-off Summary of roll-on/roll-off traffic

MERCANCIAS CARGOES	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Mercancías embarcadas / Cargoes loaded			
En contenedores / By containers	34.096	486	<b>34.582</b>
En otros medios / By other means	419.003	293.214	<b>712.217</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>453.099</b>	<b>293.700</b>	<b>746.799</b>
Mercancías desembarcadas / Cargoes unloaded			
En contenedores / By containers	10.769	320	<b>11.089</b>
En otros medios / By other means	1.163.207	1.635.517	<b>2.798.724</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.173.976</b>	<b>1.635.837</b>	<b>2.809.813</b>
<b>Mercancías embarcadas más desembarcadas / Cargoes loaded &amp; unloaded</b>			
<b>En contenedores / By containers</b>	44.865	806	<b>45.671</b>
<b>En otros medios / By other means</b>	1.582.210	1.928.731	<b>3.510.941</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>1.627.075</b>	<b>1.929.537</b>	<b>3.556.612</b>

##### 4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) roll-on/roll-off Units of intermodal roll-on/roll-off transport

TIPO / TYPE	CABOTAJE DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
CAMIONES / HGVs	26.023	23.433	49.456
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>26.023</b>	<b>23.433</b>	<b>49.456</b>

TIPO / TYPE	EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
CAMIONES / HGVs	62.413	64.251	126.664
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>62.413</b>	<b>64.251</b>	<b>126.664</b>

TIPO / TYPE	TOTAL TOTAL		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
CAMIONES / HGVs	88.436	87.684	176.120
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>88.436</b>	<b>87.684</b>	<b>176.120</b>

#### 4.3.6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía Vehicles under cargo regime

TIPO / TYPE	CABOTAJE DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
TRACTORES			
TURISMOS Y DEMÁS VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE PERSONAS	4.415	423	4.838
TURISMOS Y DEMÁS VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE DIEZ PERSONAS O MÁS			
VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS	25	2	27
VEHÍCULOS AUTOMÓVILES ESPECIALES EXCEPTO PARA TRANSPORTE DE PERSONAS O MERCANCÍAS	19	11	30
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>4.459</b>	<b>436</b>	<b>4.895</b>

TIPO / TYPE	EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
TRACTORES	12		12
TURISMOS Y DEMÁS VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE PERSONAS	4.193	11.156	15.349
TURISMOS Y DEMÁS VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE DIEZ PERSONAS O MÁS	796	684	1.480
VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS	6	2	8
VEHÍCULOS AUTOMÓVILES ESPECIALES EXCEPTO PARA TRANSPORTE DE PERSONAS O MERCANCÍAS	50	2	52
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>5.057</b>	<b>11.844</b>	<b>16.901</b>

TIPO / TYPE	TOTAL TOTAL		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
TRACTORES	12		12
TURISMOS Y DEMÁS VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE PERSONAS	8.608	11.579	20.187
TURISMOS Y DEMÁS VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE DIEZ PERSONAS O MÁS	796	684	1.480
VEHÍCULOS PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS	31	4	35
VEHÍCULOS AUTOMÓVILES ESPECIALES EXCEPTO PARA TRANSPORTE DE PERSONAS O MERCANCÍAS	69	13	82
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>9.516</b>	<b>12.280</b>	<b>21.796</b>

## 4.3.7 Clasificación de mercancías / Cargo classification

## 4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

Nº	MERCANCÍAS / CARGOES	CABOTAJE DOMESTICO		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS</b>		<b>4.114.662</b>	<b>911.496</b>	<b>5.026.158</b>
01	Petróleo crudo / Crude oil	68	82.217	82.285
02	Fuel-oil / Fuel-oil	1.958.156	653.262	2.611.418
03	Gas-oil / Gas-oil	1.083.340	88.942	1.172.282
04	Gasolina / Petrol (Gasoline)	582.002	15.458	597.460
06	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	179.015	11.313	190.328
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	311.962	5.578	317.540
35	Gas natural / Natural gas		1.854	1.854
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	119	52.872	52.991
<b>SIDERÚRGICO / IRON &amp; STEEL</b>		<b>35.847</b>	<b>56.903</b>	<b>92.750</b>
08	Mineral de hierro / Iron ore			
11	Chatarras de hierro / Scrap iron	3.787	41.390	45.177
13	Productos siderúrgicos / Siderurgical products	32.060	15.513	47.573
<b>METALÚRGICO / METALLURGICAL PRODUCTS</b>		<b>18.553</b>	<b>18.093</b>	<b>36.646</b>
09	Piritas / Pyrites			
10	Otros minerales / Other minerals	18.144	8.093	26.237
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	409	10.000	10.409
<b>ABONOS / FERTILIZERS</b>		<b>52</b>	<b>65</b>	<b>117</b>
14	Fosfatos / Phosphates	23		23
15	Potasas / Potash			
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	29	65	94
<b>QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>		<b>187.472</b>	<b>7.371</b>	<b>194.843</b>
17	Productos químicos / Chemical products	187.472	7.371	194.843
<b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>		<b>23.937</b>	<b>531.808</b>	<b>555.745</b>
05	Asfalto / Asphalt			
18	Cemento y clinker / Concrete and clinker	2.741	531.216	533.957
20	Materiales de construcción / Building materials	21.196	592	21.788
<b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS</b>		<b>124.499</b>	<b>55.209</b>	<b>179.708</b>
21	Cereales y su harina / Cereals and flours	5.146		5.146
22	Habas y harinas de soja / Soya beans and flours			
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	12.622	1.102	13.724
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, spirits and by-products	48.998	29.726	78.724
27	Conservas / Canned food	8.463	380	8.843
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	2.985	10.187	13.172
29	Aceites y grasas / Oils and lubricants	3.437	81	3.518
30	Otros productos alimenticios / Other food products	37.490	12.584	50.074
33	Pescado congelado / Frozen fish	2.676	1.092	3.768
37	Pienso y forrajes / Green and dry fodder	2.682	57	2.739



EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>2.996.146</b>	<b>14.755.265</b>	<b>17.751.411</b>	<b>7.110.808</b>	<b>15.666.761</b>	<b>22.777.569</b>
	11.768.155	11.768.155	68	11.850.372	11.850.440
1.385.004	200.760	1.585.764	3.343.160	854.022	4.197.182
208.836	118.015	326.851	1.292.176	206.957	1.499.133
672.963	762.083	1.435.046	1.254.965	777.541	2.032.506
471.999	43.173	515.172	651.014	54.486	705.500
242.634	394.517	637.151	554.596	400.095	954.691
9.439		9.439	9.439	1.854	11.293
5.271	1.468.562	1.473.833	5.390	1.521.434	1.526.824
<b>408.656</b>	<b>762.675</b>	<b>1.171.331</b>	<b>444.503</b>	<b>819.578</b>	<b>1.264.081</b>
1.369	477.730	479.099	5.156	519.120	524.276
407.287	284.945	692.232	439.347	300.458	739.805
<b>42.979</b>	<b>44.867</b>	<b>87.846</b>	<b>61.532</b>	<b>62.960</b>	<b>124.492</b>
17.365	36.383	53.748	35.509	44.476	79.985
25.614	8.484	34.098	26.023	18.484	44.507
<b>3.457</b>	<b>177</b>	<b>3.634</b>	<b>3.509</b>	<b>242</b>	<b>3.751</b>
1		1	24		24
3.456	177	3.633	3.485	242	3.727
<b>932.678</b>	<b>133.026</b>	<b>1.065.704</b>	<b>1.120.150</b>	<b>140.397</b>	<b>1.260.547</b>
932.678	133.026	1.065.704	1.120.150	140.397	1.260.547
<b>35.852</b>	<b>25.799</b>	<b>61.651</b>	<b>59.789</b>	<b>557.607</b>	<b>617.396</b>
1.366	93	1.459	4.107	531.309	535.416
34.486	25.706	60.192	55.682	26.298	81.980
<b>428.944</b>	<b>920.881</b>	<b>1.349.825</b>	<b>553.443</b>	<b>976.090</b>	<b>1.529.533</b>
15.750	7.171	22.921	20.896	7.171	28.067
	44	44		44	44
143.155	630.828	773.983	155.777	631.930	787.707
61.813	59.444	121.257	110.811	89.170	199.981
83.684	15.000	98.684	92.147	15.380	107.527
6.777	18.014	24.791	9.762	28.201	37.963
54.892	3.879	58.771	58.329	3.960	62.289
54.438	107.505	161.943	91.928	120.089	212.017
6.282	71.866	78.148	8.958	72.958	81.916
2.153	7.130	9.283	4.835	7.187	12.022

#### 4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza (continuación) Classification by nature (continued)

Nº	MERCANCÍAS / CARGOES	CABOTAJE DOMESTICO		TOTAL TOTAL
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
	<b>OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGOES</b>	<b>103.690</b>	<b>11.511</b>	<b>115.201</b>
19	Maderas y corcho / Wood and cork	1.045	359	1.404
25	Sal común / Salt	165		165
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	1.048	264	1.312
31	Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos / Machinery, equipment, tools and spares	31.368	3.324	34.692
34	Resto de mercancías / Rest of cargoes	70.064	7.564	77.628
	<b>TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS</b>	<b>1.075.558</b>	<b>1.358.012</b>	<b>2.433.570</b>
32	Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	8.884	386	9.270
38	Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, HGV & RO-RO Cargo Tare	228.449	224.936	453.385
39	Tara de contenedores / Container tare	25.326	18.442	43.768
40	Mercancía en contenedores tránsito (TIC) / Containerised cargo in transit (TIC)	812.899	1.114.248	1.927.147
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>5.684.270</b>	<b>2.950.468</b>	<b>8.634.738</b>

#### 4.3.7.2.A Clasificación según su naturaleza y presentación Classification by nature and packaging

Nº	MERCANCÍAS / CARGOES	GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS		TOTAL TOTAL
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
	<b>ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS</b>	<b>7.094.648</b>	<b>14.144.197</b>	<b>21.238.845</b>
01	Petróleo crudo / Crude oil		11.850.350	11.850.350
02	Fuel-oil / Fuel-oil	3.342.931	854.022	4.196.953
03	Gas-oil / Gas-oil	1.292.115	206.957	1.499.072
04	Gasolina / Gas	1.254.720	777.541	2.032.261
06	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	640.928	53.488	694.416
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	554.515	400.010	954.525
35	Gas natural / Natural gas	9.439	1.829	11.268
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke			
	<b>SIDERÚRGICO / IRON &amp; STEEL</b>			
08	Mineral de hierro / Iron ore			
11	Chatarras de hierro / Scrap iron			
13	Productos siderúrgicos / Iron & steel products			
	<b>METALÚRGICO / METALLURGICAL PRODUCTS</b>			
09	Piritas / Pyrites			
10	Otros minerales / Other minerals			
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products			
	<b>ABONOS / FERTILIZERS</b>			
14	Fosfatos / Phosphates			
15	Potasas / Potash			
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers			
	<b>QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>	<b>550.906</b>	<b>96.654</b>	<b>647.560</b>
17	Productos químicos / Chemical products	550.906	96.654	647.560

EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>408.337</b>	<b>439.897</b>	<b>848.234</b>	<b>512.027</b>	<b>451.408</b>	<b>963.435</b>
5.164	17.875	23.039	6.209	18.234	24.443
1.563	152	1.715	1.728	152	1.880
14.197	5.227	19.424	15.245	5.491	20.736
114.594	121.711	236.305	145.962	125.035	270.997
272.819	294.932	567.751	342.883	302.496	645.379
<b>15.146.425</b>	<b>15.173.315</b>	<b>30.319.740</b>	<b>16.221.983</b>	<b>16.531.327</b>	<b>32.753.310</b>
9.813	28.414	38.227	18.697	28.800	47.497
699.100	713.973	1.413.073	927.549	938.909	1.866.458
154.935	147.421	302.356	180.261	165.863	346.124
14.282.577	14.283.507	28.566.084	15.095.476	15.397.755	30.493.231
<b>20.403.474</b>	<b>32.255.902</b>	<b>52.659.376</b>	<b>26.087.744</b>	<b>35.206.370</b>	<b>61.294.114</b>

GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES CONTAINERISED GENERAL CARGO		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>4.801</b>	<b>1.468.520</b>	<b>1.473.321</b>	<b>9.221</b>	<b>205</b>	<b>9.426</b>
				18	18
			114		114
			8.925	35	8.960
			76	85	161
				25	25
4.801	1.468.520	1.473.321	106	42	148
<b>18.087</b>	<b>721.155</b>	<b>739.242</b>	<b>83.050</b>	<b>62.992</b>	<b>146.042</b>
3.859	499.347	503.206	426	16.799	17.225
14.228	221.808	236.036	82.624	46.193	128.817
<b>8.206</b>	<b>11.022</b>	<b>19.228</b>	<b>10.924</b>	<b>35.030</b>	<b>45.954</b>
8.206	11.022	19.228	5.057	29.022	34.079
			5.867	6.008	11.875
			<b>643</b>	<b>241</b>	<b>884</b>
			23		23
			620	241	861
	<b>7.874</b>	<b>7.874</b>	<b>542.828</b>	<b>31.157</b>	<b>573.985</b>
	7.874	7.874	542.828	31.157	573.985

**4.3.7.2.A Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)**  
 Classification by nature and packaging (continued)

Nº	MERCANCÍAS / CARGOES	GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS		TOTAL TOTAL
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
<b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>				
05	Asfalto / Asphalt			
18	Cemento y clinker / Concrete and clinker			
20	Materiales de construcción / Building materials			
<b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS</b>		<b>22.376</b>	<b>28.750</b>	<b>51.126</b>
21	Cereales y su harina / Cereals and flours			
22	Habas y harinas de soja / Soya beans and flours			
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables			
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, spirits and by-products	22.376	28.750	51.126
27	Conservas / Canned food			
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices			
29	Aceites y grasas / Oils and lubricants			
30	Otros productos alimenticios / Other food products			
33	Pescado congelado / Frozen fish			
37	Pienso y forrajes / Green and dry fodder			
<b>OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGOES</b>		<b>1.887</b>		<b>1.887</b>
19	Maderas y corcho / Wood and cork			
25	Sal común / Salt			
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp			
31	Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos Machinery, equipment, tools and spares			
34	Resto de mercancías / Rest of cargoes	1.887		1.887
<b>TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORT</b>				
32	Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts			
38	Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) Platform, HGV & RO-RO Cargo Tare			
39	Tara de contenedores / Container tare			
40	Mercancía en contenedores tránsito (TIC) / Containerised cargoes in transit (TIC)			
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>7.669.817</b>	<b>14.269.601</b>	<b>21.939.418</b>



GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES CONTAINERISED GENERAL CARGO		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	531.216	531.216	4.556	20.953	25.509
	531.216	531.216		93	93
			4.556	20.860	25.416
1.471	78	1.549	413.116	235.359	648.475
			16.416	2.637	19.053
				44	44
			136.035	49.480	185.515
			69.271	59.539	128.810
			88.385	7.855	96.240
			5.909	24.219	30.128
			57.317	3.749	61.066
225	78	303	34.388	53.059	87.447
			4.223	33.050	37.273
1.246		1.246	1.172	1.727	2.899
3	70	73	100.611	240.602	341.213
			2.040	13.040	15.080
			107	101	208
			10.074	4.589	14.663
	70	70	22.708	51.948	74.656
3		3	65.682	170.924	236.606
			15.284.505	15.590.200	30.874.705
			8.893	26.760	35.653
			38	38	76
			180.098	165.647	345.745
			15.095.476	15.397.755	30.493.231
32.568	2.739.935	2.772.503	16.449.454	16.216.739	32.666.193



### 4.3.7.2.B Clasificación según su naturaleza y presentación Classification by nature and packaging

Nº	MERCANCIAS / CARGOES	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS</b>				
01	Petróleo crudo / Crude oil			
02	Fuel-oil / Fuel-oil			
03	Gas-oil / Gas-oil			
04	Gasolina / Gas			
06	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products			
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses			
35	Gas natural / Natural gas			
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke			
<b>SIDERÚRGICO / IRON &amp; STEEL</b>		<b>335.610</b>	<b>30.868</b>	<b>366.478</b>
08	Mineral de hierro / Iron ore			
11	Chatarras de hierro / Scrap iron			
13	Productos siderúrgicos / Iron & steel products	335.610	30.868	366.478
<b>METALÚRGICO / METALLURGICAL PRODUCTS</b>		<b>15.031</b>	<b>9.824</b>	<b>24.855</b>
09	Piritas / Pyrites			
10	Otros minerales / Other minerals	3.020		3.020
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	12.011	9.824	21.835
<b>ABONOS / FERTILIZERS</b>				
14	Fosfatos / Phosphates			
15	Potasas / Potash			
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers			
<b>QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>		<b>698</b>	<b>3.812</b>	<b>4.510</b>
17	Productos químicos / Chemical products	698	3.812	4.510
<b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>		<b>15</b>	<b>112</b>	<b>127</b>
05	Asfalto / Asphalt			
18	Cemento y clinker / Concrete and clinker			
20	Materiales de construcción / Building materials	15	112	127
<b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS</b>		<b>1.803</b>	<b>2.053</b>	<b>3.856</b>
21	Cereales y su harina / Cereals and flours	1.763	1.800	3.563
22	Habas y harinas de soja / Soya beans and flours			
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	9		9
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, spirits and by-products			
27	Conservas / Canned food	21		21
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices		253	253
29	Aceites y grasas / Oils and lubricants	10		10
30	Otros productos alimenticios / Other food products			
33	Pescado congelado / Frozen fish			
37	Pienseo y forrajes / Green and dry fodder			

TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>11.359</b>	<b>54.044</b>	<b>65.403</b>	<b>7.110.808</b>	<b>15.666.761</b>	<b>22.777.569</b>
68	22	90	68	11.850.372	11.850.440
229		229	3.343.160	854.022	4.197.182
61		61	1.292.176	206.957	1.499.133
245		245	1.254.965	777.541	2.032.506
10.086	998	11.084	651.014	54.486	705.500
81	85	166	554.596	400.095	954.691
	25	25	9.439	1.854	11.293
589	52.914	53.503	5.390	1.521.434	1.526.824
<b>426.416</b>	<b>98.423</b>	<b>524.839</b>	<b>444.503</b>	<b>819.578</b>	<b>1.264.081</b>
1.297	19.773	21.070	5.156	519.120	524.276
425.119	78.650	503.769	439.347	300.458	739.805
<b>53.326</b>	<b>51.938</b>	<b>105.264</b>	<b>61.532</b>	<b>62.960</b>	<b>124.492</b>
27.303	33.454	60.757	35.509	44.476	79.985
26.023	18.484	44.507	26.023	18.484	44.507
3.509	242	3.751	3.509	242	3.751
24		24	24		24
3.485	242	3.727	3.485	242	3.727
<b>569.244</b>	<b>35.869</b>	<b>605.113</b>	<b>1.120.150</b>	<b>140.397</b>	<b>1.260.547</b>
569.244	35.869	605.113	1.120.150	140.397	1.260.547
59.789	26.391	86.180	59.789	557.607	617.396
4.107	93	4.200	4.107	531.309	535.416
55.682	26.298	81.980	55.682	26.298	81.980
<b>529.596</b>	<b>947.262</b>	<b>1.476.858</b>	<b>553.443</b>	<b>976.090</b>	<b>1.529.533</b>
20.896	7.171	28.067	20.896	7.171	28.067
	44	44		44	44
155.777	631.930	787.707	155.777	631.930	787.707
88.435	60.420	148.855	110.811	89.170	199.981
92.147	15.380	107.527	92.147	15.380	107.527
9.762	28.201	37.963	9.762	28.201	37.963
58.329	3.960	62.289	58.329	3.960	62.289
91.703	120.011	211.714	91.928	120.089	212.017
8.958	72.958	81.916	8.958	72.958	81.916
3.589	7.187	10.776	4.835	7.187	12.022

#### 4.3.7.2.B Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación) Classification by nature and packaging (continued)

Nº	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGOES</b>			
19		2.328	2.328
25			
26			
31	1.973	2.010	3.983
34	356	1.344	1.700
<b>TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS</b>			
32	2.770	79	2.849
38			
39			
40			
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>354.592</b>	<b>52.430</b>	<b>407.022</b>





TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>510.137</b>	<b>451.338</b>	<b>961.475</b>	<b>512.027</b>	<b>451.408</b>	<b>963.435</b>
6.209	18.234	24.443	6.209	18.234	24.443
1.728	152	1.880	1.728	152	1.880
15.245	5.491	20.736	15.245	5.491	20.736
145.962	124.965	270.927	145.962	125.035	270.997
340.993	302.496	643.489	342.883	302.496	645.379
<b>16.221.983</b>	<b>16.531.327</b>	<b>32.753.310</b>	<b>16.221.983</b>	<b>16.531.327</b>	<b>32.753.310</b>
18.697	28.800	47.497	18.697	28.800	47.497
927.549	938.909	1.866.458	927.549	938.909	1.866.458
180.261	165.863	346.124	180.261	165.863	346.124
15.095.476	15.397.755	30.493.231	15.095.476	15.397.755	30.493.231
<b>18.385.359</b>	<b>18.196.834</b>	<b>36.582.193</b>	<b>26.087.744</b>	<b>35.206.370</b>	<b>61.294.114</b>



### 4.3.7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza Classification of transit cargoes by nature

Nº	MERCANCÍAS / CARGOES	CABOTAJE DOMESTIC	
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED
<b>ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS</b>		<b>8.833</b>	<b>953</b>
01	Petróleo crudo / Crude oil		
02	Fuel-oil / Fuel-oil		
03	Gas-oil / Gas-oil		
04	Gasolina / Gas	1.057	
06	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	4.507	947
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	3.269	6
35	Gas natural / Natural gas		
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke		
<b>SIDERÚRGICO / IRON &amp; STEEL</b>		<b>10.667</b>	<b>20.844</b>
08	Mineral de hierro / Iron ore		
11	Chatarras de hierro / Scrap iron	5.766	5.855
13	Productos siderúrgicos / Iron & steel products	4.901	14.989
<b>METALÚRGICO / METALLURGICAL PRODUCTS</b>		<b>19.285</b>	<b>58.767</b>
09	Piritas / Pyrites		
10	Otros minerales / Other minerals	12.626	47.049
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	6.659	11.718
<b>ABONOS / FERTILIZERS</b>			
14	Fosfatos / Phosphates		
15	Potasas / Potash		
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers		
<b>QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>		<b>30.877</b>	<b>102.952</b>
17	Productos químicos / Chemical products	30.877	102.952
<b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>		<b>14.243</b>	<b>263.806</b>
05	Asfalto / Asphalt		
18	Cemento y clinker / Concrete and clinker		2.175
20	Materiales de construcción / Building materials	14.243	261.631
<b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS</b>		<b>340.273</b>	<b>259.088</b>
21	Cereales y su harina / Cereals and flours	22.451	2.777
22	Habas y harinas de soja / Soya beans and flours	309	
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	53.211	48.292
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, spirits and by-products	11.553	59.009
27	Conservas / Canned food	19.059	12.916
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	43.182	11.462
29	Aceites y grasas / Oils and lubricants	925	5.128
30	Otros productos alimenticios / Other food products	76.459	62.818
33	Pescado congelado / Frozen fish	107.747	53.323
37	Pienseo y forrajes / Green and dry fodder	5.377	3.363

	EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
	<b>38.059</b>	<b>29.446</b>	<b>77.291</b>
	182	116	298
	24		24
	30	43	1.130
	29.078	29.005	63.537
	3.944	43	7.262
	4.801	239	5.040
	<b>391.191</b>	<b>389.429</b>	<b>812.131</b>
	238.520	244.504	494.645
	152.671	144.925	317.486
	<b>282.494</b>	<b>238.855</b>	<b>599.401</b>
	158.517	126.069	344.261
	123.977	112.786	255.140
	145	91	236
	145	91	236
	<b>1.119.011</b>	<b>1.061.588</b>	<b>2.314.428</b>
	1.119.011	1.061.588	2.314.428
	<b>561.242</b>	<b>329.399</b>	<b>1.168.690</b>
	15.215	13.072	30.462
	546.027	316.327	1.138.228
	<b>4.294.896</b>	<b>4.481.750</b>	<b>9.376.007</b>
	90.882	115.101	231.211
	10.423	11.391	22.123
	536.826	553.367	1.191.696
	209.727	173.660	453.949
	374.807	383.228	790.010
	614.003	662.409	1.331.056
	203.156	208.080	417.289
	1.890.307	1.950.096	3.979.680
	296.947	357.264	815.281
	67.818	67.154	143.712

4.3.7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza  
 Classification of transit cargoes by nature  
 (continuación / continued)

Nº	MERCANCÍAS / CARGOES	CABOTAJE DOMESTICO	
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED
<b>OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGOES</b>		<b>250.835</b>	<b>238.662</b>
19	Maderas y corcho / Wood and cork	27.924	46.035
25	Sal común / Salt		148
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	6.666	39.375
31	Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos / Machinery, equipment, tools and spares	38.552	30.512
34	Resto de mercancías / Rest of cargoes	177.693	122.592
<b>TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS</b>		<b>157.074</b>	<b>172.541</b>
32	Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	12.006	20.883
38	Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, HGV & RO-RO Cargo Tare	6.858	55
39	Tara de contenedores / Container tare	138.210	151.603
40	Mercancía en contenedores tránsito (TIC) / Containerised cargoes in transit (TIC)		
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>832.087</b>	<b>1.117.613</b>



EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
<b>4.616.107</b>	<b>4.733.121</b>	<b>9.838.725</b>
457.443	449.037	980.439
14.441	14.433	29.022
419.342	396.407	861.790
636.391	657.462	1.362.917
3.088.490	3.215.782	6.604.557
<b>3.008.706</b>	<b>3.022.025</b>	<b>6.360.346</b>
317.702	319.780	670.371
464	288	7.665
2.690.540	2.701.957	5.682.310
<b>14.311.851</b>	<b>14.285.704</b>	<b>30.547.255</b>



#### 4.4 Tráfico interior, toneladas / Domestic Traffic Tonnage

EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1.723.107	62.418	<b>1.785.525</b>

#### 4.5 Avituallamientos / Supplies

AVITUALLAMIENTO SUPPLIES	TONELADAS TONS
Combustibles líquidos / Liquid Fuels	1.823.086
Agua / Water	166.352
Hielo / Ice	1.080
Varios / Others	659.726
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.650.244</b>

#### 4.6 Pesca capturada / Fishing hauls

TIPOS TYPES	PESO (Kg) WEIGHT (Kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros) VALUE AT FIRST SALE (euros)
Pesca Fresca / Fresh Fish	2.507.524	10.858,55
<b>TOTAL PESCA CAPTURADA TOTAL FISH CAPTURES</b>	<b>2.507.524</b>	<b>10.858,55</b>

#### 4.7 Tráfico de contenedores / Container traffic

##### 4.7.1 Contenedores de 20 pies / 20 Foot containers

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>21.429</b>	<b>371.745</b>	<b>438.487</b>	<b>7.413.798</b>	<b>459.916</b>	<b>7.785.543</b>
Con carga / Full	20.831	370.549	365.410	7.267.644	<b>386.241</b>	<b>7.638.193</b>
Vacios / Empty	598	1.196	73.077	146.154	<b>73.675</b>	<b>147.350</b>
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>30.937</b>	<b>627.667</b>	<b>439.418</b>	<b>6.716.059</b>	<b>470.355</b>	<b>7.343.726</b>
Con carga / Full	29.044	623.881	342.362	6.521.947	<b>371.406</b>	<b>7.145.828</b>
Vacios / Empty	1.893	3.786	97.056	194.112	<b>98.949</b>	<b>197.898</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>52.366</b>	<b>999.412</b>	<b>877.905</b>	<b>14.129.857</b>	<b>930.271</b>	<b>15.129.269</b>
Con carga / Full	49.875	994.430	707.772	13.789.591	<b>757.647</b>	<b>14.784.021</b>
Vacios / Empty	2.491	4.982	170.133	340.266	<b>172.624</b>	<b>345.248</b>



## 4.7.2 Contenedores mayores de 20 pies / Oversize containers

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>28.875</b>	<b>590.739</b>	<b>473.649</b>	<b>8.073.172</b>	<b>502.524</b>	<b>8.663.911</b>
Con carga / Full	28.056	587.473	337.064	7.526.832	365.120	8.114.305
Vacíos / Empty	819	3.266	136.585	546.340	137.404	549.606
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>25.545</b>	<b>542.808</b>	<b>475.541</b>	<b>8.330.205</b>	<b>501.086</b>	<b>8.873.013</b>
Con carga / Full	23.575	534.990	355.743	7.851.051	379.318	8.386.041
Vacíos / Empty	1.970	7.818	119.798	479.154	121.768	486.972
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>54.420</b>	<b>1.133.547</b>	<b>949.190</b>	<b>16.403.377</b>	<b>1.003.610</b>	<b>17.536.924</b>
Con carga / Full	51.631	1.122.463	692.807	15.377.883	744.438	16.500.346
Vacíos / Empty	2.789	11.084	256.383	1.025.494	259.172	1.036.578

## 4.7.3 Total contenedores de 20 pies o mayores

Total 20 foot or oversize containers

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>50.304</b>	<b>962.484</b>	<b>912.136</b>	<b>15.486.970</b>	<b>962.440</b>	<b>16.449.454</b>
Con carga / Full	48.887	958.022	702.474	14.794.476	751.361	15.752.498
Vacíos / Empty	1.417	4.462	209.662	692.494	211.079	696.956
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>56.482</b>	<b>1.170.475</b>	<b>914.959</b>	<b>15.046.264</b>	<b>971.441</b>	<b>16.216.739</b>
Con carga / Full	52.619	1.158.871	698.105	14.372.998	750.724	15.531.869
Vacíos / Empty	3.863	11.604	216.854	673.266	220.717	684.870
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>106.786</b>	<b>2.132.959</b>	<b>1.827.095</b>	<b>30.533.234</b>	<b>1.933.881</b>	<b>32.666.193</b>
Con carga / Full	101.506	2.116.893	1.400.579	29.167.474	1.502.085	31.284.367
Vacíos / Empty	5.280	16.066	426.516	1.365.760	431.796	1.381.826

## 4.7.4 Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito

20 Foot and oversize containers in transit

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>42.009</b>	<b>812.899</b>	<b>856.983</b>	<b>14.282.577</b>	<b>898.992</b>	<b>15.095.476</b>
Con carga / Full	41.919	812.715	649.946	13.599.433	691.865	14.412.148
Vacíos / Empty	90	184	207.037	683.144	207.127	683.328
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>50.484</b>	<b>1.114.248</b>	<b>859.443</b>	<b>14.283.507</b>	<b>909.927</b>	<b>15.397.755</b>
Con carga / Full	50.481	1.114.236	646.015	13.620.235	696.496	14.734.471
Vacíos / Empty	3	12	213.428	663.272	213.431	663.284
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>92.493</b>	<b>1.927.147</b>	<b>1.716.426</b>	<b>28.566.084</b>	<b>1.808.919</b>	<b>30.493.231</b>
Con carga / Full	92.400	1.926.951	1.295.961	27.219.668	1.388.361	29.146.619
Vacíos / Empty	93	196	420.465	1.346.416	420.558	1.346.612

**4.7.5 Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)**  
 Total 20 foot equivalent (TEU) containers

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>79.171</b>	<b>962.484</b>	<b>1.385.785</b>	<b>15.486.970</b>	<b>1.464.956</b>	<b>16.449.454</b>
Con carga / Full	76.940	958.022	1.039.538	14.794.476	<b>1.116.478</b>	<b>15.752.498</b>
Vacíos / Empty	2.231	4.462	346.247	692.494	<b>348.478</b>	<b>696.956</b>
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>81.925</b>	<b>1.170.475</b>	<b>1.390.500</b>	<b>15.046.264</b>	<b>1.472.425</b>	<b>16.216.739</b>
Con carga / Full	76.194	1.158.871	1.053.848	14.372.998	<b>1.130.042</b>	<b>15.531.869</b>
Vacíos / Empty	5.731	11.604	336.652	673.266	<b>342.383</b>	<b>684.870</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>161.096</b>	<b>2.132.959</b>	<b>2.776.285</b>	<b>30.533.234</b>	<b>2.937.381</b>	<b>32.666.193</b>
Con carga / Full	153.134	2.116.893	2.093.386	29.167.474	<b>2.246.520</b>	<b>31.284.367</b>
Vacíos / Empty	7.962	16.066	682.899	1.365.760	<b>690.861</b>	<b>1.381.826</b>

**4.7.6 Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito**  
 20 Foot equivalent (TEU) containers in transit

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
<b>EMBARCADOS / LOADED</b>	<b>66.829</b>	<b>812.899</b>	<b>1.311.651</b>	<b>14.282.577</b>	<b>1.378.480</b>	<b>15.095.476</b>
Con carga / Full	66.737	812.715	970.079	13.599.433	<b>1.036.816</b>	<b>14.412.148</b>
Vacíos / Empty	92	184	341.572	683.144	<b>341.664</b>	<b>683.328</b>
<b>DESEMBARCADOS / UNLOADED</b>	<b>72.846</b>	<b>1.114.248</b>	<b>1.317.393</b>	<b>14.283.507</b>	<b>1.390.239</b>	<b>15.397.755</b>
Con carga / Full	72.840	1.114.236	985.757	13.620.235	<b>1.058.597</b>	<b>14.734.471</b>
Vacíos / Empty	6	12	331.636	663.272	<b>331.642</b>	<b>663.284</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>139.675</b>	<b>1.927.147</b>	<b>2.629.044</b>	<b>28.566.084</b>	<b>2.768.719</b>	<b>30.493.231</b>
Con carga / Full	139.577	1.926.951	1.955.836	27.219.668	<b>2.095.413</b>	<b>29.146.619</b>
Vacíos / Empty	98	196	673.208	1.346.416	<b>673.306</b>	<b>1.346.612</b>







**4.7.7 Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas**  
**Containerised cargoes classified by nature (Tons)**

Nº	MERCANCÍAS / CARGOES	CABOTAJE DOMESTICO		TOTAL TOTAL
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
	<b>ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS</b>	<b>7.677</b>	<b>34</b>	<b>7.711</b>
01	Petróleo crudo / Crude oil			
02	Fuel-oil / Fuel-oil	114		114
03	Gas-oil / Gas-oil			
04	Gasolina / Gas			
06	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	7.381	9	7.390
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	76		76
35	Gas natural / Natural gas		25	25
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	106		106
	<b>SIDERÚRGICO / IRON &amp; STEEL</b>	<b>511</b>	<b>3.909</b>	<b>4.420</b>
08	Mineral de hierro / Iron ore			
11	Chatarras de hierro / Scrap iron	52	155	207
13	Productos siderúrgicos / Iron & steel products	459	3.754	4.213
	<b>METALÚRGICO / METALLURGICAL PRODUCTS</b>	<b>634</b>	<b>1.511</b>	<b>2.145</b>
09	Piritas / Pyrites			
10	Otros minerales / Other minerals	548	1.335	1.883
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	86	176	262
	<b>ABONOS / FERTILIZERS</b>	<b>23</b>	<b>65</b>	<b>88</b>
14	Fosfatos / Phosphates	23		23
15	Potasas / Potash			
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers		65	65
	<b>QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>	<b>46.270</b>	<b>6.315</b>	<b>52.585</b>
17	Productos químicos / Chemical products	46.270	6.315	52.585
	<b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>	<b>660</b>	<b>251</b>	<b>911</b>
05	Asfalto / Asphalt			
18	Cemento y clinker / Concrete and clinker			
20	Materiales de construcción / Building materials	660	251	911
	<b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS</b>	<b>38.028</b>	<b>20.276</b>	<b>58.304</b>
21	Cereales y su harina / Cereals and flours	2.882		2.882
22	Habas y harinas de soja / Soya beans and flours			
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	4.830	1.102	5.932
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, spirits and by-products	8.928	773	9.701
27	Conservas / Canned food	6.660	379	7.039
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	696	7.281	7.977
29	Aceites y grasas / Oils and lubricants	2.889	42	2.931
30	Otros productos alimenticios / Other food products	8.208	9.568	17.776
33	Pescado congelado / Frozen fish	2.658	1.092	3.750
37	Pienso y forrajes / Green and dry fodder	277	39	316

EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
1.544	171	1.715	9.221	205	9.426
	18	18		18	18
			114		114
1.544	26	1.570	8.925	35	8.960
	85	85	76	85	161
				25	25
	42	42	106	42	148
<b>82.539</b>	<b>59.083</b>	<b>141.622</b>	<b>83.050</b>	<b>62.992</b>	<b>146.042</b>
374	16.644	17.018	426	16.799	17.225
82.165	42.439	124.604	82.624	46.193	128.817
<b>10.290</b>	<b>33.519</b>	<b>43.809</b>	<b>10.924</b>	<b>35.030</b>	<b>45.954</b>
4.509	27.687	32.196	5.057	29.022	34.079
5.781	5.832	11.613	5.867	6.008	11.875
<b>620</b>	<b>176</b>	<b>796</b>	<b>643</b>	<b>241</b>	<b>884</b>
			23		23
620	176	796	620	241	861
<b>496.558</b>	<b>24.842</b>	<b>521.400</b>	<b>542.828</b>	<b>31.157</b>	<b>573.985</b>
496.558	24.842	521.400	542.828	31.157	573.985
<b>3.896</b>	<b>20.702</b>	<b>24.598</b>	<b>4.556</b>	<b>20.953</b>	<b>25.509</b>
	93	93		93	93
3.896	20.609	24.505	4.556	20.860	25.416
<b>375.088</b>	<b>215.083</b>	<b>590.171</b>	<b>413.116</b>	<b>235.359</b>	<b>648.475</b>
13.534	2.637	16.171	16.416	2.637	19.053
	44	44		44	44
131.205	48.378	179.583	136.035	49.480	185.515
60.343	58.766	119.109	69.271	59.539	128.810
81.725	7.476	89.201	88.385	7.855	96.240
5.213	16.938	22.151	5.909	24.219	30.128
54.428	3.707	58.135	57.317	3.749	61.066
26.180	43.491	69.671	34.388	53.059	87.447
1.565	31.958	33.523	4.223	33.050	37.273
895	1.688	2.583	1.172	1.727	2.899

4.7.7 Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas (continuación)  
 Containerised cargo tonnage by nature (continued)

Nº	MERCANCIAS / CARGOES	CABOTAJE DOMESTICO		TOTAL TOTAL
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
<b>OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGOES</b>		<b>27.897</b>	<b>5.177</b>	<b>33.074</b>
19	Maderas y corcho / Wood and cork	520	353	873
25	Sal común / Salt	69		69
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	736	188	924
31	Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos Machinery, equipment, tools and spares	3.678	731	4.409
34	Resto de mercancías / Rest of cargoes	22.894	3.905	26.799
<b>TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS</b>		<b>840.784</b>	<b>1.132.937</b>	<b>1.973.721</b>
32	Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	2.559	279	2.838
38	Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) Platform, HGV & RO-RO Cargo Tare		14	14
39	Tara de contenedores / Container tare	25.326	18.396	43.722
40	Mercancía en contenedores tránsito (TIC) / Containerised cargoes in transit (TIC)	812.899	1.114.248	1.927.147
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>962.484</b>	<b>1.170.475</b>	<b>2.132.959</b>



EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>72.714</b>	<b>235.425</b>	<b>308.139</b>	<b>100.611</b>	<b>240.602</b>	<b>341.213</b>
1.520	12.687	14.207	2.040	13.040	15.080
38	101	139	107	101	208
9.338	4.401	13.739	10.074	4.589	14.663
19.030	51.217	70.247	22.708	51.948	74.656
42.788	167.019	209.807	65.682	170.924	236.606
<b>14.443.721</b>	<b>14.457.263</b>	<b>28.900.984</b>	<b>15.284.505</b>	<b>15.590.200</b>	<b>30.874.705</b>
6.334	26.481	32.815	8.893	26.760	35.653
38	24	62	38	38	76
154.772	147.251	302.023	180.098	165.647	345.745
14.282.577	14.283.507	28.566.084	15.095.476	15.397.755	30.493.231
<b>15.486.970</b>	<b>15.046.264</b>	<b>30.533.234</b>	<b>16.449.454</b>	<b>16.216.739</b>	<b>32.666.193</b>



## 4.8 Resumen general del tráfico marítimo General summary of maritime traffic

### 4.8.1 Cuadro general número 1 / General chart number 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES PARTIAL	TOTALES TOTAL
<b>GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS</b>		<b>21.939.418</b>
Productos petrolíferos / Oil products	20.273.052	
Gas natural / Natural gas	11.268	
Otros líquidos / Other liquids	1.655.098	
<b>GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS</b>	2.780.515	<b>2.780.515</b>
<b>MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO</b>	36.584.302	<b>36.584.302</b>
<b>TRÁFICO INTERIOR / DOMESTIC TRAFFIC</b>	1.785.525	<b>1.785.525</b>
<b>AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES</b>		<b>2.650.244</b>
Productos petrolíferos / Oil products	1.823.086	
Resto / Rest	827.158	
<b>PESCA FRESCA / FRESH FISH</b>	2.508	<b>2.508</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>65.742.512</b>	<b>65.742.512</b>

### 4.8.2 Cuadro general número 2 (incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) General chart number 2 (including domestic traffic, supplies and fresh fish)

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS
Mercancías embarcadas / Cargoes loaded	30.523.513
Mercancías desembarcadas / Cargoes unloaded	35.208.878
Mercancías transbordadas / Cargoes transhipped	10.121
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>65.742.512</b>

### 4.8.3 Cuadro general número 3 / General chart number 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES PARTIAL	TOTALES TOTAL
<b>COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE</b>		<b>52.669.497</b>
Importación / Import	17.970.198	
Exportación / Export	6.091.623	
Transbordadas / Transhipment	10.121	
Tránsito / Transit	28.597.555	
<b>CABOTAJE / DOMESTIC</b>	8.634.738	<b>8.634.738</b>
<b>PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR FRESH FISH, SUPPLIES AND DOMESTIC TRAFFIC</b>	4.438.277	<b>4.438.277</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>65.742.512</b>	<b>65.742.512</b>

## 4.9 Tráfico terrestre / Hinterland traffic

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	TONELADAS / TONS		
	CARGADAS EN BARCO LOADED ONTO SHIPS	DESCARGADAS DE BARCO UNLOADED FROM SHIPS	TOTAL TOTAL
* Ferrocarril / Rail	181.076	96.810	277.866
Carretera / Road	15.198.500	19.708.750	34.907.250
Tubería / Pipeline	0	0	0
Otros medios / Other	0	0	0
<b>TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE / TOTAL HINTERLAND TRAFFIC</b>	<b>15.379.576</b>	<b>19.805.560</b>	<b>35.185.136</b>
SIN TRANSPORTE TERRESTRE / WITHOUT LAND TRANSPORT	15.148.958	15.408.418	30.557.376
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>30.528.534</b>	<b>35.213.978</b>	<b>65.742.512</b>

\* Datos estimados / Approximate data

## 4.9.1 Tráfico ferroviario / Rail traffic

	ENTRADOS INBOUND	SALIDOS OUTBOUND	TOTAL TOTAL
VAGONES CARGADOS / FULL WAGONS	<b>SIN DATOS / WITHOUT DATA</b>		
VAGONES VACÍOS / EMPTY WAGONS			
<b>TOTAL TONELADAS / TOTAL TONS</b>	96.810	181.076	277.886
<b>TOTAL TEUS / TOTAL TEUs</b>	9.715	11.565	21.280

## 4.9.2 Tráfico T.I.R. y terrestre en general / TIR and general land traffic

	Nº DE CAMIONES Nº HGVs	TONELADAS TONNES
DE IMPORTACIÓN / IMPORT	<b>SIN DATOS / WITHOUT DATA</b>	
DE EXPORTACIÓN / EXPORT		
<b>TOTAL / TOTAL</b>		



## 4.10 Gráficos / Diagrams

Evolución de las principales magnitudes de tráfico / Main traffic development figures

	1995	1996	1997
<b>EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL (En millones de Tm.)</b> <b>TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT (In millions of tons.)</b>	<b>36,986</b>	<b>36,836</b>	<b>40,052</b>
<b>TRÁFICO POR TIPO DE MERCANCÍAS (En millones de Tm.)</b> <b>TRAFFIC BY CARGO TYPE (In millions of tons)</b>			
<b>GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS</b>	2,162	1,739	1,759
<b>GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS</b>	17,226	15,901	16,907
<b>MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO</b>	14,987	16,557	18,634
<b>TRÁFICO EXTERIOR TOTAL (En millones de Tm.)</b> <b>TOTAL FOREIGN TRAFFIC (In millions of tons)</b>	<b>27,708</b>	<b>29,930</b>	<b>31,778</b>
<b>EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO EXTERIOR (En millones de Tm.)</b> <b>DEVELOPMENT OF FOREIGN TRAFFIC (In millions of tons)</b>			
<b>CARGADAS / LOADED</b>	9,518	10,753	11,908
<b>DESCARGADAS / UNLOADED</b>	18,190	19,177	19,870
<b>EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO DE CONTENEDORES (En miles de TEUs)</b> <b>DEVELOPMENT OF CONTAINER TRAFFIC (In thousands of TEU's)</b>	1.154,714	1.306,825	1.537,627
<b>EVOLUCIÓN DE LA CONTENERIZACIÓN DE LA MERCANCÍA GENERAL DIVERSA (En millones de Tm.) / GENERAL CARGO CONTAINERIZATION DEVELOPMENT (In millions of tons)</b>			
<b>MERCANCÍA GENERAL CONTENERIZADA</b> <b>CONTAINERIZED GENERAL CARGO</b>	11,894	13,777	15,821
<b>MERCANCÍA GENERAL NO CONTENERIZADA</b> <b>NON CONTAINERIZED GENERAL CARGO</b>	3,094	2,780	2,813
<b>EVOLUCIÓN DEL G.T. (En millones)</b> <b>GT DEVELOPMENT (In millions)</b>	107,760	134,463	143,380
<b>EVOLUCIÓN DE LA CARGA SECA (En millones de Tm.)</b> <b>DRY CARGO DEVELOPMENT (In millions of tons)</b>	17,164	18,315	20,412

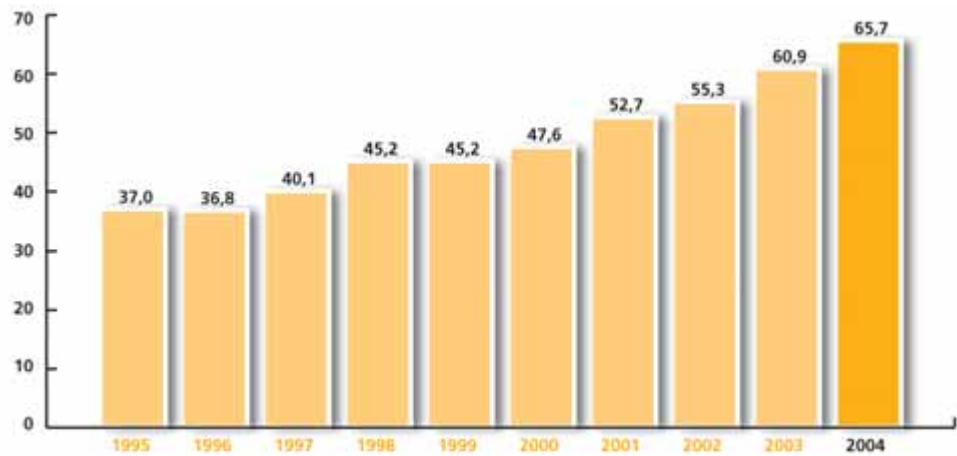




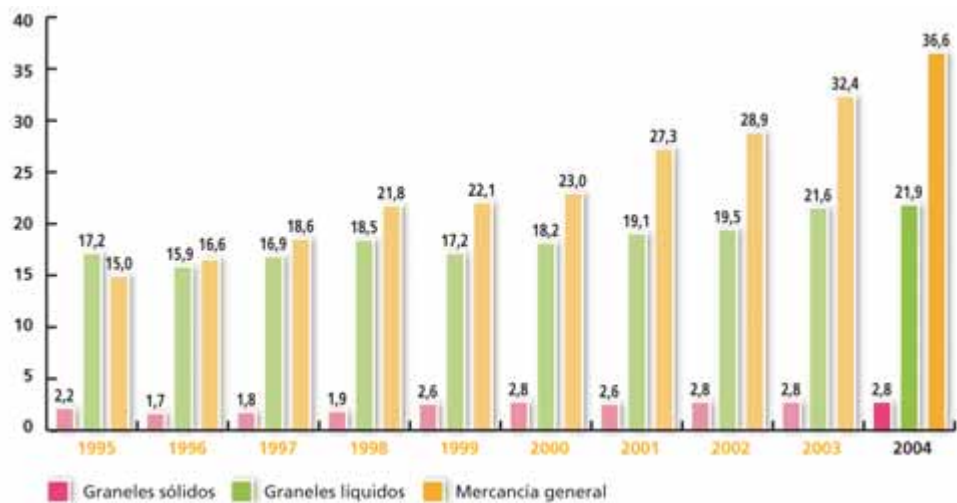
1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
45,220	45,244	47,560	52,747	55,276	60,916	65,743
1,903	2,604	2,828	2,557	2,839	2,821	2,781
18,451	17,204	18,205	19,142	19,498	21,570	21,939
21,771	22,101	22,984	27,344	28,914	32,370	36,584
<b>36,184</b>	<b>35,313</b>	<b>35,688</b>	<b>40,247</b>	<b>43,229</b>	<b>48,429</b>	<b>52,659</b>
13,745	12,732	12,190	15,308	16,368	18,119	20,403
22,439	22,581	23,498	24,939	26,861	30,310	32,256
1.825,614	1.832,557	2.009,122	2.151,770	2.234,248	2.517,318	2.937,381
18,681	18,785	20,334	24,153	25,403	29,033	32,666
3,090	3,316	2,650	3,191	3,511	3,337	3,918
159,216	172,449	174,905	187,009	209,072	208,184	207,327
23,690	24,705	25,812	29,901	31,753	35,191	39,365



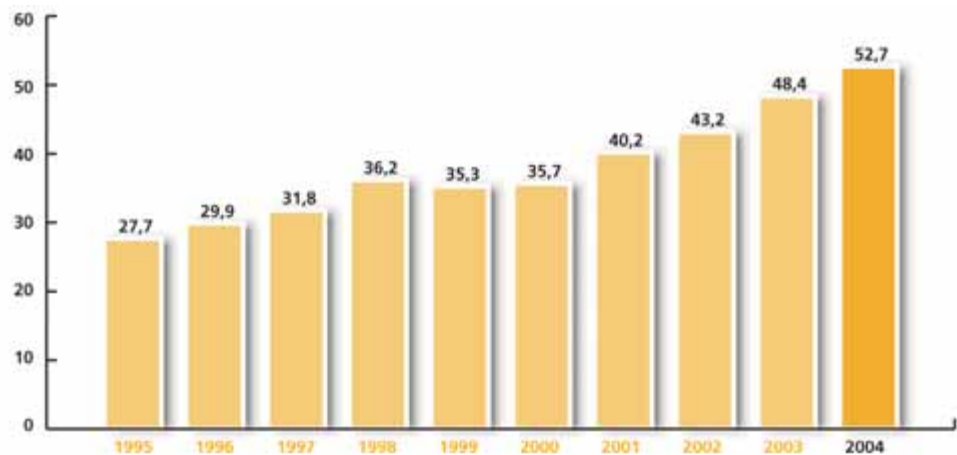
**4.10.1 Evolución del tráfico total (en millones de Toneladas)**  
**Total traffic development (in millions of Tons)**



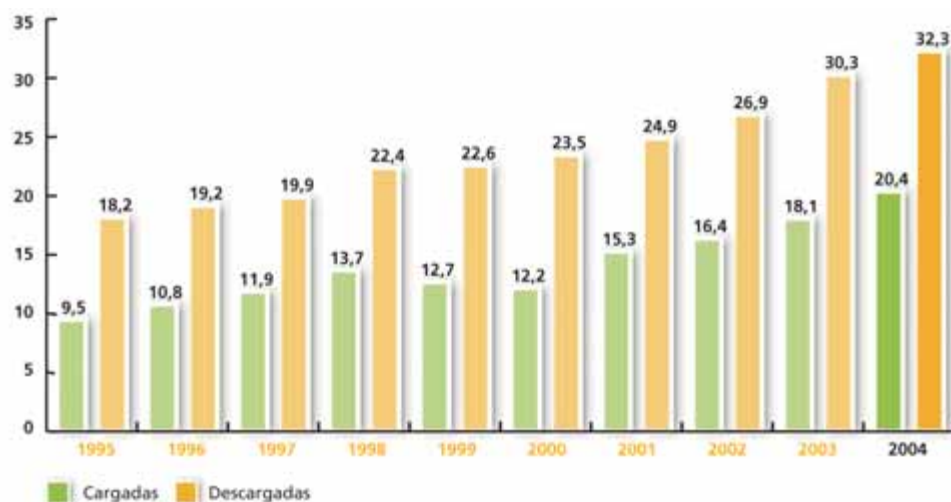
**4.10.2 Tráfico por tipo de mercancías (en millones de Toneladas)**  
**Traffic by cargo type (in millions of Tons)**



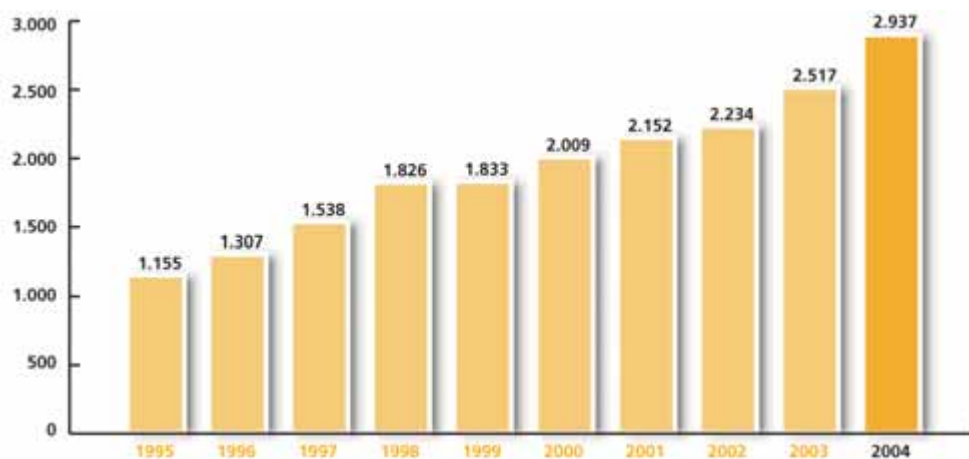
**4.10.3 Tráfico exterior total (en millones de Toneladas)**  
**Total foreign traffic (in millions of Tons)**



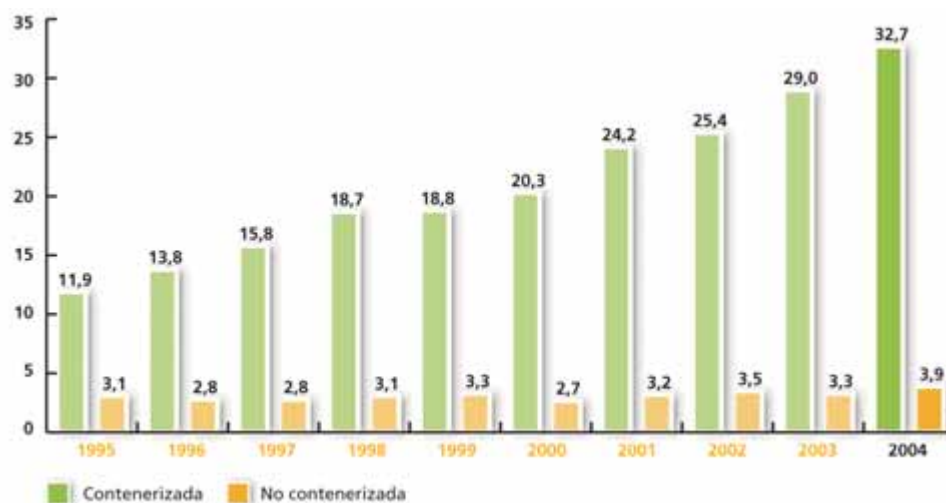
**4.10.4 Evolución del tráfico exterior (en millones de Toneladas)**  
**Development of foreign traffic (in millions of Tons)**



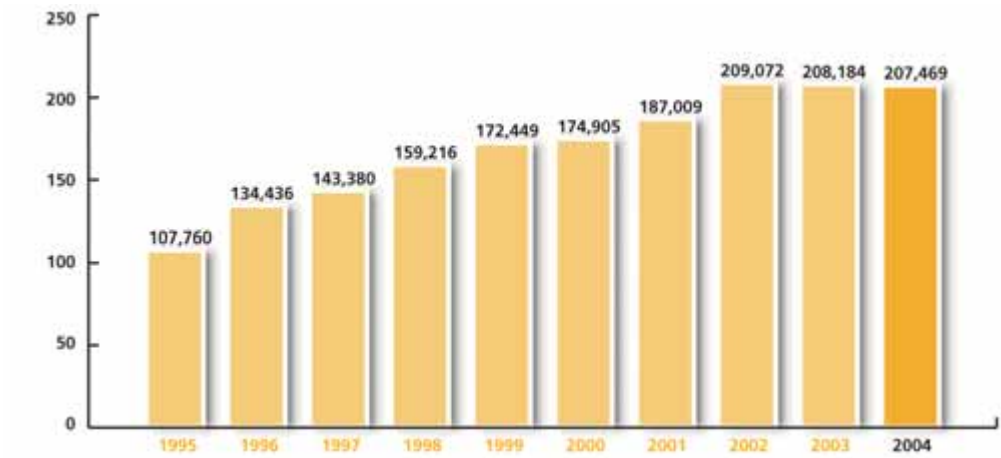
**4.10.5 Evolución del tráfico de contenedores (en miles de Teus)**  
**Development of container traffic (in thousands of Teus)**



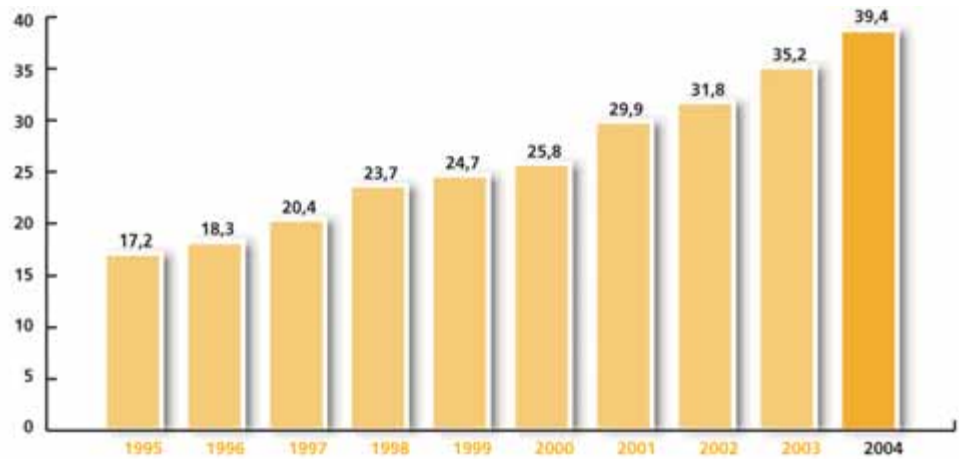
**4.10.6 Evolución de la contenerización de la mercancía general diversa (en millones de Toneladas)**  
**General cargo containerization development (in millions of Tons)**



4.10.7 Evolución del tonelaje de registro bruto (en millones de G.T.)  
GT development (in millions of GT)



4.10.8 Evolución de la carga seca (en millones de Toneladas)  
Dry cargo development (in millions of Tons)





# 5

## Utilización del Puerto

## Port use





5.1	Utilización de muelles / Quay use	182
5.2	Dársenas / Basins	183
5.3	Amarres de punta / End mooring	183
5.4	Atraques / Berths	183
5.5	Ocupación de superficie / Surface area occupation	184
5.6	Medios mecánicos de tierra / Mechanical shore equipment	184

## 5.1 Utilización de muelles / Quay use

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TOTAL TOTAL
<b>Total muelle ACERINOX / Total ACERINOX Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	1.977		<b>1.977</b>
Graneles sólidos / Dry bulks	18.088	671.824	<b>689.912</b>
Mercancía general / General Cargo	329.994	21.380	<b>351.374</b>
Pasajeros / Passengers			
<b>Total muelle CEPESA / Total CEPESA Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	7.005.400	2.121.117	<b>9.126.517</b>
Graneles sólidos / Dry bulks			
Mercancía general / General Cargo	654	3.812	<b>4.466</b>
Pasajeros / Passengers			
<b>Total MONOBOYA / Total MONOBUOY</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	100	11.523.407	<b>11.523.507</b>
Graneles sólidos / Dry bulks			
Mercancía general / General Cargo		17	<b>17</b>
Pasajeros / Passengers			
<b>Total muelle DÁRSENA PESQUERA / Total FISHING BASIN Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks			
Graneles sólidos / Dry bulks			
Mercancía general / General Cargo	7	5	<b>12</b>
Pasajeros / Passengers			
<b>Total muelle DIQUE CAMPAMENTO / Total CAMPAMENTO Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	100		<b>100</b>
Graneles sólidos / Dry bulks			
Mercancía general / General Cargo		1	<b>1</b>
Pasajeros / Passengers			
<b>Total muelle DIQUE NORTE / Total NORTH BREAKWATER Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	646.530	625.077	<b>1.271.607</b>
Graneles sólidos / Dry bulks			
Mercancía general / General Cargo	124.724	87.367	<b>212.091</b>
Pasajeros / Passengers			
<b>Total muelle ENDESA GENERACIÓN / Total ENDESA GENERACIÓN Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	640		<b>640</b>
Graneles sólidos / Dry bulks	15.152	1.528.654	<b>1.543.806</b>
Mercancía general / General Cargo	1.763	1.803	<b>3.566</b>
Pasajeros / Passengers			
<b>Total muelle GALERA / Total GALERA Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	75		<b>75</b>
Graneles sólidos / Dry bulks			
Mercancía general / General Cargo	1.510.076	1.835.897	<b>3.345.973</b>
Pasajeros / Passengers	2.179.589	2.048.652	<b>4.228.241</b>
<b>Total muelle ISLA VERDE / Total ISLA VERDE Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	365		<b>365</b>
Graneles sólidos / Dry bulks	3.107	534.136	<b>537.243</b>
Mercancía general / General Cargo	91.308	79.547	<b>170.855</b>
Pasajeros / Passengers			



MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TOTAL TOTAL
<b>Total muelle JUAN CARLOS I / Total JUAN CARLOS I Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	160		<b>160</b>
Graneles sólidos / Dry bulks	2	6.369	<b>6.371</b>
Mercancía general / General Cargo	16.325.925	16.168.637	<b>32.494.562</b>
Pasajeros / Passengers	6.561	1.504	<b>8.065</b>
<b>Total muelle LA LÍNEA / Total LA LINEA Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	30		<b>30</b>
Graneles sólidos / Dry bulks			
Mercancía general / General Cargo			
Pasajeros / Passengers			
<b>Total muelle TARIFA / Total TARIFA Quay</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks			
Graneles sólidos / Dry bulks	225		<b>225</b>
Mercancía general / General Cargo	886	9	<b>895</b>
Pasajeros / Passengers	162.400	225.635	<b>388.035</b>
<b>Total Otros muelles / Total Other Quays</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	14.440		<b>14.440</b>
Graneles sólidos / Dry bulks		2.958	<b>2.958</b>
Mercancía general / General Cargo	22	468	<b>490</b>
Pasajeros / Passengers			
<b>TOTAL / TOTAL</b>			
Graneles líquidos / Liquid bulks	7.669.817	14.269.601	<b>21.939.418</b>
Graneles sólidos / Dry bulks	36.574	2.743.941	<b>2.780.515</b>
Mercancía general / General Cargo	18.385.359	18.198.943	<b>36.584.302</b>
Pasajeros / Passengers	2.348.550	2.275.791	<b>4.624.341</b>

## 5.2 Dársenas / Basins

<b>Número de barcos fondeados / Number of anchored ships</b>	<b>3.221</b>
<b>G. T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships</b>	<b>70.552.466</b>
<b>G. T. por días de fondeo / G.T. per day of anchorage</b>	<b>22.106.763.634</b>

## 5.3 Amarres de punta / End mooring

<b>Número de barcos amarrados / Number of moored ships</b>	
<b>G. T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships</b>	
<b>G. T. por días de barcos amarrados / GT per day of moored ships</b>	<b>SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC</b>

## 5.4 Atraques / Berths

<b>Número de barcos atracados / Number of berthed ships</b>	<b>24.257</b>
<b>G. T. de barcos atracados / G.T. of berthed ships</b>	<b>200.011.443</b>
<b>G. T. por días de atraque / G.T. per day of berthed</b>	<b>249.229.943</b>

## 5.5 Ocupación de superficie / Surface area occupation

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS (m2 día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m2 día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m2 día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m2 día) TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / Quay zone	<b>SIN DATOS / WITHOUT DATA</b>			
Otras zonas / Other zones				
<b>TOTAL / TOTAL</b>				

## 5.6 Medios mecánicos de tierra Mechanical shore equipment

### 5.6.1 Grúas / Cranes

GRÚAS DEL SERVICIO PORT AUTHORITY CRANES	CON GANCHO O CALDERO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH GRABS		TOTALES TOTALS	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
Hasta 6 Tm / Up to 6 Tons	<b>SIN DATOS / WITHOUT DATA</b>					
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 Tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 Tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 Tons						

GRÚAS DE PARTICULARES PRIVATE CRANES	CON GANCHO O CALDERO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH GRABS		TOTALES TOTALS	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
Hasta 6 Tm / Until 6 Tons	<b>SIN DATOS / WITHOUT DATA</b>					
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 Tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 Tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 Tons						

### 5.6.2 Instalaciones especiales / Special facilities

INSTALACIÓN FACILITY	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
CEMENTOS DEL MAR, S.A., HORNOS IBERICOS, S.A. Y PIONEER		
CONCRETE HISPANIA, S.A.		
Descarga y Almacenamiento de cemento / Unloading & Storage of Cement		524.847
COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE PETRÓLEOS, S.A. (CEPSA)		
Descarga, Carga de productos petrolíferos / Unloading & Loading of Petroleum Products		20.650.024
ENDESA GENERACIÓN		
Descarga y Almacenamiento de carbón térmico / Unloading & Storage of Thermal Coal		1.473.321
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>22.648.192</b>

## 5.7 Carretillas / Fork-lift trucks

SIN DATOS / WITHOUT DATA

## 5.8 Cintas transportadoras / Conveyor belts

SIN DATOS / WITHOUT DATA

## 5.9 Palas cargadoras / Mechanical shovels

SIN DATOS / WITHOUT DATA

## 5.10 Tracción de maniobras / Shunters

SIN DATOS / WITHOUT DATA

## 5.11 Vagones / Wagons

SIN DATOS / WITHOUT DATA

## 5.12 Camiones / H.G.V.s

**Número de camiones entrados en puerto / Number of Trucks entered in the port** **176.120**

## 5.13 Básculas / Weighbridges

SIN DATOS / WITHOUT DATA

## 5.14 Grúas flotantes / Floating cranes

SIN DATOS / WITHOUT DATA

## 5.15 Remolcadores / Tugboats

SIN DATOS / WITHOUT DATA

## 5.16 Varaderos / Slipways

SIN DATOS / WITHOUT DATA

## 5.17 Descripción de terminales y muelles operativos Description of terminals and operative quays

SIN DATOS / WITHOUT DATA

# 6 Obras Works





6.1	Obras en ejecución o terminadas en el año Works in progress or completed within the year	188
6.2	Breve descripción de las obras más importantes Description of main works	196

## 6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año

### Works in progress or completed within the year

NOMBRE DE LA OBRA PROJECT	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO IVA EXCLUIDO APROVED NET BUDGET (NO VAT)	CERTIFICADO A ORIGEN IVA EXCLUIDO ORIGINAL CERTIFICATION (NO VAT)	CERTIFICADO EN EL AÑO IVA EXCLUIDO ANNUAL CERTIFICATION (NO VAT)	SITUACIÓN SITUATION
ESTACIÓN MARÍTIMA EN EL PUERTO DE TARIFA	1.711.130,58	1.711.130,58		REC. DEFINITIVA
MUELLE Y EXPLANADA EXTERIOR AL DIQUE JUNTO A ISLA VERDE. 2ª FASE. 1ª ACTUACIÓN, MUELLE ADOSADO A DIQUE DE ABRIGO	19.563.242,53	19.563.242,53	2.564.795,61	LIQ. PROVISIONAL
RELLENO DE LA DÁRSENA DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS DE LA ISLA VERDE	1.927.932,44	1.927.932,44		REC. DEFINITIVA
ADAPTACIÓN DE PASARELA DEL ATRAQUE Nº 5 PARA BUQUES DE GRAN ALTURA	32.634,96	32.634,96		REC. DEFINITIVA
NUEVAS DEFENSAS PARA ATRAQUE NÚMERO 5 DEL MUELLE DE LA GALERA	59.049,61	59.049,61		REC. DEFINITIVA
ADECUACIÓN DE CARRILES EN LA ZONA PÚBLICA DE LA TERMINAL DE CONTENEDORES 2.000	394.548,12	394.548,12		REC. PROVISIONAL
HABILITACIÓN DE LA ZONA SUR DE ISLA VERDE ANEXA AL CONTROL	575.659,48	575.659,48		REC. PROVISIONAL
PLIEGO DE BASES PARA LA ASISTENCIA TÉCNICA PARA EL CONTROL Y ESTUDIO DE LA EVOLUCIÓN DE LA LÍNEA DE COSTA Y PERFIL DE LA MISMA EN EL TRAMO COMPRENDIDO ENTRE LA DESEMBOCADURA DEL RÍO GUADARRANQUE Y EL PUERTO DE LA LÍNEA	48.376,29	38.317,73	10.058,55	EN EJECUCIÓN
ADECUACIÓN DE DEFENSAS EN EL MUELLE JUAN CARLOS I	342.927,15	342.927,15		REC. DEFINITIVA
ADECUACIÓN DE DEFENSAS DE LOS ATRAQUES DE FERRIES DEL PUERTO DE ALGECIRAS	304.171,39	304.171,39		REC. DEFINITIVA
INFRAESTRUCTURAS PORTUARIAS EN LAS INSTALACIONES DE CAMPAMENTO, SAN ROQUE. 1ª FASE. 2ª ACTUACIÓN. RELLENOS Y MUELLE. VARIANTE.	26.484.081,61	26.484.081,61	9.360.035,12	LIQ. PROVISIONAL
ADAPTACIÓN DE SUPERESTRUCTURA DE CAJEROS DE DIQUE SECO EN CAMPAMENTO	606.187,34	606.187,34		REC. DEFINITIVA
MEJORA DE CALADO MUELLE ISLA VERDE. 2º TRAMO	3.231.399,06	3.231.399,06	294.489,90	LIQ. PROVISIONAL
MUELLE DE ARMAMENTO Y MEJORA DE RAMPAS EN LA DÁRSENA DE VARADEROS DE ISLA VERDE	1.841.951,01	1.841.951,01		REC. DEFINITIVA
CERRAMIENTO DEL RECINTO PORTUARIO EN EL PUERTO DE TARIFA	189.575,17	189.575,17		REC. DEFINITIVA
<b>SUMA</b>	<b>57.312.866,74</b>	<b>57.302.808,18</b>	<b>12.229.379,18</b>	

NOMBRE DE LA OBRA PROJECT	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO IVA EXCLUIDO APROVED NET BUDGET (NO VAT)	CERTIFICADO A ORIGEN IVA EXCLUIDO ORIGINAL CERTIFICATION (NO VAT)	CERTIFICADO EN EL AÑO IVA EXCLUIDO ANNUAL CERTIFICATION (NO VAT)	SITUACIÓN SITUATION
<b>SUMA ANTERIOR</b>	<b>57.312.866,74</b>	<b>57.302.808,18</b>	<b>12.229.379,18</b>	
ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA REDACCIÓN Y DIRECCIÓN DE OBRA CORRESPONDIENTE AL SISTEMA CCTV DE TELEXPLORACION DE LOS PUERTOS DE ALGECIRAS Y TARIFA	42.161,00	24.769,59	17.391,41	EN EJECUCIÓN
AMPLIACIÓN SISTEMA CCTV DE TELEXPLORACION DE LOS PUERTOS DE ALGECIRAS Y TARIFA	716.576,34	716.350,66	451.295,09	EN EJECUCIÓN
CONSTRUCCIÓN DE NUEVA GLORIETA DE ACCESO AL ÁREA DE CAMIONES DEL MUELLE JUAN CARLOS I	80.638,16	80.638,16		REC. DEFINITIVA
ADECUACIÓN DE LA ZONA OESTE DE LA CUBIERTA DEL TINGLADO DE ISLA VERDE	32.994,78	32.994,78		REC. DEFINITIVA
HABILITACIÓN DE SUPERFICIE EN LA ZONA SUR DEL FRESNO CON MOTIVO DE LA OPE 2002	192.003,35	192.003,35		REC. DEFINITIVA
SISTEMA DE BOMBEO DE AGUAS FECALES EN EL PUERTO DEPORTIVO DE EL SALADILLO	56.648,84	56.648,84		REC. DEFINITIVA
SISTEMA DE BOMBEO DE AGUAS EN EL APARCAMIENTO JUNTO EDIFICIO DE SESTIBALSA	22.868,50	22.868,50		REC. DEFINITIVA
ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA COORDINACIÓN DE LA SEGURIDAD Y SALUD EN LAS OBRAS A PROYECTAR Y/O EJECUTAR EN EL AÑO 2.002-2.033 POR LA A.P.B.A.	77.668,92	77.668,92		REC. DEFINITIVA
REFUERZO DE PAVIMENTOS EN DIVERSOS TRAMO VIARIO DEL MUELLE JUAN CARLOS I Y ACCESO SUR	231.408,47	231.408,47		REC. DEFINITIVA
SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS EN EL PUERTO DE ALGECIRAS	309.364,00	309.364,00		REC. DEFINITIVA
ADECUACIÓN CARRILES Y PAVIMENTOS EN LA ZONA SUR DEL MUELLE JUAN CARLOS I	332.111,46	332.111,46	28.600,43	REC. DEFINITIVA
ANDÉN ELEVADO PARA AUTOBUSES EN LA TERMINAL DE PASAJEROS	59.387,13	59.387,13		REC. DEFINITIVA
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>59.466.697,69</b>	<b>59.439.022,04</b>	<b>12.726.666,11</b>	

## 6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año

### Works in progress or completed within the year

(continuación / continued)

NOMBRE DE LA OBRA PROJECT	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO IVA EXCLUIDO APPROVED NET BUDGET (NO VAT)	CERTIFICADO A ORIGEN IVA EXCLUIDO ORIGINAL CERTIFICATION (NO VAT)	CERTIFICADO EN EL AÑO IVA EXCLUIDO ANNUAL CERTIFICATION (NO VAT)	SITUACIÓN SITUATION
<b>SUMA ANTERIOR</b>	<b>59.466.697,69</b>	<b>59.439.022,04</b>	<b>12.726.666,11</b>	
ASISTENCIA TÉCNICA VIGILANCIA AMBIENTAL EVOLUCIÓN TEMPORAL COMUNIDADES BIOLÓGICAS MARINAS QUE PUEDEN VERSE AFECTADAS POR LAS INFRAESTRUCTURAS PORTUARIAS EN ISLA VERDE Y CAMPAMENTO	163.018,10	59.654,70	39.270,00	EN EJECUCIÓN
ENLACE VIARIO Y FERROVIARIO MUELLES ISLA VERDE Y GALERA 2ª FASE. 3ª ACTUACIÓN SUPERESTRUCTURA VIARIA	2.344.525,86	2.344.525,86	2.093.719,55	EN EJECUCIÓN
MUELLE Y EXPLANADA EXTERIOR AL DIQUE JUNTO A ISLA VERDE, 2ª FASE. 2ª ACTUACIÓN, MUELLE MOTA DE CIERRE Y EXPLANADA ADOSADA	86.101.881,57	29.689.183,31	20.638.908,82	EN EJECUCIÓN
ASISTENCIA TÉCNICA CONTROL Y ESTUDIO EVOLUCIÓN DE LÍNEA DE COSTA Y PERFIL PLAYA EL CHINARRAL Y EL RINCONCILLO	63.166,64	23.524,13	10.890,80	EN EJECUCIÓN
ASISTENCIA TÉCNICA ESTUDIO REPERCUSIÓN ECONÓMICA SOBRE EL SECTOR PESQUERO	28.500,00	28.500,00		REC. DEFINITIVA
ADECUACIÓN DE RAÍLES DE RAMPA DE VARADEROS DE ISLA VERDE	1.953.744,33	1.953.744,33	1.493.411,21	TERMINADA
HABILITACIÓN DE LA ESTACIÓN MARÍTIMA DE TARIFA	144.803,34	144.803,34		REC. PROVISIONAL
MODULO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS Y 1ª FASE CERRAMIENTO RECINTO PESQUERO DE TARIFA	377.071,72	377.071,72	377.071,72	LIQ. PROVISIONAL
ASISTENCIA TÉCNICA AL ESTUDIO DE ALTERNATIVAS: CAMPAÑA BATIMÉTRICA Y GEOFÍSICA PUERTO DE TARIFA	20.146,00	20.146,00		REC. DEFINITIVA
PLIEGO DE BASES TÉCNICO ADMINISTRATIVA PARA EL SUMINISTRO DE SISTEMAS DE ALIMENTACIÓN INTE- RRUMPIDA PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE ACCESO DE VEHÍCULO AL PUERTO DE ALGECIRAS	18.165,72	18.165,72		REC. DEFINITIVA
TRATAMIENTO TÉRMICO CUBIERTA DE LA LONA DE PESCADOS DE TARIFA	84.012,79	84.012,79	6.426,58	REC. DEFINITIVA
INSTALACIONES INTERIORES M.T. PARA ALIMENTACIÓN TERMINAL PASAJEROS DE TARIFA	64.506,95	64.506,95		REC. DEFINITIVA
CONSTRUCCIÓN DE LOSA PARA TAPADO DE JUNTAS	14.404,19	14.404,19	1.302,70	REC. DEFINITIVA
INSTALACIONES DE CERRAMIENTO ZONA DE EMBAR- QUE DE PASAJEROS	141.433,64	141.433,64	12.184,22	REC. DEFINITIVA
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>150.986.078,54</b>	<b>94.402.698,72</b>	<b>37.399.851,71</b>	



NOMBRE DE LA OBRA PROJECT	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO IVA EXCLUIDO APPROVED NET BUDGET (NO VAT)	CERTIFICADO A ORIGEN IVA EXCLUIDO ORIGINAL CERTIFICATION (NO VAT)	CERTIFICADO EN EL AÑO IVA EXCLUIDO ANNUAL CERTIFICATION (NO VAT)	SITUACIÓN SITUATION
<b>SUMA ANTERIOR</b>	<b>150.986.078,54</b>	<b>94.402.698,72</b>	<b>37.399.851,71</b>	
VALLA DE CERRAMIENTO ENTRE LAS INSTALACIONES DE CAMPAMENTO	18.403,84	17.872,96		REC. DEFINITIVA
ADECUACIÓN CARRIL LADO MAR ENTRE BOLARDOS 19-41 EN MUELLE JUAN CARLOS I	313.081,54	313.081,54	27.342,75	REC. DEFINITIVA
EQUIPAMIENTO PARA CONTROL DE PASAPORTES Y ZONAS DE EMBARQUE EN TARIFA	90.616,71	90.616,71		REC. DEFINITIVA
DEFENSAS Y PLACAS DE APM PARA ÚLTIMA ALINEACIÓN DIQUE DE ABRIGO	72.000,00	72.000,00		REC. DEFINITIVA
REFUERZO DEL PIE DE MUELLE ATRAQUE N° 3 DEL PUERTO DE TARIFA	66.055,73	60.055,73		REC. DEFINITIVA
INSTALACIÓN DE HIDRANTES CONTRA INCENDIOS	25.748,69	25.748,69		REC. DEFINITIVA
DETECTORES DE RAYOS X Y DE METALES EN ZONA DE EMBARQUE	106.496,55	106.496,56		REC. DEFINITIVA
HABILITACIÓN DE SUPERFICIE JUNTO A VIAL DE ACCESO	48.356,57	48.356,57		REC. PROVISIONAL
HABILITACIÓN DE LA ZONA DE MANIOBRAS ENTRE BOLARDOS 9 Y 16 DEL MUELLE DE ISLA VERDE	272.459,93	272.459,93	22.206,19	LIQ. PROVISIONAL
ELEMENTOS DE SEGURIDAD Y MEJORA DE ACCESOS A FARO DE PUNTA CARNERO	75.288,04	75.288,04	54.130,03	LIQ. PROVISIONAL
TRATAMIENTO ANTICARBONATACIÓN FORJADO PLANTA 1 Y 2 APARCAMIENTO ELEVADO	115.000,00	115.000,00	100.627,28	LIQ. PROVISIONAL
ADECUACIÓN DE EXPLANADA EXTREMO SUR ANTIGUA DÁRSENA EMBARCACIONES MENORES	50.009,96	50.009,96		REC. PROVISIONAL
ADECUACIÓN DE VIGA CANTIL ENTRE LOS BOLARDOS 2 Y 10 EN ISLA VERDE	293.362,09	293.362,09	287.368,40	LIQ. PROVISIONAL
ASISTENCIA TÉCNICA COORDINACIÓN Y SALUD OBRAS DE LA APBA PERIODO 2003-2004	114.941,25	108.555,62	76.627,56	EN EJECUCIÓN
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>152.647.899,44</b>	<b>96.051.603,11</b>	<b>37.968.153,92</b>	

## 6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año

### Works in progress or completed within the year

(continuación / continued)

NOMBRE DE LA OBRA PROJECT	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO IVA EXCLUIDO APPROVED NET BUDGET (NO VAT)	CERTIFICADO A ORIGEN IVA EXCLUIDO ORIGINAL CERTIFICATION (NO VAT)	CERTIFICADO EN EL AÑO IVA EXCLUIDO ANNUAL CERTIFICATION (NO VAT)	SITUACIÓN SITUATION
<b>SUMA ANTERIOR</b>	<b>152.647.899,44</b>	<b>96.051.603,11</b>	<b>37.968.153,92</b>	
PROYECTO DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y MEJORA DEL ACERADO EN LA ZONA DE SERVICIO DEL RECINTO PESQUERO DEL PUERTO DE TARIFA, 1ª FASE	106.626,00	34.673,70	34.673,70	EN EJECUCIÓN
PROYECTO FOSO PARA TRAVELIFT EN EL PUERTO DE TARIFA	485.735,47	485.735,47	485.735,47	LIQ. PROVISIONAL
PROYECTO DE AMPLIACIÓN DE EXPLANADA Y REFUERZO DEL MANTO EXTERIOR DE MOTA 1ª FASE DEL DESARROLLO EXTERIOR DE ISLA VERDE	12.667.199,26	522.881,52	522.881,52	EN EJECUCIÓN
ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA REDACCIÓN DEL ESTUDIO DE ALTERNATIVAS DE AMPLIACIÓN DEL PUERTO DE TARIFA	41.400,00	41.400,00	41.400,00	TERMINADA
PROYECTO DE REFUERZO DE ESPALDÓN DE DIQUE SUR EN EL ÁMBITO DEL VARADERO DE ISLA VERDE	95.293,09	95.293,09	95.293,09	REC. PROVISIONAL
PROYECTO DE URBANIZACIÓN DE PARCELA EN EXPLANADA DE "EL SALADILLO" PARA UBICACIÓN DE NUEVO EDIFICIO DE SESTIBALSA	354.479,58	354.479,58	354.479,58	LIQ. PROVISIONAL
PROYECTO DE AJARDINAMIENTO DE LOS ESPACIOS LIBRES EN EL ENLACE DEL ACCESO SUR AL PUERTO DE ALGECIRAS	77.944,78	41.111,86	41.111,86	TERMINADA
PROYECTO DE URBANIZACIÓN DEL FRENTE VEGETAL DE LA DÁRSENA DE EL SALADILLO EN EL PUERTO DE ALGECIRAS	287.755,45	287.755,45	287.755,45	REC. PROVISIONAL
PROYECTO DE SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE DEFENSAS PARA ALINEACIÓN DE CANTIL ENTRE LOS BOLARDOS Nº 10 AL 25 DEL MUELLE DE ISLA VERDE	154.745,17	154.745,17	154.745,17	REC. PROVISIONAL
P.B.A.T. SUMINISTRO DE 3 CABINAS CHECK-IN PARA CONTROL VEHICULOS EN ZONA DE EMBARQUE A CEUTA	34.648,37	34.648,37	34.648,37	REC. DEFINITIVA
INSTALACIÓN MÓDULOS CHECK-IN EN SALA PREEMBARQUE A TÁNGER DE LA ESTACIÓN MARÍTIMA PUERTO DE ALGECIRAS	110.568,00	110.568,00	110.568,00	REC. PROVISIONAL
P.B.A.T. SISTEMA DE ARCHIVO DE LA APBA	64.498,32	64.498,32	64.498,32	REC. PROVISIONAL
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>167.128.792,93</b>	<b>98.279.393,64</b>	<b>40.195.944,45</b>	

NOMBRE DE LA OBRA	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO IVA EXCLUIDO APPROVED NET BUDGET (NO VAT)	CERTIFICADO A ORIGEN IVA EXCLUIDO ORIGINAL CERTIFICATION (NO VAT)	CERTIFICADO EN EL AÑO IVA EXCLUIDO ANNUAL CERTIFICATION (NO VAT)	SITUACIÓN SITUATION
<b>SUMA ANTERIOR</b>	<b>167.128.792,93</b>	<b>98.279.393,64</b>	<b>40.195.944,45</b>	
PROYECTO DE SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE DEFENSAS ENTRE LOS BOLARDOS 2 Y 10 EN EL MUELLE DE ISLA VERDE	73.500,00	73.500,00	73.500,00	REC. PROVISIONAL
PROYECTO DE OBRAS COMPLEMENTARIAS AL DE ADECUACIÓN DE RAÍLES DE RAMPAS DE VARADERO DE ISLA VERDE. CONSTRUCCIÓN DE FOSO PARA TRAVE-LIFT	324.033,86	324.033,86	324.033,86	TERMINADA
PROYECTO DE HABILITACIÓN DE ZONAS ANEXAS A RAMPA DE EVACUACIÓN DE PASAJEROS EN LA TERMINAL DE FERRIES DEL MUELLE DE LA GALERA DEL PUERTO DE ALGECIRAS	88.596,69	88.596,69	88.596,69	TERMINADA
HABILITACIÓN DE PARCELAS DEL ÁREA SURESTE DE ISLA VERDE. 1º FASE	113.025,54	113.025,54	113.025,54	TERMINADA
HABILITACIÓN DE ZONA PÚBLICA ENTRE LOS BOLARDOS 2 Y 10 EN EL MUELLE DE ISLA VERDE	95.833,14	95.833,14	95.833,14	LIQ. PROVISIONAL
PROYECTO DE ACONDICIONAMIENTO VEGETAL DE LA FRANJA SUR DE LA DÁRSENA DE EL SALADILLO EN EL PUERTO DE ALGECIRAS	50.649,85	50.649,85	50.649,85	REC. PROVISIONAL
PROYECTO DE RAMPAS DE PASAJEROS EN LA TERMINAL MARÍTIMA DEL MUELLE DE LA GALERA DEL PUERTO DE ALGECIRAS	831.287,76	1.538,90	1.538,90	EN EJECUCIÓN
PROYECTO DE AMPLIACIÓN Y TRASLADO DE LAS ACTUALES INSTALACIONES DE SESTIBALSA EN EL PUERTO DE ALGECIRAS	192.118,07	192.118,07	192.118,07	TERMINADA
PROYECTO DE ADECUACIÓN DEL SALÓN DE ACTOS DEL EDIFICIO DE SESTIBALSA EN EL PUERTO DE ALGECIRAS	99.846,09	3.816,76	3.816,76	EN EJECUCIÓN
ASISTENCIA TÉCNICA EN LA REDACCIÓN DEL ANTEPROYECTO DE REMODELACIÓN Y TRASLADO DE LAS INSTALACIONES DE C.L.H. EN EL PUERTO DE ALGECIRAS	60.932,00	28.564,40	28.564,40	EN EJECUCIÓN
ASISTENCIA TÉCNICA PARA EL CONTROL BATIMÉTRICO DEL PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE LA VARIANTE DEL PROYECTO DE MUELLE Y EXPLANADA EXTERIOR AL DIQUE JUNTO A ISLA VERDE, 2ª FASE, 2ª ACTUACIÓN	87.100,00	38.900,00	38.900,00	EN EJECUCIÓN
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>169.145.715,93</b>	<b>99.289.970,85</b>	<b>41.206.521,66</b>	

## 6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año

### Works in progress or completed within the year

(continuación / continued)

NOMBRE DE LA OBRA PROJECT	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO IVA EXCLUIDO APPROVED NET BUDGET (NO VAT)	CERTIFICADO A ORIGEN IVA EXCLUIDO ORIGINAL CERTIFICATION (NO VAT)	CERTIFICADO EN EL AÑO IVA EXCLUIDO ANNUAL CERTIFICATION (NO VAT)	SITUACIÓN SITUATION
<b>SUMA ANTERIOR</b>	<b>169.145.715,93</b>	<b>99.289.970,85</b>	<b>41.206.521,66</b>	
CERRAMIENTO CÓDIGO PBIP MUELLE GALERA E ISLA VERDE	143.419,12	143.419,12	143.419,12	REC. PROVISIONAL
INSTALACIONES DE CONTROLES ACCESOS DIVERSAS ZONAS DEL PUERTO	213.829,14	213.829,14	213.829,14	TERMINADA
TRASLADO DEL CENTRO DE CONTROL DEL PUERTO DE ALGECIRAS	53.800,00	53.800,00	53.800,00	TERMINADA
INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS EN EL ARCHIVO GENERAL DEL EDIFICIO DE DIRECCIÓN DE LA APBA	32.744,25	32.744,25	32.744,25	REC. PROVISIONAL
DEMOLICIÓN DEL PRIMER MÓDULO DE LOCALES DE EXPORTADORES DE PESCADO EN EL MUELLE PESQUERO DEL PUERTO DE ALGECIRAS EN SU FACHADA SUR	31.657,49	31.657,49	31.657,49	LIQ. PROVISIONAL
AUTOMATIZACIÓN DE LOS ACCESOS A LAS INSTALACIONES DE CAMPAMENTO Y PUERTO DE LA LÍNEA	35.209,81	35.209,81	35.209,81	REC. PROVISIONAL
CONSTRUCCIÓN DE ASEOS EN LA FACHADA OESTE DEL LOCAL N° 5 DEL CONTRADIQUE DE LA LÍNEA	30.951,24	30.951,24	30.951,24	REC. PROVISIONAL
INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS EN EL APARCAMIENTO ELEVADO DEL PUERTO DE ALGECIRAS	30.381,53	30.381,53	30.381,53	REC. PROVISIONAL
SUMINISTRO DE UN DETECTOR DE RAYOS X, UN ARCO DETECTOR DE METALES Y DOS DETECTORES MANUALES EN LA ZONA DE EMBARQUE DE PASAJEROS DE LA ESTACIÓN MARÍTIMA DE TARIFA	52.172,41	52.172,41	52.172,41	REC. PROVISIONAL
INSTALACIÓN DE REDIO ENLACE PUERTOS ALGECIRAS-TARIFA	69.514,00	69.514,00	69.514,00	TERMINADA
SANEAMIENTO EN LA GLORIETA DEL P.I.F.	40.558,15	40.558,15	40.558,15	REC. PROVISIONAL
INSTALACIÓN DE RED DE AGUA Y ELECTRICIDAD EN TUNELES ACCESO ATRAQUES 8 Y 9 MUELLE DE LA GALERA	17.448,63	17.448,63	17.448,63	REC. PROVISIONAL
ADQUISICIÓN DE TRES VEHÍCULOS PARA EL ÁREA DE OPERACIONES	46.329,40	46.329,40	46.329,40	REC. DEFINITIVA
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>169.943.731,10</b>	<b>100.087.986,02</b>	<b>42.004.536,83</b>	

NOMBRE DE LA OBRA PROJECT	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO IVA EXCLUIDO APROVED NET BUDGET (NO VAT)	CERTIFICADO A ORIGEN IVA EXCLUIDO ORIGINAL CERTIFICATION (NO VAT)	CERTIFICADO EN EL AÑO IVA EXCLUIDO ANNUAL CERTIFICATION (NO VAT)	SITUACIÓN SITUATION
<b>SUMA ANTERIOR</b>	<b>169.943.731,10</b>	<b>100.087.986,02</b>	<b>42.004.536,83</b>	
MEJORA DE LA CLIMATIZACIÓN EN EL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS DEL EDIFICIO DE DIRECCIÓN	44.494,83	44.494,83	44.494,83	REC. PROVISIONAL
CONSTRUCCIÓN DE ACCESO PARA CAMIONES A LA TERMINAL DE CONTENEDORES MUELLE JUAN CARLOS I	42.923,51	42.923,51	42.923,51	REC. PROVISIONAL
SANEAMIENTOS Y REFUERZO DE PAVIMENTOS EN LOS MUELLES DE JUAN CARLOS I, LA GALERA Y VIALES DE ACCESO NORTE	43.471,16	43.471,16	43.471,16	REC. PROVISIONAL
CONSTRUCCIÓN DE NUEVAS REDES DE AGUA Y SANEAMIENTO DEL EDIFICIO DE 8 VIVIENDAS DE LA APBA	44.041,38	44.041,38	44.041,38	REC. PROVISIONAL
SUMINISTRO DE UN DETECTOR DE RAYOS X, TRES DETECTORES DE EXPLOSIVOS Y DOS INHIBIDORES DE FRECUENCIAS PARA LAS TERMINALES DE FERRIES DE LOS PUERTO DE ALGECIRAS Y TARIFA	244.000,00	244.000,00	244.000,00	REC. PROVISIONAL
ADQUISICIÓN DE CAMIÓN CON PLATAFORMA ELEVADORA PARA EL SERVICIO DE ELECTRICIDAD	53.597,00	53.597,00	53.597,00	REC. DEFINITIVA
PAVIMENTACIÓN DE LA ZONA SUR DE LA LONJA DEL PUERTO DE ALGECIRAS	38.802,64	38.802,64	38.802,64	REC. PROVISIONAL
INMOVILIZADO INMATERIAL	212.972,86	212.972,86	212.972,86	
INMOVILIZADO FINANCIERO	440.000,00	440.000,00	440.000,00	
OBRAS DE PEQUEÑO Y MEDIANO PRESUPUESTO, IVA FONDOS DE COHESIÓN	5.514.583,46	5.514.583,46	5.514.583,46	
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>176.622.617,94</b>	<b>106.766.872,86</b>	<b>48.683.423,67</b>	

## 6.2 Breve descripción de las obras más importantes Description of main works

### 1. Infraestructuras portuarias en las instalaciones de Campamento, San Roque.

El desarrollo de las infraestructuras portuarias en Campamento se ha planificado en varias fases y actuaciones.

Se han finalizado las actuaciones correspondientes a la 1ª Fase que resolvían la formación de mota perimetral a la futura explanada y la construcción de dársena interior y la formación de explanadas.

Esta dársena interior se utiliza como dique seco en una primera etapa y en su interior se construirá un nuevo cajón flotante de hormigón armado.

Además de estas actuaciones se ha proyectado un tramo de muelle exterior paralelo a la mota perimetral.

### 2. Infraestructuras portuarias en el Exterior de Isla Verde.

El desarrollo en el Exterior de Isla Verde continua de acuerdo a la planificación realizada.

Se han concluido las actuaciones definidas como Explanada Exterior al dique 1ª fase y Muelle adosado al dique de abrigo.

Están en ejecución la realización de las nuevas alineaciones de muelle y de generación de nuevas

### 1. Port Infrastructure in the Campamento Facility (San Roque).

Development of port infrastructure in Campamento has been planned by phases and interventions.

The 1st Phase interventions, solving the building of a perimeter moat of the future esplanade and the building of the inner basin and esplanades, have been completed.

This inner basin is to be used firstly as a dry dock, where a new floating caisson in reinforced concrete is to be built.

Apart from these interventions, a stretch of outer quay parallel to the perimeter moat has also been projected.

### 2. Port Infrastructure on Outer Isla Verde.

Development of Outer Isla Verde has continued according to plan.

The interventions - namely "Outer Esplanade to the Quay, 1st Phase" and "Quay Adjacent the Breakwater" - have both been completed.

At present the new quay line and the generation of new esplanades are being executed. Apart from this, a land fill breakwater protected by blocks is being constructed to define the



explanadas. Además, se está realizando una mota de escollera protegida de bloques que definirá el lado Sur del futuro Desarrollo Exterior.

Como hito importante, cabe destacar la finalización de los proyectos de dique de abrigo exterior y prolongación de alineación de muelle Este. Estos proyectos se iniciarán en el 2005.

### **3. Enlace viario y ferroviario muelles Isla Verde y Galera: Superestructura viaria y ferroviaria.**

El crecimiento continuo en los últimos años de tráfico en el puerto de Algeciras está agotando la capacidad de las infraestructuras existentes, por ello la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras tiene planteado un ambicioso desarrollo en el Exterior de Isla Verde.

Además de estos nuevos desarrollos son necesarias actuaciones que mejoren las conexiones interiores entre actuales y futuras explanadas. Este proyecto tiene este objeto y justificación.

En el 2004 se han finalizado el vial interior de conexión Norte-Sur para los tráficos y se han licitado las obras del enlace ferroviario entre Isla Verde y Galera. Este enlace ferroviario contempla la ejecución de playa de vía para carga y descarga de contenedores en las terminales de Isla Verde y Juan Carlos I.

Southern side of the future Outer Development.

An important project milestone was reached with the completion of the outer breakwater and extension of the Eastern quay line. These projects were commenced in 2005.

### **3. Road & Rail Link to Isla Verde & Galera Quays: Road & Rail Superstructure.**

The continuous traffic growth witnessed at Algeciras Port over the past few years is gradually exhausting existing infrastructure capacity. For this reason, the Port of Algeciras Bay Authority has created an ambitious development in Outer Isla Verde.

Apart from the new developments, intervention is needed to improve our existing interior communications to current and future explanadas. This is the sole *raison d'être* of the project.

In 2004, the inner North-South link road was opened to traffic and tenders were accepted for the rail link work between Isla Verde and Galera Quays. The rail link project contemplates a track bed to be used for loading and unloading containers on the Isla Verde and Juan Carlos I terminals.



# 7

## Líneas marítimas regulares

### Regular shipping lines







7.1 Escalas regulares / Regular calls



## 7.1 Escalas regulares / Regular calls

ARMADOR SHIPOWNER	CONSIGNATARIO AGENT	RUTA SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
<b>ESPAÑA (CABOTAJE) SPAIN (DOMESTIC)</b>			
Trasmediterránea, S.A.	Trasmediterránea, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	5 diarios
Euroferrys	Alfaship Bacomar, S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	5 diarios
BuqueBus España, S.A.	BuqueBus España, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	5 diarios
Naviceuta- Grupo Boluda	Miller y Cia	Algeciras - Ceuta - Algeciras	2 diarios
Holcim España, S.A.	A.M. Transhispánica, S.A.	Carboneras - Algeciras - Sevilla	5 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Gijón - Bilbao - Algeciras - Tenerife - Las Palmas - Algeciras	15 días
<b>ÁFRICA DEL NORTE NORTH AFRICA</b>			
Trasmediterránea, S.A.	Trasmediterránea, S.A.	Algeciras - Tánger - Algeciras	5 diarios
Euroferrys	Alfaship Bacomar, S.L.	Algeciras - Tánger - Algeciras	2 diarios
Limadet Ferry	Trasmediterránea, S.A.	Algeciras - Tánger - Algeciras	2 diarios
Comarit	Comarit	Algeciras - Tánger - Algeciras	2 diarios
Líneas Marítimas Europeas	Comarit	Algeciras - Tánger - Algeciras	2 diarios
Comanav	Transbull, S.A.	Algeciras - Tánger - Algeciras	2 diarios
Internat. Maritime Transp. Corp.	Vapores Suardiaz And., S.A.	Algeciras - Tánger - Algeciras	4 diarios
FRS Maroc	Alfaship Bacomar, S.L.	Algeciras - Tánger - Algeciras	3 diarios
FRS Maroc	Alfaship Bacomar, S.L.	Tarifa - Tánger - Tarifa	5 diarios
Nautas Al-Maghreb Balearia	Euromaroc 2000 S.L.	Algeciras - Tánger - Algeciras	3 diarios
Maersk SeaLand	Naviera del Odiel, S.A.	Algeciras - Tánger - Casablanca - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Naviera del Odiel, S.A.	Algeciras - Casablanca - Agadir - Tánger - Algeciras	7 días
<b>OTRAS OTHERS</b>			
Maersk SeaLand	Naviera del Odiel, S.A.	Algeciras - Orán - Melilla - Alicante - Cartagena - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Gioia Tauro - Salerno - Algeciras	
		Algeciras - Liverpool - Greenock - Rotterdam	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Fos Sur Mer - Barcelona - Valencia - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Genova - Livorno - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Gioia Tauro - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Cotonou - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Leghorn - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Lome - Onne - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Orán - Málaga - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Apapa - Takoradi - Cagliari - Algeciras	7 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Dakar - Luanda - Luderitz - Walvis Bay - Cotonou	
		Lome - Algeciras - Vigo - Leixoes - Lisboa - Algeciras	7 días

ARMADOR SHIPOWNER	CONSIGNATARIO AGENT	ruta SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Argel - Málaga - Algeciras	15 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Fos Sur Mer - Leghorn - Genoa - Barcelona - Valencia	15 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Abidjan - Cotonou - Tema - Abidjan - Dakar - Algeciras	15 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Conakry - Itajai Rio Grande - Algeciras	15 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Nouakchott - Dakar - Monrovia Conakry - Banjul - Nouadhibou - Algeciras	15 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Nouakchott - Banjul - Algeciras	15 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Orán - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Lome - Tema - Algeciras - Lome - Onne - Málaga	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Dakar - Conakry - Freetown - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Sepetiba - Santos - Paranagua - Buenos Aires - Montevideo	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Rio Grande - Santos - Pecem - Algeciras - Rotterdam - Thamesport	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Bremerhaven - Antwerp - Le Havre - Vigo - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Felixstowe - Bremerhaven - Rotterdam - Antwerp	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Jebel Ali - Jawaharlal - Salalah - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Tanjung Pelepas - Suez Canal - Kaohsinung - Kobe	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Nagoya - Yokohama - Yantian - Hong kong - Suez Canal	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Gioia Tauro - Rotterdam - Felixstowe - Bremerhaven - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Le Havre - Bremerhaven - Felixstowe - Antwerp - Le Havre	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Gioia Tauro - Jeddah - Port Llang - Tanjung Pelepas - Honk Kong	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Busan - Kwangyang - Shanghai - Ningbo - Xiamen - Hong Kong	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Tanjung Pelepas - Gioia Tauro - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Damietta - Jeddah - Salalah - Tanjung Pelepas - Hong Kong	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Kwangyang - Dalian - Xingang - Qingdao - Kwangyang - Busan	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Hong Kong - Tanjung Pelepas - Salalah - Jeddah - Damietta	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Gioia Tauro - Genoa - Fos Sur Mer - Valencia - Algeciras	30 días

## 7.1 Escalas regulares / Regular calls (continuación / continued)

ARMADOR SHIPOWNER	CONSIGNATARIO AGENT	RUTA SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Rotterdam - Felixstowe - Bremerhaven - Antwerp  Damietta - Suez Canal - Jeddah - Salalah - Jebel Ali Dubai  Jawaharlal Nehru - Salalah - Jeddah - Suez Canal - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Felixstowe - Rotterdam - Gothenburg - Aarhus - Bremerhaven  Rotterdam - Felixstowe - Algeciras - Suez Canal - Tanjung Pelepas - Singapore  Yantian - Hong Kong - Kaohsiung - Los Angeles - Tacoma - Yokohama - Kobe  Kaohsiung - Hong Kong - Yantian - Singapore - Tanjung Pelepas - Suez Canal - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Rotterdam - Felixstowe - Bremerhaven - Rotterdam  Newark - Miami - Manzanillo - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Pointe a Pitre - Fort de France - San Juan - Rio Haina  Manzanillo - Cartagena de Indias - Puerto de Cabello - La Guaira - Basse Terre  Algeciras - Valencia - Fos Sur Mer - Leghorn - Sete - Barcelona - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Halifax - Newark - Norfolk - Charleston - Gioia Tauro  Jeddah - Salalah - Jawaharlal Nehru - Salalah - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Newark - Charleston - Miami - Houston  Freeport - Charleston - Gioia Tauro - Genoa - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Dakar - Conakry - Abidjan - Douala - Abidjan - Algeciras	
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Dunkerque - Rotterdam - Antwerp - Le Havre - Rouen - Algeciras  Dakar - Conakry - Abidjan - Libreville - Douala - Abidjan - San Pedro - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Newark - Nolfork - Charleston - Leghorn - Gioia Tauro - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Newark - Charleston - Miami - Houston - Freeport  Charleston - Gioia Tauro - Genoa - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Lome - Cotonou - Libreville - Douala - Lome - Abidjan - Algeciras	30 días
Maersk SeaLand	Maersk España, S.A.	Algeciras - Vitoria - Rio de Janeiro - Itajal - Paranagua - Santos  Algeciras - Genoa - Gioia Tauro - Barcelona - Algeciras	30 días

ARMADOR SHIPOWNER	CONSIGNATARIO AGENT	RUTA SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
Marfret	Marítima del Mediterráneo, S.A.	Algeciras - Leixoes - Rotterdam - Antwerp - Dunkerque  Rouen - Le Havre - Montoir - St. Martin  Port of Spain - Degrad des Cannes - Belem - Fortaleza	30 días
Marfret	Marítima del Mediterráneo, S.A.	Algeciras - Valencia - Fos - Livorno - Genova - Sete  Barcelona - Algeciras - Pointe a Pitre - Fort de France - San Juan  Rio Haina - Manzanillo - Cartagena - Puerto Cabello - La Guaira	30 días
CMA-CGM	Romeu y Cía., S.A.	Algeciras - Valencia - Fos - Livorno - Genova - Sete - Barcelona  Pointe a Pitre - Fort de France - San Juan - Rio Haina  Manzanillo - Cartagena - Puerto Cabello - La Guaira	15 días
CMA-CGM	Romeu y Cía., S.A.	Algeciras - Leixoes - Rotterdam - Antwerp - Rouen - Le Havre  San Martin - Port Of Spain - Degrad des Cannes - Belem - Fortaleza	15 días

